

JINI WEN BA T'AN TSA' BA I TS'IJBU MATEO

I c'aba'ob i yumob Jesucristo tsa' ba
ñumiyob ti ñoj oniyix
(Lc. 3.23-38)

1 ¹ Jiñlach i c'aba'ob i yumob ti ñoj oniyix jini Jesucristo. Jesucristo i jiñajlel David. David i jiñajlel Abraham.
² Abraham jiñlach i tyat Isaac. Isaac i tyat Jacob. Jacob i tyat Judá yic'ot i yermañujob Judá.
³ Judá jiñlach i tyat Fares yic'ot Zara. I ña'ob ili cha'tiquil jiñlach Tamar. Fares i tyat Esrom. Esrom jiñlach i tyat Aram.
⁴ Aram jiñlach i tyat Aminadab. Aminadab i tyat Naasón. Naasón i tyat Salmón.
⁵ Salmón i tyat Booz. I ña' Booz jiñlach Rahab. Booz i tyat Obed. I ña' Obed jiñlach Rut. Obed jiñlach i tyat Isaí.
⁶ Isaí jiñlach i tyat jini ñuc ba yumal David ba i c'aba'. Jini ñuc ba yumal David jiñlach i tyat Salomón. I ña' Salomón jiñlach i meba' 'ixic Urías tsa' ba rajyi cha'an i yijñam David.
⁷ Salomón jiñlach i tyat Roboam. Roboam i tyat Abías. Abías i tyat Asa.
⁸ Asa jiñlach i tyat Josafat. Josafat i tyat Joram. Joram i tyat Uzías.
⁹ Uzías jiñlach i tyat Jotam. Jotam i tyat Acaz. Acaz i tyat Ezequías.
¹⁰ Ezequías jiñlach i tyat Manasés. Manasés i tyat Amón. Amón i tyat Josías.
¹¹ Josías jiñlach i tyat Jeconías yic'ot i yermañujob Jeconías. Jiñlach che' ti yorojlel che' ñac ti' wersa ralyob majlel ti cachol pejtyeal israelob ya' ti colem pañimil Babilonia ba i c'aba'.
¹² Che' ñac ya'ix añob ya' ti Babilonia ti ch'ocla i yalobil Jeconías. Salatiel ba i c'aba' i yalobil Jeconías. Salatiel jiñlach i tyat Zorobabel.
¹³ Zorobabel jiñlach i tyat Abiud. Abiud i tyat Eliaquim. Eliaquim i tyat Azor.
¹⁴ Azor jiñlach i tyat Sadoc. Sadoc i tyat Aquim. Aquim i tyat Eliud.

¹⁵ Eliud jiñlach i tyat Eleazar. Eleazar i tyat Matán. Matán i tyat Jacob.
¹⁶ Jacob jiñlach i tyat José. José jiñlach i ñoxi'al María. María jiñlach i ña' Jesús mu' ba i pejcantyel ti Cristo, jini tsa' ba yajcanti ti Dios cha'an i yumin quixtyañujob.
¹⁷ Che' jini, c'alla che' ñac ba an Abraham c'alla che' ñac ba an David añob catorcejlel i yumob ti ñoj oniyix, c'alla che' ñac ba an David c'alla ti yorojlel che' ñac ti rajyiyob majlel ti cachol israelob ti pañimil Babilonia añob catorcejlel i yumob ti ñoj oniyix, c'alla ti rajyiyob majlel ti Babilonia c'alla ti ch'ocla Cristo añob catorcejlel i yumob ti ñoj oniyix.

Ti ch'ocla Jesucristo
(Lc. 2.1-7)

¹⁸ Jiñlach bajche' ti ujti che' ñac ti ch'ocla Jesucristo. C'ajtibilix i cha'an José jini María i ña' Jesús. Che' max tyo ti' tyajayob i ba cñalyabilix i yalobil María, jiñlach i cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.
¹⁹ Ñoj tyoj i pusic'al José i ñoxi'al María. Mach yom i yac' ti quisiñil. Jin cha'an ti queji i ña'tyan mux quejel i cha' bajñel mucul clye'.
²⁰ Che' ñac chancol tyo i bajñel ña'tyan jini, ti ñajal José ti yila juntiquil ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan. Ti' sube: José, i jiñajlelet ba David, mach yom a bac'ñan a playe' María cha'an a wijñam como jini cñalyabil ba i cha'an jiñlach i cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.
²¹ Mi quejel i ch'oc an alo' ba i yalobil. Mi quejel a wotsaben i c'aba' JESÚS, como jini mi quejel i loc'sabeñob i mul i cha'año' ba. Che' ti subenti José ti jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan.
²² Pejtyel iliyi ti lu' ujti cha'an mi ts'actiyel tsa' ba i wa ala lac Yum che' ñac ti' c'aña i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui

yale' Dios ti ñoj oniyix. Ti yala:

²³ Juntiquil yoque xc'alal tyo ba mi quejel i cañatyan i yalobil. Mi quejel i ch'oc an alo' ba i yalobil. Mi quejel i yotsabeñoob i c'aba' Emanuel.

Che' ti yala jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. I sujmler jini Emanuel yom i yale' ti lac t'an: Dios la quic'ot. Cha'ach an i sujmler. ²⁴ Che' ñac ti p'ixi José, ti' cha'le bajche' ti subenti ti ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan. Ti' palya María cha'an i yijñam.

²⁵ Pero tsa' jax tyo i cañatya María jintyo ti ch'ocla jini ñaxan ba i yalobil. Ti' yotsabe i c'aba' JESÚS.

Winicob año' ba cabal i ña'tyabal

2 ¹ Che' ñac ti ch'ocla Jesús ti Belén ya' ti pañimil Judea ba i c'aba', che' ñac ti yorojlel an i ye'tyel ti ñuc ba yumal jini Herodes, ti tyaliyob ti Jerusalén winicob mu' ba i wen ña'tyañoob i sujmler tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac. Ya' ch'oyolob ti paso' q'uin.

² Chancol i yalob: ¿Baqui an jini mu' ba quejel i cha'len ñuc ba yumal i cha'an ba israelob tsa' ba ch'ocla? Ti lojon quila ya' ti paso' q'uin jump'ej ec' mu' ba i tsictisan. Ti tyaliyon lojon cha'an lojon c ch'ujutisan. Che' ti yaliyob.

³ Che' ñac ti yubi ili t'an Herodes ti wen queji ti pensal yic'ot ti pejtyelelob año' ba ti Jerusalén je'el.

⁴ Ti' xiq'uiyob tyalel ti pejtyelel jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Ti' c'ajtibeyob baqui mi quejel i ch'oc an jini Cristo, tsa' ba yajcanti ti Dios cha'an i yumin quixtyañujob.

⁵ Jiñoob ti' subeyob: Ya' ti Belén, ya' ti pañimil Judea ba i c'aba'. Como jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix ti' tyaja ti t'an Belén che' ñac ti yala:

⁶ Más ñuc mi quejel i q'uejlel Belén ya' ti pañimil Judá ba i c'aba' che' bajche' ba'ical ba yamba lum, como ya' ti Belén mi quejel i

loq'uel juntiquil ñuc ba yumal.

Jini mi quejel i cañatya beñoob israelob jini c cha'año' ba.

Che' ti yala Dios ti' ti' jini tsa' ba i xiq'ui yale' ti ñoj oniyix.

⁷ Che' jini, Herodes ti' mucu palyayob tyalel jini mu' ba i wen ña'tyañoob i sujmler tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac. Ti' wen c'ajtibeyob baqui ba mero ora ti ñaxan tsictiyi jini ec'.

⁸ Che' ñac jini Herodes ti' ña'tya isujm, ti' xiq'uiyob majlel ya' ti Belén. Ti' subeyob: Cucula. Sajcan jini alal. Che' tsa'ix la' tyaja, yom mi la' subeñoob cha'an mic majlel c ch'ujutisan je'el. Che' ti lolon alal Herodes.

⁹ Che' ñac ti yubiyob i t'an jini ñuc ba yumal, ti majliyob. Jini ec' tsa' ba yilyob ya' ti paso' q'uin ti' pasbeyob majlel bij c'alal ti c'oti ti' chañelel ya' ba'an jini alal. Ya' ti' caya i xambal jini ec'.

¹⁰ Che' ñac ti yilyob ba' ti pas'entiyob ti ec', wen c'ajacñayob i yoj ti yubiyob jini ch'oyolob ba ti paso' q'uin.

¹¹ Che' ñac ti ochiyob ya' ti mal otyot ya' ti' tyajayob jini alal yic'ot María i ña'. Ti ñocleyob ti lum. Ti' ch'ujutisayob alal. Ti' jamayob i caja tyac. Ti yalq'ueyob i majtyan tyac, oro, yic'ot pom yic'ot yowocña ba pimel i wentyalel perfume mirra ba i c'aba'.

¹² Che' jini, ti' ñajleyob cha'an mach yom mi cha' sujtyelob ya' ba'an Herodes. Ti cha' sujtyob majlel ti' lumal ti yamba bij.

Ti puts'iyob majlel ti Egipto

¹³ Che' ñac majlemobix jini winicob mu' ba i wen ña'tyañoob i sujmler tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac, ti ñajal jini José ti' q'uele juntiquil ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan. Jini ti' sube José: Tyejchen. Palya majlel jini alal yic'ot i ña'. Palya majlel ti puts'el c'alal ti Egipto. Caylen ya'ya' jintyo mic cha' subeñet.

Como Herodes mi quejel i saclan jini alal cha'an i tsansan. Che' ti subenti José.

¹⁴ Che' jini, ti tyejchi José. Ti ac'balel ti' palya majlel jini alal yic'ot i ña'. Ya' ti

majliyob ti Egipto.

15 Ya' ti poj chumleyob jintyo ti sajti Herodes. Pejtyel iliyi ti lu' ujti cha'an mi ts'actiyel tsa' ba i yala lac Yum che' ñac ti' c'añal i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Ti yala: Ya' ti Egipto tic p'ayal loq'uel calobil. Che' ti yala.

Herodes ti yac'la ti sajtyel alobob

16 Jini Herodes ti' wen mich'la che' ñac ti' ña'tya cha'an mach cha' tyalob jini tsa' ba subenti i wen saclan jini alal. Ti' ña'tya cha'an ti lotinti. Che' jini ti yac'la mandar cha'an ya' ti Belén yic'ot ti pejtyelel ajchumtyal tyac ti joytyalel mi' tsansañoob ti pejtyelelob jini saj alob am ba cha'p'ej i jabilel yic'ot más i saj tyac. Ti' pensali jayp'ej i jabilel Jesús cha'an bajche' ti yalayob jini winicob mu' ba i wen ña'tyan i sujmllel tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac che' ñac ti' ñaxan subeyob Herodes.

17 Cha'ach ti ts'actiyi ñoj cabal i ch'ajyemlel quixtyañu che' bajche' ti' wa ts'ijbu juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, Jeremías ba i c'aba'.

18 Jini ti yala:

Ya' ti Ramá ti ubinti c'am ba uq'uel,
cabal uq'uel yic'ot wo'ocña ba uq'uel;
chancox i yuc'tyañoob i yalobilob jini israelo' ba x'ixicob.
Ma'an majch ch'ujbi i lajmisaBen i ch'ajyemlel, como sajtyemobix i yalobilob.

Che' ti' wa ts'ijbu jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios.

19 Pero che' ñac sajtyemix Herodes, juntiquil ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan ti' pejca José ti ñajal ya' ba' chumul ya' ti Egipto. Ti' sube:

20 Tyejchen. P'ayal majlel jini alal yic'ot i ña'. Cha' cucux ya' ti i lumal Israel. Como tsa'ix sajtiyob jini tsa' ba i jop'oyob i tsansan jini alal. Che' ti subenti José.

21 Ti p'ixi José. Ti' p'ayal majlel jini alal yic'ot i ña' che' bajche' ti subenti. Ti

c'otiyob ya' ti i lumal Israel.

22 Pero José ti yubi t'an cha'an chancox ti yumal jini Arquelao ya' ti pañimil Judea, como jini ti' ch'ambe i ye'tyel i tyat. Herodes i tyat jini Arquelao. Jin cha'an ti' bac'ñal majlel José ya'i. Ti' cha'le yamba ñajal José. Ti subenti ti ñajal cha'an mi majlel ya' ti Galilea ba i c'aba' ba pañimil.

23 Che' ñac ti c'otiyob ya' ti Galilea ti majliyob ti chumtyal ti jump'ej saj lum Nazaret ba i c'aba'. Pejtyel iliyi ti lu' ujti cha'an mi ts'actiyel tsa' ba i wa alyob jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, como ti yalayob cha'an mi quejel i pejcantyel Jesús ti nazareno.

Juan tsa' ba yac'la ch'am ja' mi' cha'len subt'an

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

3 1 Ti jim ba ora che' ñac ya' tyo an ti Nazaret Jesús, jini Juan tsa' ba i yac'la ch'am ja' ti c'oti ti subt'an ya' ti tyalquin ba joch lum ya' ti Judea ba pañimil.

2 Ti yala: Q'uextyan la' pensal, cayax la' mul como lac'alix i tyalel jini tsa' ba chojqui tyalel ti Dios, jini mu' ba i cha'len yumal ya' ti panchan. Che' ti yala Juan.

3 Jini Juan, jiñalch tsa' ba i tyaja ti t'an tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, Isaías ba i c'aba'. Ti' ts'ijbu:

Ti ubinti i t'an juntiquil mu' ba ti c'am ba t'an ya' ti tyalquin ba joch lum. Mi yal:

Tyoj isaBenla majlel i bijlel lac Yum.

Patbenla majlel tyoj ba i bijlel.

Che' ti yala Dios. Che' ts'ijbubil i cha'an Isaías.

4 Jini Juan meel i pislel ti i tsutsel ba camello yic'ot p'achij ba i cinturón. Mi' c'uxe' che' ba bajche' colem xtyopi' yilal yic'ot ya'lel chab.

5 Cabal ti c'otiyob ba'an Juan cha'an mi yubiñoob t'an. Ti c'otiyob tyalemo' ba ti Jerusalén yic'ot ti pejtyelel año' ba ti pañimil Judea ba i c'aba' yic'ot ti c'otiyob tyalemo' ba i ajchumtyal tyac ya' lac'al jini colem ja' Jordán ba i c'aba'.

6 Che' ñac ti' subuyob i mul, Juan ti yac'ayob ti ch'am ja' ya' ti Jordán.
 7 Pero che' ñac jini Juan ti yilá cha'an chancol i tyalelob cabal fariseojob yic'ot saduceojob cha'an mi yalq'uentyelob ch'am ja' ti' subeyob: Jatyetla lajaletla bajche' lucum tyac yom ba i puts'tyan c'ajc. ¿Majchqui ti' subeyetla cha'an mi la' puts'tyan jini ñoj tsats ba xot'mulil mach ba jal mi quejel i tsictiyel?
 8 Ajñenla ti wen cha'an mi tsictiyel tsa'ix la' q'uextyá la' pensal, tsa'ix la' clyá la' mul.
 9 Mach yom la' lolon ña'tyan cha'an mach'an ch'á ba mi mejlel i tyumbeñetla. Joñonla i jiñajlelonla Abraham, che'etla. Mach yom mi la' bajñel lo'lon la' ba. Como mic subeñetla Dios ch'ujbi i p'antisan ti jiñajlel Abraham jini tyun tyac mi yom. Che' ti yalá Juan.
 10 Jatyetla che' bajche' tye' tyac mach'á ba'an mi yac' i wut. Pero wale i yorojlelix mi sejq'uel i wi' tye' tyac ti hacha. Mi mach'an ti yac'á wen ba i wut jini tye' mi quejel i lu' sejq'uel jubel. Mi quejel i pulel ti c'ajc.
 11 Melel, joñon mi calq'uen ch'am ja' ti ja' cha'an i señajlel ti' q'uextyá i pensal ti' clyá i mul quixtyañu. Pero más p'atyal bajche'on jini mu' tyo ba quejel i tyalel. Jini mi quejel i yalq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot c'ajc yubil. Ma'ix ñucon cha'an mi jinic mi cotsan c' ba ti ajtroñel jach ba i cha'an yubil cha'an mic loc'sáben i zapatos, che'en.
 12 Añlach i wejlajib cha'an i wejlan loq'uel i sujl trigo. Mi quejel i much'quin jini trigo ti i yotyotlel cha'an mi' c'ajc tyac, pero mi quejel i pulel i sujl ti c'ajc mach'á yujil yajpel. Che' ti yalá Juan. Ch'á ch'á ti' cha'le lajoñel Juan cha'an i sujl trigo.

Ti' ch'amá ja' Jesús

(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

13 Che' jini ti loq'ui Jesús ti Galilea. Ti c'oti ya' ba'an Juan ya' ti Jordán ba ja' cha'an mi' ch'amé' ja' Jesús.
 14 Pero Juan ti' jop'o i tiq'ue' Jesús. Ti' sube: Jini yom ba, jiñlach cha'an jatyet

ma' wáq'ueñon ch'am ja'. ¿Chucoch ma' tyalel ba'añon cha'an ma' ch'amé' ja'? Che' ti yalá Juan.

15 Jesús ti' jac'á: Pero wale, yom ma' wáq'ueñon ch'am ja'. Como ch'á ch'á yom cha'an mi lac cha'len pejtyelex bajche' mi' xic'onla Dios, che'en. Che' jini Juan ti' jac'á i yalq'uen ch'am ja' Jesús.

16 Che' ñac ti' ujti i ch'amé' ja', Jesús ti loq'ui ti ja'. Che' jini, ti wa' jajmi ya' ti panchan. Jesús ti yilá Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios chancox i jubel tyalel ti chañelel i jol. Che' yilal bajche' x'ujc'utsu'.

17 Che' jini ti yubiyob ajt'an ya' ba loq'uem ti panchan. Ti yalá: Jiñlach calobil p'untyábil ba c' cha'an. Tijicñayon cha'an bajche' mi' cha'len. Che' ti yalá jini ajt'an.

Xiba ti' jop'o i yasan ti mulil Jesús

(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

4 1 Ti ujti jini, jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti wa' p'alyá majlel Jesús ya' ti tyalquin ba joch lum cha'an mi' jop' i yotsáben i mul Jesús jini xiba.
 2 Ti ñumi cuarenta q'uín cuarenta ac'balélex mach'an ch'á ba ti' saj c'uxu Jesús. Che' jini ti yubi wi'ñal.
 3 Che' jini, ti c'oti i laq'ue' Jesús jini xiba. Ti' sube: Mi melelach i yalobilet Dios, suben ili tyun tyac cha'an mi' p'antiyel ti waj, che'en.
 4 Pero Jesús ti' jac'á: Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal: Mach ti waj jach cuxul quixtyañu pero cuxul je'el cha'an ti pejtyelex t'an tsa' ba i yalá Dios. Che' ti jac'á Jesús.
 5 Che' jini, xiba ti' p'alyá majlel Jesús ya' ti Jerusalén mu' ba i pejcantyel ti ch'ujul ba lum. Ti' p'alyá letsel ti' pam jini chan ba templo.
 6 Che' jini, xiba ti' sube: Mi melelach i yalobilet Dios choco jubel a ba c'ála ti lum, como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yalé':

Dios mi quejel i xiq'ue' tyalel ajtroñelob i cha'an ch'oyolo' ba ti panchan cha'an i c'ajc tyac.
 Mi quejel i chuquetyob ti i c'á

cha'an mach'an ma' low a woc ti
tyun.

Che' ts'ijbubil, che' ti yΛΛ xiba.
7 Jesús ti' jac'Λ: Mí yΛl je'el ti Ts'ijbubil
bΛ i T'an Dios: Mach yom a jop' a wil
pusic'len la' Yum la' Dios. Che' ts'ijbubil,
che'en.

8 Che' jini, xiba ti' pΛyΛ majlel Jesús ya'
ti chan bΛ wits. Ya' ti' lu' pΛsΛ Jesús ba'
lu' tsiquil pejtyelex pañimil tyac am bΛ ti
mulawil yic'ot ti pejtyelex i c'otyajlel.

9 Xiba ti' sube Jesús: Mux c lu' aq'ueñet i
pejtyelex jini chancol bΛ a q'uel mi mux a
ñocchocon a bΛ tic t'ejl a ch'ujutisañon.
Che' ti subenti Jesús ti xiba.

10 Che' jini Jesús ti' sube: Satanás,
loq'uen wΛ' tic t'ejl. Ti Ts'ijbubil bΛ i
T'an Dios mi yΛl: Ch'ujutisan la' Yum la'
Dios. Jin jach ma' yumin. Che' ti' jac'Λ
Jesús.

11 Che' jini xiba ti loq'ui majlel ya' ba'an.
Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti
panchan ti tyΛliyob i yΛq'uen Jesús cha
bΛ yom i cha'an.

Jesús ti' tyeche i toñel ya' ti Galilea
(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

12 Che' ñac ti yubi Jesús an ti cΛchol
Juan, ti majli ti pañimil Galilea bΛ i
c'aba'. Ya'an lum Nazaret bΛ i c'aba'.
13 Pero mach'an ti jale ya'i. Ñumel jach ti
ñumi ya' ti Nazaret. C'ΛlΛ ti majli ti
chumtyal ti jump'ej lum Capernaum bΛ i
c'aba' ya' ti t'ejl colem joyol bΛ ja' ya' ba'
tyΛc'Λl Zabulón yic'ot Neftalí bΛ i c'aba'
bΛ pañimil.

14 ChΛ'Λch ti ujtí cha'an mi' ts'actiyel tsa'
bΛ i yΛΛ jini tsa' bΛ i xiq'ui yΛle' Dios
Isaías bΛ i c'aba'. Jini ti yΛΛ:

15 Quixtyañujob ya' bΛ chumulob ti
pañimil tyac Zabulón yic'ot
Neftalí bΛ i c'aba',
yic'ot ya' ti' ti' colem ja', yic'ot ya'
ti junxex Jordán ja',
yic'ot jini año' bΛ ti Galilea, i lumal
jini mach bΛ israelo' bΛ
quixtyañujob.

16 Ili quixtyañujob ti' chumleyob ti
ic'jowan bΛ pañimil yubil. Pero
wale tsa'ix yilyob colem bΛ i

saclel pañimil.

Ili quixtyañujob che' bajche'
sajtyemob yubil, como mach'an
ti' ña'tyayob bajche' yom i
yajñelob.

Pero wale tsa'ix yilyob i saclel
pañimil.

Che' ti yΛΛ jini tsa' bΛ i xiq'ui yΛle' Dios
Isaías bΛ i c'aba'.

17 Che' jini, ti jim bΛ ora Jesús ti queji ti
subt'an. Ti yΛΛ: Q'ueuxtyan la' pensal.
CΛyΛx la' mul como lac'Λlix i yorojlel mi
quejel ti yumintyel Dios wΛ' ba' añetla.
Che' ti' cha'le subt'an Jesús.

Jesús ti' pΛyΛ chantiquil ajchuc chΛyob
(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

18 Che' ñac chancol ti xΛmbal majlel
Jesús ya' ti' ti' colem joyol bΛ ja' Galilea
bΛ i c'aba', ti yilΛ cha'tiquil winicob. I
yijts'iñob i bΛ. JiñΛch Simón yic'ot
Andrés. Simón an i cha'chajplel bΛ i
c'aba' Pedro. Ijts'iñΛl jini Andrés.
Chancol i chocob ochel i chimol chay ti
colem ja' como ajchuc chΛyob.

19 Che' jini, Jesús ti' subeyob: La',
tsacleñon majlel. Che' bajche' ti la'
sajcΛbe chay mi quejel cΛq'ueñetla la'
sajcΛben quixtyañujob cha'an mi quejel i
ch'ujbiñoñob c t'an. Che' ti yΛΛ Jesús.

20 Ti wa' cΛyayob i chimol chay Simón
yic'ot Andrés. Ti' tsaclelyob majlel Jesús.
21 Ti' ts'itya' cha' xΛñΛ majlel. Ti yilyob
yambΛ cha'tiquil i yijts'iñob i bΛ, jiñΛch
Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot i yijts'in
Juan bΛ i c'aba'. Ya' año' ti barco
yic'otyob i tyat. Chancol i lawob i chimol
chay. Jesús ti' pΛyayob cha'an i tsaclex
majlel.

22 Ti' wa' cΛyayob i barco yic'ot i tyat.
Ti' tsaclelyob majlel Jesús.

Jesús ti' cantisayob cabal quixtyañu
(Lc. 6.17-19)

23 Jesús ti ñumi majlel ti pejtyelex
Galilea. Ti ochi ti i templo israelob ti
jujump'ej lum ba' ti ñumi. Ti' cantisayob
ti jini wen t'an cha'an bajche' chancol ti
yumintyel Dios. Ti' lajmisa pejtyelex cha
bΛ tyac ti c'am'an mu' bΛ yubiño

quixtyañujob.

24 Ti pejtyelex pañimil Siria ba i c'aba' ti pam pujqui i t'añal bajche' chancel i cha'len Jesús. Ti' palyab tyalex ti pejtyelex chancel ba i yubiñob cha ba tyac ba wocol ti' bac'tyal yic'ot xc'am'añob yic'ot chancel ba i yubin cha ba c'ux tyac yic'ot tyac'labilo' ba ti xiba yic'ot mu' ba i yubin jits'cuyel yic'ot mach'la ba'an i c'ajñibal i yoc i c'ab. Jesús ti' lu' lajmisyab.

25 Ti' tsacleyob majlex Jesús yonlex quixtyañu tyalemo' ba ti Galilea yic'ot ti diez lum tyac Decápolis ba i c'aba', yic'ot ya' ti Jerusalén, yic'ot ya' ba tyalemob ti pañimil Judea yic'ot tyalemo' ba ya' ti junxex Jordán ba ja'.

I cantisa Jesús ya' ti wits

5¹ Che' ñac ti yila Jesús ya'an quixtyañujob ti letsy ya' ti wits. Ya' ti buchle ya'i. Che' ya' buchul Jesús, ti' joyoyob i ba ajcantañob i cha'an. 2 Ti queji ti cantisa Jesús. Ti yala:

Jini tijicñayob ba (Lc. 6.20-23)

3 Tijicñayob jini mu' ba i ña'tyañob cha'an mach'an i bajñel wenlex i pusic'al como jiñob mi quejel i yajñel ba' mi' cha'len yumal Dios ya' ti panchan.

4 Tijicñayob jini ch'ajyemo' ba como mi quejel i ñuc isabentyelob i pusic'al ti Dios.

5 Tijicñayob jini mu' ba i ju'san i ba como mi quejel i yalq'uentyelob ti pejtyelex wen tyac ba i cha'an ba mulawil bajche' ti wa ala Dios mi quejel i yalq'uentyelob.

6 Tijicñayob jini año' ba i wi'ñal yubil cha'an wera yom ajnic ti tyoj bajche' yom Dios, como Dios mi quejel i cotyan cha'an mi yajñel ti tyoj.

7 Tijicñayob jini mu' ba i p'untyañob i pi'alob cha'an yom i cotañob, como mi quejel i p'untyantyelob ti Dios.

8 Tijicñayob jini saco' ba i pusic'al como mi quejel i q'uelob Dios.

9 Tijicñayob jini mu' ba i ñach'tisabeñob i pusic'al quixtyañujob cha'an mi

lajmelob ti periyal, como Dios mi quejel i pejcañob ti i yalobil jini mu' ba i lajmisan periyal.

10 Tijicñayob jini chancel ba i lolon tyac'lantyelob ti i pi'alob cha'an ti caj mi yajñelob ti tyoj, como mi quejel i yalq'uentyelob i yajñel ba' mi' cha'len yumal Dios ya' ti panchan.

11 Yom tijicñayetla che' mi la' lolon al'entyel, che' mi la' ts'a'lentyel, che' an cabal lolon jop't'an ti la' tyojlex cha'an ti caj ti la' ch'ujbiyon.

12 Mi cha'lach mi yujtyel, yom c'ajacña la' woj. La' ñach'lec la' pusic'al como mi quejel la' walq'uentyel ñuc ba la' majtyan ya' ti panchan. Cha'lach je'el ti tyac'lantiyob jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yala Jesús.

I yats'mil yic'ot i saclex mulawil (Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

13 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Jatyetla i yats'miletla mulawil yubil. Como cha'an ti la' caj an tsa' ba uts isabentyob. Pero mi ti jili i tsajel mach'an cha ba i c'añal i cha' tsaj isantyel jini ats'am. Mach'an sajlic i c'ajñibal. Che' jach mi chojquel ya' ba' mi' pejchic'tyec' quixtyañu.

14 Jatyetla i saclexletla mulawil yubil. Como che' bajche' colem ba lum ya' ti pam bujtyal mach ch'ujbi mactyantyel pero bej tsiquilach. Lajal bajche' jini yom bej tsiquil i yutslex la' pusic'al, che'en.

15 Che' mi tsujq'uel cas mach'an mi yalq'uel ti yebal jump'ej caja. Pero mi yalq'uel ti joc'lib cha'an mi lu' tsictiyel i c'ac'al ba'an pejtyelex año' ba ti otyot, che'en.

16 Che' je'el jatyetla yom mi la' pase' an i saclex la' pusic'al cha'an mi' q'uel quixtyañujob. Che' jini che' mi yilañob jini wen ba la' cha'libal mi quejel i subob i ñuclex lac Tyat am ba ti panchan, che'en.

I cantisa Jesús cha'an mandar tyac

17 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Mach yom la' lolon ch'ujbin cha'an ti tyaliyon c lajmisan i mandar Moisés mi

jinic i cantisa jini tsa' bΛ i xiq'ui yΛe' Dios ti ñoj oniyix. Mach'an ti tyaliyon c lajmisan. Pero ti tyaliyon cha'an mic ts'actisan tsa' bΛ ñaxan aΛ Dios ti ñoj oniyix.

18 Como melelΛch mic subeñetla. C'ΛΛ che' an tyo panchan yic'ot mulawil, mach'an mi quejel i yajpel mi jump'ejlic letra mi jump'ejlic punto ti jini mandar tsa' bΛ ts'ijbunti ti ñoj oniyix jintyo mi ts'actiyel ti pejtyelex bajche' ti wΛ ajli.

19 Jin cha'an, majchical jach mi' ñusan ba'ical bΛ mandar aunque mach ñuc bΛ mandar mi' lolon ña'tyan yic'ot mi ti cantisa yambΛ quixtyañujob cha'an mi' ñusan jini mandar je'el, mi quejel i q'uejlel che' bajche' ma'ix i c'Λjnibal bΛ quixtyañu ya' ti panchan ba' mu' ti yumΛ Dios. Pero jini mu' bΛ i ch'ujbiñob jini mandar tyac yic'ot mi' cantisan quixtyañujob i ch'ujbiñob mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ti panchan ba' mu' ti yumΛ Dios.

20 Como mic subeñetla: Mi mach'an mi la' wajñel ti más tyoj che' bajche' mi yajñelob jini junmujch' ajcantisajob cha'an i mandar israelob mi jinic quixtyañu fariseojob' bΛ i c'aba' mach'an mi quejel la' wΛq'uentyel la' wochel ya' ti panchan ba' mu' ti yumΛ Dios. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

**I cantisa Jesús cha'an mach
yom mich'lel
(Lc. 12.57-59)**

21 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yΛΛ: Tsa'ix la' wubi bajche' ti subentiyob la' yumob ti ñoj oniyix: Mach la' cha'len tsansa. Majchical mu' bΛ i cha'len tsansa, wersa mi quejel i mel i bΛ, che'ob.

22 Pero joñon mic subeñetla: Majchical jach mi' lolon mich'q'uel i pi'Λl wersa mi quejel i mel i bΛ. Jini mu' bΛ i wajlen juntiquil i pi'Λl mi quejel i mel i bΛ ba'an año' bΛ ye'tyel. Jini mu' bΛ i suben i pi'Λl ti sojquem i jol cha'an ti caj mich' yic'ot mi quejel i chojquel ochel ti xot'mulil ti c'ajc.

23 Che' chΛncol a majlel a wΛq'uen i majtyan Dios ya' ti yajñib ba' mi

pulbentyel i majtyan Dios mi ti c'ajtyi a cha'an mi an chΛ bΛ ti mulil ti a cha'le ti' contra juntiquil a pi'Λl mi lolon ubin, 24 poj cΛyΛ jini i majtyan Dios ya' ti t'ejl i yajñib ba' mi pulbentyel i majtyan Dios. Cucu. Ñaxan pejcan a wermañu cha'an mi lajmel jini contra. Che' jini ch'ujbi a cha' sujtyel ya' ba' ti a cΛyΛ i majtyan Dios cha'an ma' wΛq'uen Dios.

25 Mi an majch mi' contrañet, yom i pΛyet majlel cha'an mi la' mel la' bΛ ba'an am bΛ i ye'tyel yom mi la' wa' pejcan ti ora cha'an mi' cha' uts an a wic'ot che' añet tyo la ti bij, che' max tyo c'otyetla ba'an jini am bΛ i ye'tyel. Como jini am bΛ i ye'tyel mi quejel i yΛq'uet ti' c'Λb policía. Jini policía mi quejel i yotsañet ti cΛchol.

26 Melel mic subeñet che' ya'ix añet ti cΛchol ma' mi quejel a cha' loq'uel jintyo ma' lu' tyoj a mul. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

**I cantisa Jesús cha'an jini mu' bΛ i
pejcan yambΛ x'ixic**

27 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yΛΛ: Tsa'ix la' wubi tsa' bΛ ajli ti ñoj oniyix: Mach a pejcaben i yijñam a pi'Λl. Che' ti ajli.

28 Pero joñon mic subeñetla: Mi an majch mi' q'uele' x'ixic cha'an ti' bajñel i pusic'al mi' ña'tyan cha'an wersa yom i pejcan, tsa'ix i cha'le tsuculel yic'ot ti' pusic'al.

29 Mi chΛncol i yΛq'ueñet a wotsan a mul a ñoj bΛ a wut loc'san ti ora. Choco loq'uel. Más wen mi ti a satyΛ jump'ej a wut che' bajche' mi ts'acΛl a bΛc'tyal ti chojquiyet ochel ti xot'mulil ti c'ajc.

30 Mi chΛncol i yΛq'ueñet a wotsan a mul a ñoj bΛ a c'Λb wa' tsepe loq'uel. Choco ti ñajt. Más wen che' xmol c'Λbet che' mi ts'acΛl a bΛc'tyal ti chojquiyet ochel ti xot'mulil ti c'ajc. ChΛ'Λch ti' cha'le cantisa Jesús.

**I cantisa Jesús cha'an jini mu' bΛ i
cΛye' yijñam
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)**

31 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yΛΛ:

Yic'ot je'el ti ajli ti ñoj oniyix: Majchical mi' c'aye' i yijñam yom i yalq'uen i juñilel cha'an tsiquil c'aylix i cha'an. Che' ti ajli ti ñoj oniyix.

³² Pero joñon mic subeñetla: Mi juntiquil winic mi' c'aye' i yijñam cha'an i p'aye' yamba i yijñam, che' mach cha'anic ti' cha'le i tsuculel yic'ot yamba winic jini i yijñam, che' jach chancol i yalq'uen i cha'len i tsuculel. Jini mu' ba i p'aye' c'ayal ba x'ixic mi' cha'len i tsuculel je'el. Che' ti yalal Jesús.

I cantisa Jesús cha'an jini mu' ba i lolon wa'chocon i t'an

³³ Tsa'ix la' wubi bajche' ti subentiyob la' yumob ti ñoj oniyix: Mi ti a tyajbe i c'aba' Dios cha'an a wa'chocon a t'an mach yom ma' saj ñusan a cha'len ti pejtye'el tsa' ba a walal. Ch'alach ti subentiyob ti ñoj oniyix.

³⁴ Pero joñon mic subeñetla: Mach yom la' lolon tyaje' ti t'an ch'al ba tyac jach cha'an i wa'chocontyel la' t'an. Mach yom la' tyaje' ti t'an panchan como jñach i buchlib Dios.

³⁵ Mach yom la' tyaje' ti t'an mulawil como i yumach mulawil Dios. Mach yom la' tyaje' ti t'an Jerusalén cha'an i wa'chocontyel a t'an como mu' ti yumal Dios ya' ti Jerusalén. Che' bajche' chancoc a tyaj ti t'an i c'aba' Dios yubil, che' jini.

³⁶ Mach yom la' tyaje' ti t'an la' jol cha'an i wa'chocontyel la' t'an. Como mach ch'ujbi la' sac isan la' wiq'uisan mi junt'umic.

³⁷ Jin jach mi la' wal ch'alachi mi ch'alachi, mi mach che'iqui mach che'iqui, che'etla. Mi ti la' más alal yamba t'an cha'an i wa'chocontyel la' t'an tyalem ti xiba, che' jini. Che' ti yalal Jesús.

I cantisa Jesús cha'an i q'uexyantyel simaronlel
(Lc. 6.29-30)

³⁸ Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yalal: Tsa'ix la' wubi tsa' ba ajli ti ñoj oniyix: Mi an majch mi' tyomben i wut juntiquil i pi'al wersa mi tyombentyel i cha'an je'el. Mi an majch mi' c'ocben i yej

juntiquil i pi'al, wersa mi c'ocbentyel i cha'an je'el. Ch'alach ti ajli ti ñoj oniyix.

³⁹ Pero joñon mic subeñetla: Mach yom la' q'uexyan i simaronlel jini mu' ba i ts'a'q'uelet. Pero jñach bajche' yom: Mi an majch mi' jats'et ti junwey a choj, aq'uen i jats'et ti yamba junwey je'el.

⁴⁰ Mi an majch mi' contrajiñet, mi yom i yalq'uet ti melol cha'an i wersa ch'ame' a bujc, aq'uen i ch'ame' a bujc yic'ot a tsuts bujc je'el.

⁴¹ Mi an majch mi' wersa xiq'uet ti cuchejel jump'ej legua, cucu a wic'ot cha'p'ej legua.

⁴² Majchical jach mi niq'ui c'ajtibañet, aq'uen. Che' an ch'al ba mi' c'ajtibañet ti majan, aq'uen i majñan. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Yom mi lac p'untyan laj contrajob
(Lc. 6.27-28, 32-36)

⁴³ Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yalal: Tsa'ix la' wubi tsa' ba ajli ti ñoj oniyix. Ti ajli: P'untyan uts ba a wic'ot. Ts'a'q'uel a contra. Ch'alach ti ajli ti ñoj oniyix.

⁴⁴ Pero joñon mic subeñetla: P'untyan la' contrajob. Aq'ueñob i yutslal la' t'an mu' ba i tyajetla ti mach'la wen ba t'an. Cha'liben wen ba mu' ba i ts'a'leñetla. Pejcabenla Dios ti oración mu' ba i tyac'lañetla, che'en.

⁴⁵ Mi ch'alach mi la' cha'len, tsiquil che' jini, cha'an i yalobiletla Dios am ba ti panchan. Como Dios mi yalq'uen i pasel q'uin cha'an i wenlel simarño' ba lajal che' bajche' cha'an utso' ba. Lajal mi yalq'uen i ñumel ja'al ba'an utso' ba yic'ot simarño' ba.

⁴⁶ Pero mi jin jach mi la' p'untyan mu' ba i p'untyañetla ¿wen ba ma' q'uejlel ti Dios ma' lolon al? Mach'an. Como jinic tyo jini xlot ba xch'am tyojoñel mi' p'untyañob jini utso' ba yic'otyob.

⁴⁷ Mi jin jach uts mi la' pejcan utso' ba la' wic'ot ¿chutyoqui wenlel chancol la' cha'len ma' lolon al? como jinic tyo jini mach'la ba'an mi' ch'ujbin Dios mi' uts pejcañob utso' ba yic'otyob.

⁴⁸ Jin cha'an yom ts'alal i yutslal la' pusic'al che' bajche' ts'alal i yutslal i

pusic'al lac Tyat am ba ti panchan.
Cha'ach ti' cha'le cantisa Jesús.

I cantisa Jesús cha'an wen ba lac cha'libal

6 ¹ Q'uele la' ba cha'an mach'an mi la' cha'len wen ba la' cha'libal ti wut jach la' pi'alob cha'an jach la' wom i q'ueletla ti wen. Como mi cha'ach mi la' cha'len ma' mi quejel i yaq'ueñetla i tyojol la' cha'libal lac Tyat am ba ti panchan.

² Jin cha'an che' ma' cotyan p'ump'uño' ba mach yom ma' sub a ba ba'an quixtyañujob cha'an i lu' ubiñoob bajche' chancol a cha'len. Como cha'ach mi' lolon cha'leñoob cha'chajpo' ba i pensal che' mi' cotañoob jini mu' ba i tyajob ya' ti i templo israelob yic'ot ya' ti bij tyac. Cha'ach mi' cha'leñoob cha'an mi ya'jlel ti wen ti' tyojlel quixtyañujob. Pero melemic subeñetla cha'an che' jach yom i yac'ob i ba ti q'uejlel ti wen ba'an quixtyañujob mach'an cha ba mi quejel i yaq'uentyel ti Dios cha'an i tyojol yubil.

³ Pero jatyetla che' mi la' waq'uen cha ba mi la' waq'uen cha'an i cotyantyel p'ump'uño' ba, aq'ueñoob che' ma' majch mi yilan cha ba ti a cha'le, mi jinic más uts ba a wic'ot.

⁴ Che' mi la' cotañoob p'ump'uño' ba, mucu aq'ueñoob jini mu' ba a waq'ueñoob. Che' jini, lac Tyat am ba ti panchan chancol ba i lu' q'uel cha ba mi' mucu cha'len quixtyañujob mi quejel i yaq'ueñetla i tyojol la' cha'libal. Che' ti ya'la Jesús.

I cantisa Jesús cha'an oración

(Lc. 11.2-4)

⁵ Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti ya'la: Che' mi la' cha'len oración mach yom la' cha'len bajche' cha'chajpo' ba i pensal. Como jini mi' mulan i cha'leñoob oración che' wa'alob ti i templo israelob yic'ot ti xujc tyac calle cha'an jach mi q'uejlelob ti quixtyañujob. Pero melemic subeñetla cha'an cha'ach mi yac'ob i ba ti q'uejlel ti wen ba'an quixtyañujob tsa'ix aq'uentiyob i tyojol yubil, che'en.

⁶ Pero jatyetla, che' mi la' cha'len oración, ochen ti mal a wotyot. Ñup'u i ti' a wotyot. Pejcan lac Tyat am ba ti

panchan como ya'ix an a wic'ot ti a pusic'al. Lac Tyat am ba ti panchan chancol ba i lu' q'uel cha ba mi' mucu cha'len quixtyañujob mi quejel i yaq'ueñetla i tyojol la' cha'libal, yubil.
⁷ Che' mi la' cha'len oración, mach yom la' chac tyaj lajal ba t'an cha'an jach mi la' bajñel tyam'isan la' woración che' bajche' mi' lolon cha'leñoob jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñoob Dios. Como mi' lolon ña'tyañoob mi yubintyel i yoración cha'an cabal i t'an.

⁸ Pero mach che'ic yom la' cha'len. Como jini lac Tyat am ba ti panchan yujil isujm cha ba yes yom la' cha'an che' max tyo la' c'ajtiben.

⁹ Jin cha'an cha'ach yom mi la' cha'len oración. Yom mi la' wal:

C Tyat lojon, ya' ba añet ti panchan,
la' ch'ujjutsantiquet.

¹⁰ La' yumintiquet.

La' mejlic cha ba a wom wa' ti mulawil, che' bajche' mi mejlel cha ba a wom ya' ti panchan.

¹¹ Aq'ueñoob lojon c waj i c'ajñibal ba lojon c cha'an ti ili ba q'uin.

¹² Ñusabeñoob lojon c mul che' bajche' mi lojon c ñusabeñoob i mul lojon c pi'alob je'el.

¹³ Cañalyañon lojon cha'an mach cac' lojon c p'alyol ti mulil, coloyon lojon ti i p'alyalel jini mach'la wen.

Como a cha'añach a yumintyel yic'ot a p'alyalel yic'ot a ñuclel ti pejtye'el ora. Amén.

¹⁴ Como che' mi la' ñusabeñoob i mul la' pi'alob, lac Tyat am ba ti panchan mi quejel i ñusabeñetla la' mul je'el.

¹⁵ Pero mi mach'an mi la' ñusabeñoob i mul la' pi'alob, mach'an mi quejel i ñusabeñetla la' mul lac Tyat am ba ti panchan. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

I cantisa Jesús cha'an ch'ajb

¹⁶ Che' mi la' poj ch'ajban ti pejtye'el mu' ba la' c'ux, mu' ba la' jap cha'an la' wom la' p'untyan Dios, mach yom la' pas

ti ch'ajyem i ñi' la' wut che' bajche' mi' cha'leñob jini cha'chajpo' ba i pensal. Como mi' pasob ch'ajyem ba i ñi' i wut cha'an jach yom i tsictisabeñob quixtyañu cha'an muc'ob ti ch'ajb. Pero mehel mic subeñetla che' jach mi' cha'leñob cha'an mi' pasob i ba ti wen ti quixtyañujob. Che' jini, tsa'ix aq'uentiyob i tyojol yubil. 17 Pero jatyetla, che' mi la' poj cha'len ch'ajb, mach yom la' pas la' ba che' bajche' ch'ajyemetla. Pero poco la' wut, xiban la' jol, 18 cha'an mach'an mi' ña'tyan quixtyañujob cha'an muq'uet ti ch'ajb. Jin jach lac Tyat am ba ti panchan mi quejel i ña'tyan, como ya'ix an a wic'ot ti a pusic'al. Mi quejel i yalq'ueñet a tyojol yubil.

Lac ricojlel ti panchan

(Lc. 12.33-34)

19 Mach yom la' much'quin cabal cha ba an la' cha'an wa' ti mulawil. Como an mu' ba quejel ti joch'. An mu' ba quejel ti tsuculiyel. An mu' ba quejel i yochel ajxujch' i xujch'ibeñetla. 20 Yom ba yi, much'quin la' ricojlel ya' ti panchan ba' ma' mi joch'iñel, ba' ma' mi tsuculiyel, ba' ma' mi yochel ajxujch' i xujch'ibeñetla. 21 Como jini mu' ba a q'uel ti más ñuc, mi jini am ba ti panchan mi jini am ba ti mulawil, jiñlach jini mu' ba a bej pensalin.

I c'ac'al lac bac'tyal

(Lc. 11.34-36)

22 Che' wen la' wut mi la' wen q'uele' i saclel mulawil. Che' bajche' jini, che' wen la' pusic'al cha'an ti la' ch'ujbi i t'an Dios, mux la' ña'tyan bajche' yom mi la' wajñel ti wen ti mulawil. 23 Pero mi ma' mi la' saj ch'ujbin i t'an Dios cha'an mi la' ña'tyan bajche' yom mi la' wajñel, añet tyo la ti ic't'oñal yubil. Ñoj ic'jowan jini ic't'oñal. Wocol añetla. Che' ti yalal Jesús.

Dios yic'ot tyaq'uin

(Lc. 16.13)

24 Mach'an ajtroñel ch'ujbi ba i yumin cha'tiquil i yum wa' ti mulawil. Mi quejel

i ts'a'q'uel juntiquil. Mi quejel i p'untyan jini yamba. Xuc'ul mi' cha'liben i troñel juntiquil. Mi' lu' ñusaben i t'an jini yamba. Cha'ach an lac pusic'al je'el. Mach ch'ujbi la' yumin Dios che' chancol la' yumin tyaq'uin. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Dios mi' cañatyan i yalobilob

(Lc. 12.22-31)

25 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yalal: Mic subeñetla mach yom la' lolon cabal pensalin cha ba mi quejel la' c'uxe', la' jape', mi cha'an la' pislel mu' ba quejel la' xoje'. Dios ti yalq'ueyetla cha'an cuxul mi la' wajñel. Che' jini, ¿mach'a ba'an mi quejel i yalq'ueñetla i bal la' ñac je'el? Muc'ach. Dios ti yalq'ueyetla la' bac'tyal. ¿Mach'a ba'an mi quejel i yalq'ueñetla la' pislel mi la' wal? Muc'ach. 26 Ña'tyanla jini xma'tye'mut mu' ba ti wejlel ti chan. Mach'an mi' cha'len pac'. Mach'an mi' cha'len c'ajbal. Ma' mi yotsan i buc'bal ti' yotyotlel cha'an mi' cañatyan ti jal. Pero lac Tyat am ba ti panchan mi yalq'ueñob cha ba yes yom i buc'ob. Más ñuc mi' q'uelonla Dios che' bajche' xma'tye'mut. 27 ¿Am ba mi junticlec ch'ujbi ba i colel xinil metro aunque mi' bej cha'len cabal pensal cha'an wera yom chan'ac? Mach'an. 28 ¿Chucoch mi la' lolon cha'len cabal pensal cha'an la' pislel? Ña'tyanla bajche' mi colel nich' pimel ti ma'tye'el. Ma' mi' cha'len toñel. Mach'an mi' jale' i pislel. 29 Pero mic subeñetla: Mi jinic jini yumal ñoj cabal ba i ricojlel Salomón ba i c'aba' mach i tyaja i c'otyajlel jini ñoj wen ba i pislel che' bajche' nich' pimel tyac. 30 Jiñlach Dios mi yalq'uen i c'otyajlel pimel tyac mu' ba i colel wale iliyi pero ijc'al jach mi' pulelob ti yajrib c'ajc. Pero Dios mi' más pensalin i yalq'ueñetla cha ba yom la' cha'an che' bajche' mi' pensalin pimel tyac. Pero ts'itya' jach chancol la' ch'ujbin Dios che' bej an cabal la' pensal cha'an i bal la' ñac' yic'ot la' pislel. 31 Jin cha'an mach yom la' cha'len cabal

pensal. Mach yom la' wale': ¿Chuquiyes mi quejel laj c'uxe'? ¿Chuquiyes mi quejel la cape'? ¿Chuquiyes mi quejel lac xoje'? che'etla.

³² Como quixtyañujob wá' ti mulawil che' jach mi' bej pensalin chá ba yes mi' c'ux, chá ba yes mi' xoj. Pero jatyetla mach che'ic yom mi la' cha'len. Como añach la' Tyat am ba ti panchan yujil isujm pejtyel chá ba yes yom la' cha'an.

³³ Bej pensalinla chá ba yom Dios. Che' jini mi quejel la' wáq'uentyel pejtyelex chá ba tyac yom cha'añetla.

³⁴ Mach yom la' lolon cha'len cabal pensal cha'an jini mu' tyo ba quejel i yujtyel ijç'ál. Como ti jujump'ej q'uin an wocol tyac mu' ba lac wersa cuch. Jasal jach mi la' ña'tyan bajche' mi la' cuche' la' wocol ti jin jach ba q'uin. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Mach yom la' lolon ale' mi an i mul yamba
(Lc. 6.37-38, 41-42)

7 ¹ Mach yom la' lolon al mi an i mul juntiquil che' max tyo ti yoque tsictyay mi an o mi mach'an. Che' jini ma'an mi yal Dios añach la' mul je'el cha'an ti caj a t'an.

² Lajalach bajche' mi la' lolon ale' an i mul la' pi'álob, chá'ach je'el mi quejel i yáletla an la' mul.

³ ¿Bajche'qui isujm che' ch'ujbi a wilan i ts'ubil tye' ti' wut a wermañu che' mach'an ma' pensalin mi an colem xujc'u' tye' ti a wut, yubil?

⁴ Che' an xujc'u' tye' ti a wut yubil, ¿bajche'qui ch'ujbi a suben a wermañu: Aq'ueñon c loc'sábeñet i ts'ubil tye' ti a wut? che'et.

⁵ Cha'chajp la' pensal. Jini yom ba yi, ma' ñaxan loc'san jini colem xujc'u' tye' am ba ti a wut, yubil. Che' jini, ch'ujbi a wen q'uel cha'an ma' loc'sáben i ts'ubil tye' am ba ti' wut a wermañu. Cha'ach ti' cha'le cantisa Jesús cha'an jini más an ba i mul mu' ba i lolon ale' an i mul i pi'ál.

⁶ Mach yom la' wáq'uen ts'i' chá ba ch'ujul. Che' mich' jini ts'i' mi' c'uxetla. Mach yom mi la' wáq'uen chityam chá ba ñoj lets ba i tyojol. Como che' jach mi'

tyejq'ue' ti lum. Che' bajche' jini, mach yom la' suben i t'an Dios mu' ba laj q'uel ti ch'ujul jini mu' ba i junyajlel wajlen i t'an Dios.

C'ajtinla, saclanla, pejcanla
(Lc. 11.9-13; 6.31)

⁷ Bej c'ajtibenla Dios chá ba yom la' cha'an. Mi quejel i yáq'ueñetla. Bej saclanla. Mi quejel la' tyaje'. C'ajtibenla Dios, che' bajche' chancol la' jats'e' i ti' otyot yubil. Mi quejel i jambeñetla.

⁸ Como jini mu' ba i c'ajtin mi quejel i yáq'uentyel. Jini mu' ba i saclan mi quejel i tyaje'. Jini mu' ba i jats'e' i ti' otyot mi quejel i jambentyel.

⁹ ¿Am ba juntiquiletla tyatyálet ba la mu' ba quejel la' wáq'uen la' walobil tyun che' mi c'ajtin waj?

¹⁰ ¿Mu' ba quejel la' wáq'uen lucum che' mi' c'ajtin chay?

¹¹ Che' jini, jatyetla, aunque simaroñetla, a wujila la' wáq'uen la' walobil wen tyac ba. Lac Tyat am ba ti panchan más tyo mi quejel i yáq'uen wen tyac ba jini mu' ba i c'ajtin.

¹² Bele' cha'libenla wen ba la' pi'álob che' bajche' mi la' mulan i cha'libeñetla je'el. Como jiñach mu' ba i xic'onla lac cha'len i mandar Moisés yic'ot tsa' ba i ts'ijbuyob jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

Saj ba i ti' bij
(Lc. 13.24)

¹³ Che' wá' tyo añetla ti mulawil cha'lenla xámbal ti bij saj ba i ti' yubil. Colem i pochtyálel, ñuc i ti' jini bij ba' mi' majlelob ti xot'mulil. An cabal mu' ba i yochelob ya'i.

¹⁴ Pero saj i ti' jini saj ba bij ba' mi yochelob mu' ba i yáq'uentyelob tsiji' ba i cuxtyálel. Mach'an cabal mu' ba i yochelob ya'i.

Ti i wut mi cajñel tye'
(Lc. 6.43-44)

¹⁵ Cañatyan la' ba cha'an jini xlot ba ajcantisajob mu' ba i lolon alob cha'an i t'añach Dios chancol i puc majlel. Mi'

lolon pasob i ba che' bajche' ñoj uts ba tiñame' mi' lolon cha'len, pero ti' pusic'al an i simaronlel che' bajche' ñoj simaron ba ma'tye'lel ts'i' yubil. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

16 Pero ch'ujbi la' can jini quixtyañujob cha ba mi' cha'leñob che' bajche' mi la' cañe' tye' ti i wut. Como mach'an mi la' tyuq'ue' i wut ts'ujsub ba' ch'ix jach mi colel, mi higo ba i wut tye' ba' ts'ujsub jach mi colel.

17 Jini wen ba tye' mi yac' wen ba i wut. Jini mach'la wen ba tye' mi yac' mach'la wen ba i wut.

18 Jini wen ba tye' mach ch'ujbi i yalq'ue' mach'la wen ba i wut. Jini mach'la wen ba tye' mach ch'ujbi i yalq'ue' wen ba i wut.

19 Pejtyelel tye' tyac mach'la ba'an mi yac' wen ba i wut mi sejq'uel. Mi pulel ti c'ajc.

20 Che' bajche' mi la' cañe' tye' ti i wut, che' je'el mi la' cañe' xlot ba ajcantisacha'an ti cha'libal. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Mach ti pejtyelelob mi yochelob ti panchan

(Lc. 13.25-27)

21 Ti' bej cha'le cantisa Jesús. Ti yala: Mach ti pejtyelelob mu' ba i pejcañon ti i yum mi quejel i yochel ti panchan ba' mi' cha'len yumal Dios. Jin jach mu' ba i cha'leñob bajche' yom i pusic'al c Tyat am ba ti panchan.

22 Che' mi quejel i c'otyel i yorojlel melojel ya' ba'an Dios ti panchan cabalob mi quejel i subeñob: C Yum, joñon lojon ti lojon c subu majlel a t'an. Ti lojon j c'añla a c'aba' cha'an ti lojon c choco loq'uel xiba ti' pusic'al quixtyañujob yic'ot ti a c'aba' ti lojon c pasa cabal ñuc tyac ba a p'atyalel. Cha'ach cabal mi quejel i yalob.

23 Che' jini, mi quejel c subeñob: Mach'an ba' ba ora tij cañayetla. Mach c cha'añeticla. Loq'uenua wa' ba'añon ti pejtyeletla tsa' ba la' cha'le mach'la wen. Cha'ach mi quej c subeñob, che' Jesús.

Cha'chajb i ts'ajquil i yebal ba otyot

(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

24 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Jini mu' ba i yubin c t'an, mu' ba i ch'ujbin

bajche' mi cale' jiñach che' bajche' juntiquil winic am ba i ña'tyalbal mu' ba mele' i yotyot. Pero ñaxan tyam mi' pique' lum cha'an mi' tyaje' tyun ba' mi' wa'chocon i ts'ajquil i ye'bal otyot. 25 Ti tyali ja'al. Ti wen tyam'la ja'. P'atyal ba ic' ti' wen jats'la i yotyot. Pero mach'an ti bujchi como tsats chucul ti tyun.

26 Pero jini mu' ba i yubin c t'an pero mach'an mi' ch'ujbin mu' ba i subentyel, jiñach che' bajche' juntiquil winic mach'la ba'an i ña'tyalbal mu' ba i mele' i yotyot ti pam ji'. Mach'an tyam ba i ts'ajquil i yebal otyot.

27 Ti tyali ja'al. Ti wen tyam'la ja'. Ti ñumi p'atyal ba ic'. Ti bujchi i yotyot. Ñoj p'ump'un bajche' ti jili i yotyot. Cha'ach ti' cha'le lajoñel Jesús.

28 Che' ñac ti ujti i sube' Jesús jini t'an, tyoj bac'ñajel ti yubiyob quixtyañujob cha'an i cantisa.

29 Jesús mach'an ti' cantisyob bajche' yamba ajcantisajob. Como tsiquil an i p'atyalel i t'an Jesús.

Jesús ti' lajmisa juntiquil lepra ba c'am'an

(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

8¹ Che' ñac Jesús ti jubi tyalel ya' ti wits, yonlel quixtyañu ti' tsaclejob tyalel.

2 Che' jini juntiquil c'am ba winic ti' lac'la Jesús. Lepra ba i c'aba' i c'am'an. An cha ba yes pasem ti i pachalal mu' ba i pac'misaben majlel i bac'tyal. Ti' ñocle ya' ti yebal yoc Jesús. Ti' sube: Mi a wom, ch'ujbiyalch a lajmisañon, che' ti subenti Jesús.

3 Che' jini, Jesús ti tyala jini c'am ba. Ti yala: Comach. La' lajmiquet. Che' ti subenti jini c'am ba. Che' ñac ti ujti i yale' Jesús, ti ora jach ti lajmi. C'oq'uix ti clayle.

4 Che' jini, Jesús ti' sube: Q'uele a ba cha'an mach'an majch ma' saj suben. Cucu, pasa a ba ba'an cura. Ya' i ma' waq'uen i majtyan Dios che' bajche' ti yala Moisés ti mandar cha'an mi yilañob

ti pejtyelelob cha'an tsa'ix lajmiyet. Che' ti subenti jini winic.

Jesús ti' lajmisa juntiquil ajtoñel
(Lc. 7.1-10)

5 Ti c'oti Jesús ya' ti jump'ej lum Capernaum ba i c'aba'. Ya' ti c'oti ba'an Jesús juntiquil am ba ye'tyel ti capitán cha'an cien soldado i cha'an ba romanojob. Ti' wersa c'ajtibe Jesús ti wocol t'an.

6 Ti yala: C Yum, ya' ti cotyot an juntiquil ñoj c'am ba ajtoñel c cha'an. An ti wayib. Mach ch'ujbi i nijcanyel i yoc i c'Ab. Ñoj cabal chancol i yubin wocol. Che' ti yala jini capitán.

7 Jesús ti yala: Muc'ach c majlel c lajmisan, che'en.

8 Jini capitán ti' jac'la: C Yum, ma'ix c ñuclel cha'an ma' wochel ti cotyot. Che' jach ma' wac' a t'an cha'an mi lajmel. Che' jini mux i lajmel jini ajtoñel c cha'an, che'en.

9 Como joñon je'el mic xiq'uel ti yamba más ñuc ba ye'tyel. Joñon je'el mic xiq'ue' soldadojob. Che' mic suben juntiquil: Cucux, cho'on. Mi majlel. Mic suben yamba: La', cho'on. Mi tyalel. Che' mic suben ajtoñel: Cha'len jini, cho'on. Mi' cha'len. Che' ti yala jini capitán.

10 Che' ñac ti yubi Jesús i t'an jini capitán ñoj tijicña ti yubi. Jesús ti' sube quixtyañujob chancol ba i tsaclen majlel: Melel mic subeñetla, mach'an ba' tic tyaja ba'an pejtyelel c pi'lob israelob juntiquil mu' ba i wen ch'ujbiñon bajche' ili capitán, che'en.

11 Mic subeñetla ya' ba loq'uemob ti paso' q'uin yic'ot ba' mi p'ajquel q'uin mi quejel i tyalelob cabal mach'la israelob mu' ba i buchtyalob ti uch'el yic'ot Abraham, yic'ot Isaac yic'ot Jacob ya' ti panchan ba' mi' cha'len yumal Dios.

12 Pero jini israelob tsa' ba subentiyob i t'an Dios mach'la ba'an ti' ch'ujbiyob mi quejel i chojquelob majlel ya' ba' ic'jowan, ba' mi quejelob ti uq'uel yic'ot tsats mi quejel i c'uxob i yej. Che' ti' sube quixtyañujob Jesús.

13 Che' jini Jesús ti' sube jini capitán:

Cucux ti a wotyot. Cha'an ti a ch'ujbiyon tsa'ix lajmi ajtroñel a cha'an. Che' ti yala Jesús. Ti jin jach ba ora ti wa' lajmi jini ajtroñel.

Jesús ti' lamjisa i nij'aña' Pedro
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

14 Jesús ti majli ti yotyot Pedro. Ya' ti yila i nij'aña' Pedro. Mi wen ubin c'ajc. An ti wayib.

15 Jesús ti' tyalbe i c'Ab. Ti wa' lajmi c'ajc. Che' jini ti tyejchi. Ti' melbeyob i yuch'el.

Jesús ti' lajmisyob cabalob
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

16 Che' yomox ic'an ti p'ajiyob tyalel ya' ba'an Jesús cabal tyac'labilo' ba ti xiba. Mach'an cha ba yamba ti c'ajni, ti' t'an jach, Jesús ti' wa' choco loq'uel xibajob. Ti' lu' lajmisyobeyob i c'am'an quixtyañujob cha ba tyac jach ba c'am'an yic'otyob.

17 Cha'ach ti ujtí cha'an mi ts'actiyel tsa' ba i wa ala juntiquil tsa' ba xiq'ui yale' Dios Isaías ba i c'aba'. Ti' tyaja ti t'an Jesús. Ti yala: Ti' cotyayonla laj cuche' lac wocol tyac. Ti' choco loq'uel laj c'am'an tyac. Cha'ach ti wa ala Isaías ti ñoj oniyix che' max tyo ajn ti mulawil Jesús.

Jini yom ba i tsaclean majlel Jesús
(Lc. 9.57-62)

18 Che' ñac ti yila Jesús joyol ti cabal quixtyañujob ti' xiq'uiyob ajcant'añob i cha'an cha'an mi' c'axelob ti junxejle colem joyol ba ja'.

19 Juntiquil ajcantisa cha'an i mandar israelob ti' lac'la Jesús. Ti yala: Maestro, com c tsacleñet majlel ba'ical jach ma' majlel, che'en.

20 Jesús ti' sube: Xwax an i met. Xma'tye'mut an i c'u'. Pero Joñon i Pi'alon Quixtyañujob mach'an c bajñel ajñib ba' mic tyots'tyal. Cha'ach ti yala Jesús.

21 Che' jini, juntiquil ajcant'an i cha'an Jesús ti' sube: C Yum, aq'ueñon c pijtyan jintyo mi sajtyel c tyat cha'an mic ñaxan

ch'ujñan. Che' jini, mux c tsacñañet majlel, che'en.

22 Jesús ti' sube: La'. Tsacñañet majlel. Mu' tyo i ch'ujñan a tyat ya' ba mi sajtyel jini sajtyemo' ba yubil. Che' ti yala Jesús. Como cha'ach bajche' sajtyemo' ba yubil jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.

Jesús ti' lajmisa toñel ba ic' yic'ot wits'law ba ja'

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

23 Che' jini ti ochi Jesús ti barco. Ti ochiyob je'el ajcantañob i cha'an.

24 Che' jini ti queji toñel ba ic' ya' ti colem joyol ba ja'. Jini ic' ti queji i wets' ochel ja' ti malil barco jintyo yomox bujt'el ti ja'. Pero wayal Jesús.

25 Che' jini, jini ajcantañob ti queji i p'ixtisañob Jesús. Ti' subeyob: C Yum, muq'uix quejel lac sup'el ochel ti mal ja', che'ob.

26 Jesús ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti baq'uen? Ts'itya' jach chancol la' ch'ujbiñon. Che' ti yala Jesús. Che' jini ti tyejchi. Ti' tiq'ui ic' yic'ot wits'law ba ja'. Ti wa' lajmi. Wen ñach'alix ti c'yle.

27 Tyoj bac'ñajel ajcantañob i cha'an Jesús. Ti' c'ajtibeyob i ba, ¿majchqui wale jini winic mu' ba i ch'ujbibentyel i t'an ti ic' yic'ot ti ja'? Che' ti yalayob.

Winic tyac'labil ba ti xiba

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

28 Jesús yic'ot ajcantañob i cha'an ti' c'axiyob majlel ti junxey colem joyol ba ja'. Ya' ti c'otiyob ya' ti i lumal ajgadarenojob. Che' jini, cha'tiquil winicob ti loq'uiyob ya' ti ch'ujñajibal. Ti' lac'ayob Jesús. Tyac'labilo' ba ti xiba ti cha'ticlelob. Ñoj simaroñob. Pejtyel quixtyañujob mi' bac'ñañob ñumel ya' ti bij.

29 Che' ñac ti yilayob Jesús ti quejiyob ti oñel jini xibajob am ba ti' pusic'al jini cha'tiquilob. Ti yalayob: ¿Chuquiyes a wom a wic'otyob lojon, Jesús, jatyet i Yalobilet ba Dios? ¿Tsa'ix ba tyaliyet a wa tyac'lañon lojon che' max tyo c'ot i yorojlel ma' chocon lojon ochel ti xot'mulil? Che' ti yalayob.

30 Ya' chancol ti buc'bal yonlel chityam ya' lac'al.

31 Jini xibajob ti' wersa c'ajtibeyob Jesús: Mi mux a chocon lojon loq'uel ti' pusic'al ili quixtyañujob, aq'ueñon lojon cochel ti chityam, che'ob.

32 Jesús ti' subeyob: Cucux. Ochen, che'en. Che' jini, jini xibajob ti loq'uiyob ti' pusic'al winicob. Ti ochiyob ti' pusic'al chityam. Che' jini, jini chityam ti lu' jubiyob majlel ti ajñel ya' ti queptyal. Ti' chocoyob ochel i ba ti malil colem joyol ba ja'. Ya' ti lu' jic'tyayob ja'.

33 Che' ñac ti yila ajcantañob chityam cha ba ti ujt' ti' bac'ñayob. Ti majliyob ti ajñel. Che' ñac ti c'otiyob ya' ti lum ti' lu' subu pejtyel bajche' ti ujt' jini chityam yic'ot bajche' ti ujt' jini winicob tsa' ba loq'ui xiba ti' pusic'al.

34 Che' jini, ti pejtyel quixtyañujob ya' ba añob ti Gadara ti lu' majliyob ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti' q'ueleyob ti' subeyob cha'an mi loq'uel majlel ya' ba añob.

Jesús ti' lajmisa winic mach'la ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

9 1 Jesús ti ochi ti barco. Ti c'axi ti junxey colem joyol ba ja'. Ya' ti c'oti ti i lumal.

2 Ya' ti c'oti quixtyañujob tsa' ba i q'uecheyob tyalel juntiquil winic mach'la ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab. Tyots'ol ti yab ti' q'uecheyob tyalel. Che' ñac Jesús ti yila cha'an ti' ch'ujbi jini quixtyañujob cha'an an i p'atyalel i lajmisan jini c'am ba, ti' sube jini mach'la ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab: P'al, tijicñisan a pusic'al. Ñusabilix a mul. Che' ti yala Jesús.

3 Che' jini, ya'an cha'tiquil uxtiquil ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Ti queji i pensaliñob ti' pusic'al: Jini winic chancol jach i cuye' i ba ti Dios. Che' ti' pensaliyob ti' pusic'al.

4 Pero yujil isujm Jesús cha ba chancol i bajñel pensaliñob ti' pusic'al. Jin cha'an ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti simaron ba pensal? che'en.

5 ¿Baqui ba más wocol mic suben mi la'

wal? ¿Más wocol ba mic suben ñusabilix a mul o más wocol ba mic suben, tyejchenix, cha'lenix xambal? cho'on, che'en.

6 Wale mi quej c p'as'eñetla cha'an an c p'atyalel cha'an mic ñusabeñob i mul año' ba ti mulawil, Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob. Che' jini, ti' sube mach'la ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab: Mic subeñet, tyejchen. Ch'amalx majlel a wab. Cucux ti a wotyot. Che' ti yala Jesús.

7 Jini tsa' ba lajmisan ti yoc i c'ab ti tyejchi. Ti majli ti yotyot.

8 Che' ñac ti yila quixtyañujob cha ba ti ujti, ti quejiyob ti baq'uen. Ti' subeyob i ñuclel Dios como tsiquil tsa'ix aq'uenti quixtyañu i p'atyalel Dios cha'an mi' lajmisan quixtyañujob.

Jesús ti' p'aya Mateo cha'an i tsaclen majlel

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

9 Che' jini, ti loq'ui majlel Jesús ya'i. Ti yila juntiquil xch'am tyojoñel Mateo ba i c'aba'. Ya' buchul ba' mi' cha'leñob tyojoñel. Jesús ti' sube: Tsacleñon majlel, che'en. Che' jini Mateo ti tyejchi. Ti' tsacle majlel Jesús.

10 Ti ujti che' Jesús yic'ot ajcánt'añob i cha'an ti majliyob ti uch'el ya' ti yotyot Mateo. Ya'an je'el cabal xlot ba xch'am tyojoñelob yic'ot yamba quixtyañujob añob i mul. Motin muc'ob ti uch'el.

11 Che' ñac jini fariseojob ti' q'ueleyob ti' c'ajtibeyob ajcánt'añob i cha'an Jesús: ¿Bajche'qui isujm che' mi' pi'leñob ti uch'el la' maestro jini xlot ba xch'am tyojoñelob yic'ot yamba xmulilob? Che' ti yalayob.

12 Jesús ti yubi bajche' ti subenti ajcánt'añob i cha'an. Jin cha'an ti' sube jini fariseojob: Jini c'oc'ob ba mach c'ajñibal mi ts'acantyel, jin jach jini c'am'o' ba, che'en.

13 Cucuxla. Pensalinla i sujmler ili t'an ti' Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yale': Jini com ba, jiñach cha'an mi la' p'untyan la' pi'alob cha'an la' wom la' cotyañob. Más wen mij q'uele' che' bajche' mi la' waq'ueñon pulem ba c majtyan. Che'

ts'ijbubil ti' t'an Dios. Che' ti yala Jesús. Mach'an ti tyaliyon c p'aye' mu' ba i lolon ale' ma'ix i mul. Pero ti tyaliyon c p'aye' quixtyañujob año' ba i mul cha'an mi' q'uexyan i pensal i c'aye' i mul. Che' ti yala Jesús.

Ti' c'ajtibeyob Jesús i sujmler cha'an i ch'ajbantyel uch'el

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

14 Jini ajcánt'añob i cha'an Juan tsa' ba yal' ch'am ja' ti tyaliyob ya' ba'an Jesús. Ti' c'ajtibe: ¿Bajche'qui isujm cha'an joñon lojon yic'ot fariseojob mi lojon cabal c cha'len ch'ajb cha'an mu' ba lojon j c'ux, mu' ba lojon cap pero mach'an ba' ba ora mi cha'leñob ch'ajb ajcánt'añob a cha'an? che'ob.

15 Jesús ti' subeyob: ¿Mu' ba i cha'leñob ch'ajb cha'an mu' ba i c'uxob, mu' ba i japob p'ayalo' ba ti q'uiñejel ñujpuñel che' ya' tyo an yic'otyob ajñujpuñel, ma' wal? Mach'an. Pero tyal tyo i yorojlel mi p'ajyel loq'uel ajñujpuñel ti tyojel quixtyañujob. Che' jini mi quejel i ch'ajbañob i ba. Che' ti yala Jesús.

16 Ti' cha'le yamba lajoñel Jesús. Ti yala: Mach'an majch mi' c'añe' ts'iji' ba pisil cha'an mi lajwe' tsuculix ba i pisil. Muc' jach i cha' tsijlel loq'uel jini tsijib tyo ba che' mi' com'an. Che' jini más colemix mi loq'uel i tsijlemal. Che' ti yala Jesús.

17 Ti' cha'le yamba lajoñel. Ti yala: Mach yom cojlic ochel ti tsucul ba p'ajchij ba yajñib che' chancol tyo i mejlel vino ba lembal. Como jini vino ba lembal mi yal' ti tyojmel tsucul ba pachij ba yajñib. Mi tyojmel yajñib. Che' jini mi bejquel. Jin cha'an yom mi yotsañob tsiji' ba vino ti tsiji' ba yajñib. Che' jini mi cañatyantyel vino yic'ot yajñib je'el cha'an mach jilic. Che' ti yala Jesús.

I yalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' ba i tyalbe i pisil Jesús

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

18 Che' ñac mu' tyo ti t'an Jesús cha'an jini ujtyel ba yale', ya' ti c'oti juntiquil ñuc ba i ye'tyel ti templo israelob. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti yala: Ujtyel

tyo i sajtyel quixicp'eñal. Pero muq'uc a tyalal a wac' a c'ab ti' pam i bac'tyal, mu' tyo i cha' cuxtiyel. Che' ti yalal jini ñuc ba ye'tyel.

19 Che' jini, Jesús yic'ot ajcant'añoob i cha'an ti loq'uiyob majlel yic'ot jini ñuc ba i ye'tyel.

20 Che' ñac an ti bij Jesús ya' ti tyali juntiquil c'am ba x'ixic. C'lal doce años ma' ti lajmi ti loq'uel i ch'ich'el. Ti tyali jini x'ixic ya' ti' pat Jesús. Ti' tyalbe i yoc i bujc Jesús.

21 Como jini x'ixic ti' bajñel pensali: Mi jinic jach mij c'otyel c tyalben i pislel Jesús mux c lajmel. Che' ti' pensali.

22 Jesús ti' sutqui i ba. Ti' q'uele jini x'ixic. Ti' sube: Tijicñisan a pusic'al, calobil. Tsa'ix lajmiyet cha'an ti a ch'ujbi mi quejel a lajmel mi ti a tyalal c bujc. Jin jach ba ora ti wa' lajmi jini x'ixic.

23 Che' ñac ti c'oti Jesús ya' ti yotyot ñuc ba ye'tyel ti templo israelob, ti yila ya'an ajnijca músicajob. Chajpabilob cha'an i majlelob yic'otyob i ch'ujñan ch'ujlelal. Mu' ti ñoj c'am ba uq'uel quixyañujob.

24 Jesús ti' subeyob: Loq'uenla w'li. Mach'an sajtyem ili xc'alal. W'yal jach. Che' ti yalal Jesús. Jini quixyañujob ti' wajleyob Jesús como yujil isujm cha'an sajtyemix xc'alal.

25 Pero Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel. Che' jini ti ochi ya' ba'an xc'alal. Ti' chucbe i c'ab. Ti cha' cuxtiyi. Ti tyejchi jini xc'alal.

26 Ti pujqui majlel t'an ti pejtyelex pañimil ya'i cha'an jini tsa' ba tsictiyi.

Jesús ti' lajmisa cha'tiquil muts'ulo' ba i wut

27 Che' ti loq'ui Jesús ya' ti' tsaclelyob majlel cha'tiquil muts'ulo' ba i wut. C'am ti quejyob ti t'an. Ti yalalyob: Jesús, i jiñajlelet ba David, chocolet ba tyalal ti Dios, q'ueleyon lojon ti p'ump'un cha'an a cotañoon lojon. Che' ti yalalyob.

28 Che' ñac ti ochi Jesús ti otot ti lac'lyob jini muts'ulo' ba i wut. Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Mu' ba la' ch'ujbin cha'an ch'ujbi c cha'libeñetla jini? Che' ti yalal Jesús. Ti' jac'lyob: Muc'ach, c Yum, che'ob.

29 Che' jini Jesús ti' tyalbeyob i wut. Ti yalal: La' lajmiquetla che' bajche' ti la' ch'ujbi. Che' ti yalal Jesús.

30 Ti c'oti i wut ti' cha'ticlelob. Che' jini Jesús ti' wersa subeyob: Ma' mi la' saj suben quixyañujob bajche' tic lajmisa beyetla la' wut. Che' ti yalal Jesús.

31 Pero ujtjel tyo i loq'uel ya' ba'an Jesús, ti quejyob i wa' puque' majlel t'an ti pejtyelex pañimil bajche' ti lajmisañtyob.

Jesús ti' lajmisa juntiquil x'uma'

32 Che' ñac chancol tyo i loq'uelob jini tsa' ba lajmisañtyob i wut, ti c'oti ba'an Jesús cha'tiquil uxtiquil chancol ba i p'lye' tyalal juntiquil x'uma' am ba i xibajlel ti' pusic'al.

33 Ora jach ti queji ti t'an jini x'uma' che' ñac Jesús ti' chocbe loq'uel i xibajlel ti' pusic'al. Tyoj bac'ñajel ti yubi quixyañujob. Ti yalalyob: Mach'an ba' ba ora ti niq'ui ujti ñuc ba ba'an lac p'alob israelob bajche' ujtjel la quilan, che'ob.

34 Pero jini fariseojob ti yalalyob: Ili winic mi' choque' loq'uel xibajob ti' p'alyalal jach i yajaw xiba. Che' ti lolon alayob.

Jesús ti' p'untya quixyañujob

35 Jesús ti ñumi majlel ti pejtyelex lum tyac yic'ot ti ajchumtyal tyac. Ya' ti ochi ti jujump'ej i templo israelob cha'an i cantisañoob jini wen t'an bajche' chancol ti yumintyel Dios am ba ti panchan. Ti' lajmisañtyob ba'ic jach ba c'am'an yic'ot wocol tyac.

36 Che' ñac ti yila Jesús bajche' mi' much'quiñoob i ba quixyañujob ba'ical jach ti ñumi majlel ti cantisa, ti' wen p'untyalyob cha'an yom i cotañoob ti' wocol. Wen p'ump'uñoob bajche' ti' ñusayob q'uin. Ch'ajyemob. C'uñoob ti' bac'tyal. Ti yilalyob che' bajche' tiñame'ob mach'la ba'an ajcñatya i cha'an. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

37 Ti' sube ajcant'añoob i cha'an: Melel an cabal c'ajbal pero mach'an cabal xc'ajbalob, che'en. Jiñach yom i yal che' bajche' an cabal yom ba i cotyantyel, cha'an jach ma'ix cabal ajsub'tañoob.

38 Jin cha'an c'ajtibenla Dios como jiñlach i yum c'ajbal cha'an i choque' majlel ajtroñelob ti c'ajbal. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti yajca docejob
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

10 1 Jesús ti' paya tyalel doce ajcantañoob i cha'an. Ti yalq'ueyob i p'alyalel cha'an mi' chocob loq'uel xibajob yic'ot cha'an mi' lajmisañoob ba'ical ba c'am'an tyac yic'ot wocol tyac.

2 Jiñoobach i c'aba' jini docejob tsa' ba otsantiyob ti yajcabilo' ba ajsubt'añoob ñumel. Ñaxan Simón mu' ba i pejcantyelel je'el ti Pedro, yic'ot Andrés i yijts'in Pedro, Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zebedeo.

3 Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo jini xch'am tyojoñel, Jacobo i yalobil Alfeo yic'ot Lebeo mu' ba i pejcantyelel je'el ti Tadeo.

4 Simón ch'oyol ba ba'an junmujch'o' cananistajo' ba i c'aba', yic'ot Judas Iscariote mu' ba quejel i yac' Jesús ti' c'ab i contra.

Jesús ti' xiq'ui majlel ti subt'an jini docejob
(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

5 Jesús ti' xiq'ui majlel ti subt'an jini docejob. Ti' subeyob: Mach yom la' majlel ba'an mach'la israelob. Ma' mi la' wochel ti i lum tyac ya' ti pañimil Samaria ba i c'aba'.

6 Pero yom mi la' majlel ya' ba'an israelob como jiñlach che' ba bajche' tiñame' tsa' ba satya i bijlel como max tyo i ch'ujbiyob i t'an Dios.

7 Subula majlel t'an cha'an lac'alix i yorojlel mi quejel i yumintyelel Dios am ba ti panchan.

8 Lajmisan c'am'o' ba. Tyejchisan sajtyemo' ba. Lajmisan am ba cha ba pasem ti' pachalel mu' ba i pac'misaben majlel i bac'tyal. Choco loq'uel xibajob am ba ti' pusic'al quixtyañujob. Ti a majtyan jach ti aq'uentiyetla ili la' p'alyalel. Ma' mi la' c'ajtin la' tyojol che' mi la' c'lañe'.

9 Mach yom la' ch'am majlel tyaq'uin, mi oro mi plata mi cobre ba.

10 Mach yom la' ch'am majlel la' morral mi yanic ba la' bujc mi yanic ba la' zapatos mi la' ña'tye'ic. Como jini mu' ba i cha'len toñel yom i yalq'uentyelel i yuch'el cha'an i tyojol yubil.

11 Che' mi la' c'otyelel ti lum mi ti ajchumtyal yom mi la' saclan juntiquil mu' ba i q'uejlel ti ñuc. Mi la' c'ajtiben mi mux i yalq'ueñetla la' wajñel ti yotyot. Ya' mi la' wajñel jintyo mi la' cha' loq'uel majlel.

12 Che' mi la' wochel ti jump'ej otyot mi la' wala'uen saludos. Mi la' wale': La' tyalic i ñlach'tyalel i pusic'al ili año' ba ti ili otyot, che'etla. Che' ti yala Jesús.

13 Mi ti' q'ueleyet ti wen jini am ba ti otyot, mux i ch'ame' i yutslel a t'an. Mi ma'ix mi' q'uelet ti wen mach i cha'añoob i yutslel a t'an.

14 Mi ma'ix mi' q'uelet ti wen mi mach yom i yubin a t'an ya' ti jump'ej lum mi ti jump'ej otyot, loq'uen, che' jini. Chijcunla loq'uel i ts'ubejñal la' woc cha'an mi' ña'tyañoob mach wen bajche' mi' cha'leñoob.

15 Melel mic subeñetla che' ti yorojlel melojel más wocol mi quejel i yalq'uelob ti xot'mulil jini mach'la yom i yubin la' t'an che' bajche' jini año' ba ti lum tyac Sodoma yic'ot Gomorra ba i c'aba' ti ñoj oniyix.

Tyac'lantyelel cha'an ti caj i t'an Dios

16 Jesús ti' sube ajcantañoob i cha'an: Wale chancol c choquetla majlel ti subt'an ya' ba'an simaron ba quixtyañujob. Balaq'uen mi quejel la' wubin. Mic choquetla majlel ti subt'an che' bajche' tiñame'etla joyol ba ti colem bajlam yubil. Wen pensalin bajche' yom mi la' wajñel. Yom bej listojetla che' bajche' lucum. Yom bej utsetla che' bajche' xmuucy.

17 Calñatyan la' ba. Mi quejel la' walaq'uel ti' wenta ñuc ba ye'tyel. Mi quejel i jats'etla ti pachij ya' ti templo tyac israelob.

18 Mi quejel la' p'ajyel majlel jinic tyo ya' ti tyojlel ñuco' ba ye'tyel yic'ot ñuc ba

yumalob cha'an tij caj joñon. Che' ya' añetla ch'ujbi la' sube' c t'an ti' tyojlelob yic'ot ya' ti' tyojlel mach'Λ israelob je'el.
 19 Che' mi' p̄ayetla majlel ya' ba' año' bΛ i ye'tyel mach yom la' ñaxan pensalin chΛ ba mi quejel la' wal mi jinic bajche' mi quej la' subeñob como jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios mi quejel i yalq'ueñetla la' wale' che' mi c'otyel i yorojlel la' cha'len t'an.

20 Mach jatyeticla muq'uetla ti t'an yubil como jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios lac Tyat mi quejel i c'añe' la' ti' cha'an yalq'uetla ti t'an.

21 Jini mach'Λ ba'an mi' ch'ujbiñon mi quejel i lolon jop'beñob i mul i yijts'iñob mu' bΛ i ch'ujbiñon cha'an mi yac'ob ti tsansantyel. Winicob am bΛ i yalobil mu' bΛ i ch'ujbiñon mi quejel i cha'len t'an ti' contra cha'an mi yac' ti tsansantyel. Mi quejel i yujtyel je'el cha'an alp'eñalob mi quejel i ts'a'q'uelob i tyat i ña' mu' bΛ i ch'ujbiñon. An mu' bΛ quejel i yac'ob ti sajtyel. Che' ti yalΛ Jesús.

22 Ti pejtyelelob mi quejel i ts'a'q'ueletla cha'an ti caj chancel la' tsacleñon. Pero jini mu' bΛ i cuche' ti wen i ts'a'q'uelol chΛ b̄ayic jach bΛ i tyac'Λantyel mi quejel i cotyantyel cha'an mi yajñel ti yumintyel Dios.

23 Che' mi' tyac'lañetla ya' ti jump'ej lum, puts'tyañla majlel ti yambΛ. Melel mic subeñetla, ma'ix mi quejel la' ñumel majlel ya' ti pejtyelex i lum tyac israelob jintyo mic cha' tyalel Joñon i Pi'Alon bΛ Quixtyañujob. Che' ti yalΛ Jesús.

24 Mach'an más ñuc juntiquil ajcānt'an bajche' i maestro. Mach'an más ñuc ajtroñel bajche' i yum.

25 Jasal jach mi yajñel ajcānt'an che' bajche' i maestro. Jasal jach mi yajñel jini ajtroñel che' bajche' i yum. Che' mi ts'a'q'uelon, che' mi' pejcañon ti Beelzebú i yajaw xiba, más tyo mi quejel i ts'a'q'ueletla jatyetla mu' bΛ la' tsacleñon. Che' ti yalΛ Jesús.

Jini yom bΛ mi lac bac'ñan

(Lc. 12.2-9)

26 Jin cha'an mach yom mi la' bac'ñan quixtyañu chancel bΛ i tyac'lañetla como

ma'ix chΛ bΛ mucul wale iliyi mach'Λ ba'an mi quejel i tsictisantyel. Ma'ix chΛ bΛ mucul mach'Λ ba'an mi quejel i lu' ña'tyantyel.

27 Jini chancel bΛ c subeñetla che' lac bajñel jach, yom la' puc majlel ba'an pejtyel quixtyañujob. Jini chancel bΛ c mucul subeñetla yom la' sub ti c'am bΛ t'an ti pejtyelex lum tyac.

28 Mach yom la' lolon bac'ñan quixtyañu mu' bΛ i tsansañetla pero mach ch'ujbi i tsansan la' ch'ujlel. Jini yom bΛ la' bac'ñan jīñach jini am bΛ i p'Λtyallex i yalq'uetla ti sajtyel, yic'ot añach je'el i p'Λtyallex i choquet majlel ti xot'mulil ti c'ajc ba' mi' ñusan wocol i bac'tyal yic'ot i ch'ujlel. Jin jach yom la' bac'ñan, che'en.

29 Mi choñel cha'cojt saj xma'tye'mut ti junwejch tyaq'uin, pero ma'ix mi juncojtic mi chamel mi ma'ix mi yac' i t'an lac Tyat am bΛ ti panchan.

30 Jinic tyo i tsutsel la col tsa'ix i lu' tsiqui Dios ti jujunt'ujm.

31 Mach yom la' cha'len b̄aq'uen, che' jini. Como más an la' c'ajñibal che' bajche' cabal saj xma'tye'mut. Che' ti cha'le cantisa Jesús.

Jini mu' bΛ i tsictisaben Jesucristo ti' tyojlel quixtyañujob

(Lc. 12.8-9)

32 Jesús ti yalΛ: Joñon mi quejel c tsictisan ti' tyojlel c Tyat am bΛ ti panchan cha'an mij cāñob pejtyelelob mu' bΛ i tsictisan ti tyojlel quixtyañujob mi chancel i ch'ujbiñon.

33 Pero jini mu' bΛ i yale' ti' tyojlel quixtyañujob mach'Λ ba'an mi' cāñon, joñon je'el mi quejel cāle' ti' tyojlel c Tyat am bΛ ti panchan cha'an mach c cha'añob je'el. Che' ti yalΛ Jesús.

Ti caj Jesús mi' contrajiñob i bΛ quixtyañujob

(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

34 Jesús ti yalΛ je'el: Mach yom la' lolon al ti tyalijon cha'an mi cac'ob ti ajñel ti ñach'Λl wΛ' bΛ añob ti mulawil. Ma' ti tyalijon cha'an mic ñach'chocoñob pero

cha'an jach mi c'aq'ueñoob i contrajiñoob i ba' cha'an ti caj mi' ch'ujbiñoob.

35 Ti tyaliyon c'aq'uen jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñoob i contrajiñoob jini mu' ba' i ch'ujbiñoob. Winic mi' contrajin i tyat, i yixic'al mi' contrajin i ña', i ya'lib mi' contrajin i nij'aña'.

36 Jini mu' ba' i ch'ujbiñoob an i contrajintyel ti i pi'alob ya' ti yotyot mach'la ba'an mi' ch'ujbiñoob.

37 Jini mu' ba' i más p'untyan i tyat o i ña' che' bajche' mi' p'untyañon mach ch'ujbi i yajñel tic cha'an. Jini mu' ba' i más p'untyan alo' ba' i yalobil mi' xc'alal ba' i yalobil che' bajche' mi' p'untyañon, mach ch'ujbi i yajñel tic cha'an.

38 Jini mach ba' yom i yac' i ba' ti tsansantyel cha'an ti caj mi' tsacleñoob, mach ch'ujbi i yajñel tic cha'an.

39 Jini yom ba' i bajñel lolon c'añltyan i ba' mi' quejel i satye' i cuxtyalal mach'la yujil jilel. Pero jini mu' ba' i yac' i ba' cha'añoob aunque mi' sajtyel cha'an tij caj mi' quejel i y'q'uentyel i cuxtyalal mach'la yujil jilel. Che' ti yalal Jesús.

Lac tyojol tyac

(Mr. 9.41)

40 Jesús ti yalal je'el: Jini mu' ba' i playetla ochel ti yotyot mi' playon ochel yubil.

Jini mu' ba' i playon ochel mi' play ochel je'el jini tsa' ba' i chocoyon tyalel.

41 Jini mu' ba' i playe' ochel ti yotyot juntiquil tsa' ba' i xiq'ui yale' Dios cha'an mi' ña'tyan mi' cha'len t'an bajche' ti xijq'ui ti Dios junlajal mi' quejel i y'q'uentyel i tyojol ti Dios che' bajche' mi' y'q'uentyel jini tsa' ba' i xiq'ui yale' Dios. Jini mu' ba' i playe' ochel ti yotyot juntiquil mu' ba' i cha'len mu' ba' i mulan Dios cha'an mi' ña'tyan cha'an cha'ach mi' cha'len, junlajal mi' quejel i y'q'uentyel i tyojol ti Dios che' bajche' mi' y'q'uentyel mu' ba' i cha'len mu' ba' i mulan Dios.

42 Majchical jach mu' ba' i y'q'uen ch'la ba' yom i cha'an aunque juntsimajic jachix tsawan ba' ja' cha'an mi' ña'tyan ajcant'an c' cha'an aunque ma'ix mi' q'uejlel ti ñuc ti quixtyañujob mi' quejel i

y'q'uentyel i tyojol ti Dios. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Winicob tsa' ba' i chocoyob tyalel Juan

(Lc. 7.18-35)

11 ¹ Che' ñac ba' ujtjel i cantisañoob jini doce ajcant'añoob i cha'an, Jesús ti loq'ui ya'i. Ti ñumi majlel cha'an mi' cha'len cantisa yic'ot subt'an ti lac'al tyac ba' lum ya' ti jini pañimil.

² An ti calchol Juan. Pero ya' ti queji yubin ch'la ba' muc' Cristo. Che' jini ti' choco majlel cha'tiquil uxtiquil ajcant'añoob i cha'an ba'an Jesús cha'an an ch'la ba' yom i c'ajtiben.

³ Ti c'otiyob. Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Jatyet ba Cristojet jini yajc'abilel ba' i cha'an Dios mu' ba' quejel i tyalel o yom tyo mi' lojon c' bej pijtyan yamba? che'ob.

⁴ Jesús ti' jac'beyob ajcant'añoob i cha'an Juan. Cucula. Suben Juan chancol ba' la' wilan, chancol ba' la' wubin.

⁵ Suben bajche' chancol i cha' c'otyel i wut jini muts'ulo' ba' i wut, bajche' chancol ti cha' xambal mach'la ba'an i c'ajñibal yoc ti yamba ora, yic'ot cha'an tsa'ix lajmiyob jini am ba' ch'la ba' yes pasem ti' pachalel mu' ba' i pac'misaben majlel i bac'tyal, yic'ot bajche' mi' cha' ubin t'an xcojco' ba', yic'ot an mi' cha' cuxtiyel sajtyemo' ba', yic'ot mi' subentyel t'an cha'an i cotyantyel jini p'ump'uña' ba', che'en.

⁶ C'ajacña i yoj mi' yubin jini mu' ba' i ch'ujbin ajcotyayajon i cha'an ti pejtye'el i pusic'al. Che' ti yalal Jesús.

⁷ Che' ñac ti cha' sujtiyob ba'an Juan jini ajcant'añoob i cha'an, Jesús ti queji i suben quixtyañujob cha'an jini Juan. Ti yalal: ¿Chuquiyes tsajni la' q'uele' ya' ti tyalquin ba' joch lum? ¿Tsajni ba' la' q'uele' juntiquil c'un ba' quixtyañu bajche' c'un sayan ba' jalal mu' ba' i nijc'ayel ti ic'?

⁸ Mi' mach jiniqui, ¿chuquiyes tsajni la' q'uele' che' jini? ¿Tsajni ba' la' q'uele' winic xojol ba' i cha'an c'otyajax ba' i pislel? La' wujil isujm jini am ba' c'otyajax ba' i pislel añoob ti yotyot ñuco' ba' yumalob.

9 ¿Chuquiyes tsajni la' q'uele', che' jini?
¿Juntiquil ba tsa' bA i xiq'ui yale' Dios?
MelelAch pero yoque más ñuc Juan
bajche' yaño' bA tsa' bA i xiq'ui yale'
Dios.

10 JiñAch Juan tsa' bA tyajle ti t'an ti
Ts'ijbubil bA i T'an Dios ba' mi yal:

Mic ñaxan xiq'ue' majle cajsutb'an
cha'an i chajpabeñet a bijlel.

ChA'ach an ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios,
che'en.

11 Melel mic subeñetla, ti pejtyelel
quixtyañujob am bA ti mulawil c'Ala ti
ñoj oniyix, c'Ala wale iliyi, mach'an
yamba lajal ñuc bajche' Juan tsa' bA
yAc'la ch'Am ja'. Pero jini mach'la ba'an
sajlic i ñuclel bA quixtyañu mu' bA i
yumin Dios am bA ti panchan, más ñuc
bajche' Juan mi quejel i yajñel. Che' ti
yAla Jesús. ChA'ach an yubil como ti jim
bA ora max tyo sajt Jesús che' ñac bA jini.

12 Ti' bej cha'le t'an Jesús. Ti yAla: C'Ala
che' ñac ti queji i yAc' ch'Am ja' Juan
c'Ala wale iliyi, an cabal yom bA i wesa
yumiñob Dios. Che' bajche' mi' ñet'ob i
bA i tsacleñon cha'an wesa yom i tyajob
wen tyac bA mu' bA i yAq'uentyelob wA'
ba' chancel i pas i p'Atyalel Dios.

13 C'Ala jintyo ti tyali Juan ti pejtyelelob
jini tsa' bA i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix
yic'ot jini i mandar Moisés ti lu' wA
alAyob cha'an tyal i yorojlel mi quejel i
cha'len yumAl Dios.

14 Mí mux a ch'ujbin mu' bA c subeñetla,
jini Juan jiñAch Elías yubil tsa' bA ajli
cha'an añach cha'an tyallic.

15 Jini yom bA i ch'amben isujm ili t'an,
pensalin la.

16 Jesús ti yAla: ¿Chuquiyes yic'ot mi
quejel c laje' ili quixtyañujob am bA ili
ora? Ili quixtyañujob chA'ach añob
bajche' alp'eñalob yubil buchulob ti alas
ti parque. Ti oñel mi' subeñob i pi'Alob ti
alas:

17 Chancel lojon c lolon wuse' jalal pero
ma' mi la' cha'len son. Mi lojon c cha'len
ch'ajyem bA c'ay pero ma' mi la' cha'len
uq'uel, che'ob.

18 Ti tyali Juan mu' bA i yAc' ch'Am ja'.
Mach'an mi cabal cha'len wen bA uch'el.

Mach'an mi jape' i ya'lel ts'usub. Mi la'
lolon ale' an i xibajlel.

19 Che' jini ti tyaliyon, i Pi'Alon bA
Quixtyañujob. Mic cha'len wen bA we'el
uch'el, pero mi la' wAlon ti xwo'lelon
yic'ot cha'an mic niq'ui jape'. I pi'Alon ti
xAmbal xmulilob yic'ot xlot bA xch'Am
tyojoñelob che' mi la' wAl. Pero che'
yoque ochemob bA ti' t'an Dios bA
quixtyañu, Dios mi yAq'ueñob i ña'tyan
bajche' yom i yajñelob. Che' jini mi'
tsictiyel tyalem i ña'tyabal ti Dios.

Jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñob

(Lc. 10.13-15)

20 Che' jini Jesús ti queji i tic'ob. Ti queji
i tsatsa pejcañob quixtyañujob ya' ti lum
tyac ya' ba' ti' pasA cabal ñuc tyac bA i
p'Atyalel como mach'an ti q'uextyAyob i
pensal i cAyob i mul.

21 Ti' subeyob: P'ump'uñetla añet bA la
ya' ti lum Corazín bA i c'aba'.
P'ump'uñetla añet bA la ya' ti lum
Betsaida bA i c'aba', cha'an mi quejel la'
wubin wocol. Tsa'ic pas'entiyob ti ñoj
oniyix ya' bA añob ti Tiro yic'ot Sidón
ñuc tyac bA c p'Atyalel tsa' bA c cha'le
wA' ba'añetla tsa'ix i q'uextyAyob i
pusic'al, tsa'ix i cAyayob i mul. Tsa'ix i
xojoyob i'ic' bA i pislel. Tsa'ix i mujluyob
i bA ti tyan cha'an i señajlel i ch'ajyemlel
cha'an i mul.

22 Pero mic subeñetla, che' ti yorojlel
mejojlel mi quejel la' más aq'uentyel la'
ñusan más wocol bA xot'mulil bajche' ti'
ñusAyob jini año' bA ti Tiro yic'ot Sidón.

23 Ixcu jatyetla ya' ti lum Capernaum bA i
c'aba', ¿mu' ba la' lolon ña'tyan cha'an
mi quejel la' q'uejlel ti ñuc ti pejtyelel
año' bA ti mulawil? Mach'an. Muc' jach
la' chojquel ya' ba' mi majlel i ñusañob
wocol cha'an ti caj i mul. Como tsa'ic
pas'entiyob ti ñoj oniyix ya' bA añob ti
lum Sodoma bA i c'aba' jini ñuc tyac bA c
p'Atyalel tsa' bA c cha'le wA' ba'añetla
jini lum tsa' tyo jale i wentyalel c'Ala
wale iliyi.

24 Pero mic subeñetla, che' ti yorojlel
mejojlel mi quejel la' wAq'uentyel la'
ñusan más wocol bA xot' mulil bajche' ti

aq'uentiyob i ñusañob wocol año' ba ti Sodoma i c'aba' ba lum.

La' ba'añon cha'an la' c'aj la' woj

(Lc. 10.21-22)

25 Ti jim ba ora Jesús ti yala: Mic subet a ñuclel c Tyat. I yumet panchan yic'ot mulawil. Ti a mucbeyob i sujmler ili a t'an cha'an machic i ch'ambeñob isujm a t'an año' ba i ña'tyabal yic'ot mu' ba i wen ch'amben isujm cha ba tyac i cha'an jach ba mulawil, pero ti a wlaq'ue i ch'ambeñob i sujmler a t'an jini mu' ba i yajñel bajche' alal mach'a ba'an mi' q'uelob i ba ti ñuc.

26 Cha'ach wen c Tyat, como cha'ach yom a pusic'al.

27 C Tyat ti panchan tsa'ix i lu' ac'on tic wenta ti pejtyeler cha ba an tyac. Che' je'el mach'an majch mi' can c Tyat, jin jach joñon. Mi' can c Tyat je'el majchical jach mi ylaq'uentyel i cañe' cha'an ti joñon i Yalobil.

28 La' ba'añon ti pejtyeleletla am ba al ba la' cuch yubil. Mi calq'ueñetla la' c'aj la' woj.

29 La' lac motin cuch la' cuch. Caña cha ba mic cantisañet como utson. Pec mic mel c ba. Mi quejel la' tyaje' la' c'aj oj cha'an la' pusic'al, che'en.

30 Mach'an wocol la' cuch che' mi lac motin cuche' jini la' cuch yubil. Mi calq'ueñetla la' cuche' sejb ba. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

Ajcañt'añob i cha'an Jesús ti' tyuc'uyob

trigo ti yorojlel c'aj oj

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

12 1 Junyajlel che' i q'uinilel c'aj oj ti ñumi Jesús ti mal trigojol yic'ot ajcañt'añob i cha'an. Añob i wi'ñal jini ajcañt'añob. Che' jini ti queji i tyuc'ob trigo che' ba bajche' arroz yilal. Ti' c'uxuyob.

2 Che' ñac ti yilal jini fariseojob cha ba muc' ajcañt'añob i cha'an Jesús, ti' subeyob Jesús: Q'uele ajcañt'añob a cha'an chancol i cha'leñob toñel tic'bil ba che' ti q'uinilel c'aj oj. Che' ti yalayob.

3 Pero Jesús ti' subeyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ya' ti jun bajche' ti' cha'le

David ti ñoj oniyix che' ñac ti yubi wi'ñal David yic'ot i pi'alob?

4 Ti ochi ya' ti yotyot Dios. Ti' ch'amla waj tsa' ba ajq'ui ti mesa tsa' ba i yal'ayob cha'an i majtyan Dios. Ti' c'uxu David. Ti yalq'ue i pi'alob je'el. Pero tic'bil cha'an ma' majch mi' c'uxe' jini waj. Jin jach curajob mi' c'uxob. Che' ti yala Jesús.

5 ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele bajche' ts'ijbubil ti i mandar Moisés cha'an jini curajob ma' muc'ob ti c'aj oj? Mi' cha'leñob toñel ti templo che' ti yorojlel c'aj oj. Pero ma'an majch mi yalob cha'an xmulilob cha'an ti caj.

6 Pero mic subeñetla wa' añoñ más ñucon bajche' jini templo.

7 Mach'an ti la' ch'ambe isujm jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yale': Jini com ba yi jiñach cha'an mi la' p'untyan la' pi'alob cha'an la' wom la' cotyañob. Más wen mij q'uele' jini, che' bajche' che' mi la' wlaq'ueñon pulem ba c majtyan.

Cha'ach ts'ijbubil ti' t'an Dios, che'en. Mi tsa'ic la' ch'ambe i sujmler ili t'an mach'an ti la' lolon subu i mul quixtyañujob che' mach'an i mulob, che'en.

8 Jesús ti' subeyob je'el. Joñoñach i Pi'alon ba Quixtyañujob. An tic wenta cale' cha ba yom ujtic ti q'uinilel c'aj oj. Che' ti yala Jesús che' cu i yal'bal.

Juntiquil winic tyalquin ba

junts'ijt i c'ab

(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

9 Che' jini Jesús ti loq'ui majlel ya'i. Ti ochi ti i templo israelob.

10 Ya'an juntiquil winic tyalquin ba junts'ijt i c'ab. Ya'an quixtyañujob yom ba i jop'beñob i mul Jesús. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob: ¿Yom ba lajmisan'tyel juntiquil xc'am'an ti q'uinilel c'aj oj, o mach yom? Che' ti' c'ajtibeyob Jesús.

11 Jesús ti' jac'beyob: Mi an tsa' ba yajli juncojt la' tiñame' ti pozo, ¿mach'a ba'an mi la' majlel la' wa' loc'san ti ora aunque i q'uinilel c'aj oj? che'en.

12 Pero yoque más an i c'ajjnibal quixtyañu che' bajche' tiñame'. Che' jini ma' tiq'uil cha'an i cha'lentyel wen ba che' ti q'uinilel c'aj oj, che'en.

13 Che' jini Jesús ti' sube jini winic tyalquin ba i c'Ab: Sats'Λ a c'Ab, che'en. Che' ñac ti' sats'Λ i c'Ab ti wa' lajmi. Lajal wen ti c'yle bajche' yamba i c'Ab.

14 Ti loq'uiyob majlel jini fariseojob. Ti queji i motin pensaliñob bajche' ch'ujbi i yac' ti tsansantyel Jesús.

T'an tsa' ba ajli cha'an Jesús

15 Che' ñac ti' ña'tya Jesús cha ba chancol i pensaliñob ti loq'ui majlel. Yonlel quixtyañu ti' tsacleyob majlel. Jesús ti' lajmisa ti pejtyelel xc'am'añob.

16 Jesús ti' tiq'uiyob cha'an mach'an mi yac'ob ti cajiñel.

17 Cha'ach ti ujtí cha'an mi' ts'actiyel tsa' ba wa ala Dios ti ñoj oniyix che' ti' c'ambe i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios Isaías ba i c'aba'. Ti yala:

18 Jiñach ili ajtroñel c cha'an tsa' ba c yajca.

Mic wen p'untyan. Ñoj wen mij q'uele'.

Mi quej c bujt'isan i pusic'al ti Ch'ujul ba c Ch'ujlel.

Mi quejel i suben mach'Λ israelob cha'an bajche' mi quejel yac'ob ti tyoj ba melojel quixtyañujob.

19 Ma' mi quejel ti periyal. Ma' mi quejel ti c'am ba t'an cha'an i yac' i ba ti cajiñel.

Ma' mi quejel i yubintyel c'am ba i t'an ti calle tyac.

20 Jini mi quejel i cuche' ti wen i c'unlel quixtyañujob.

Mi quejel i p'atyalisañob jintyo mi tyalel i yorojlel i cha'len tyoj ba melojel.

21 Ti pejtyelel mach'Λ israelob mi quejel i ña'tyañob cha'an jiñach jini mu' ba i cotyan quixtyañujob.

Cha'ach an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios, che'en.

Ti' subeyob an i p'atyalel

xiba yic'ot Jesús

(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

22 Ti' palyob tyalel ba'an Jesús juntiquil x'uma' yic'ot muts'ul i wut ba

quixtyañu am ba i xiba ti' pusic'al. Che' ñac Jesús ti' lajmisa jini x'uma' yic'ot muts'ul i wut ti wa' queji ti t'an. Ti c'oti i wut.

23 Tyoj bac'ñajel quixtyañujob. Ti queji i c'ajtibeñob i ba: ¿Jim ba i jiñajlel David mu' ba choc tyalel Dios? che'ob.

24 Pero che' ñac jini fariseojob ti yubiyob cha ba chancol i pensaliñob ti yalayob: Ili winic mi' choque' loq'uel xibajob ti' p'atyalel jach i yajaw xiba mu' ba i pejcantyel ti Beelzebú. Che' ti lolon alayob fariseojob.

25 Jesús ti' ña'tya cha ba chancol i pensaliñob ti' pusic'al. Ti' subeyob: Mi ti queji i t'oxob i ba año' ba ti wenta ba'ic jach ba yumal, mi ti queji i periyaliñob i ba mi quejel i lajmisantyel i ye'tyel. Ma'ix mi quejel i jalejel jump'ej lum mi jump'ej otot ba' mi' t'oxob i ba ti periyal.

26 Cha'ach Satanás je'el mach ch'ujbi i bajñel choc loq'uel i ba. Mi ti queji i periyalin i ba mi quejel i jilel i p'atyalel.

27 Mi ti i p'atyalel Beelzebú mic choque' loq'uel xibajob mi la' wal, ¿baqui mi' tyaje' i p'atyalel la' pi'Allob i choque' loq'uel xibajob, mi la' wal? Jin cha'an la' pi'Allob mi quejel i tsictisan la' ñajayel.

28 Joñon ba yi ti' p'atyalel Dios mic choque' loq'uel xibajob. Jin cha'an tsiquil chancol i pas i p'atyalel Dios wa' ba añetla.

29 ¿Bajche' ch'ujbi i yochel juntiquil ti yotyot p'atyal ba winic i chilben loq'uel cha ba an i cha'an mi ma' ti' ñaxan caccha jini p'atyal ba winic? Jin jach mi ti ñaxan caccha ch'ujbi i chilben cha ba an i cha'an. Cha'ach ti yala ti lajoñel Jesús cha'an jini xiba che' bajche' p'atyal ba winic.

30 Jini mach ba yom i q'uelon, mi' contrajiñon. Jini mach'Λ ba'an mi' cha'len toñel quic'ot chancol jach i jisabeñon c toñel, yubil. Che' ti yala Jesús.

31 Jin cha'an mic subeñetla, ch'ujbiyalch i lu' ñusabentyelob pejtyelel i mul quixtyañujob yic'ot pejtyelel mach'Λ wen ba i t'an mu' ba i cha'len ti' contra i

pi'alob. Jin jach mach ñusabil i mul jini mu' ba i cha'len t'an ti' contra Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios che' mi yal cha'an ti' p'alyalel xiba ti' cha'le jini tsa' ba i cha'le Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

32 Ch'ujbi i ñusabentel i mul majchical jach mi' cha'len t'an tij contra Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob pero jini mu' ba i cha'len mach'la wen ba t'an ti' contra Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ñusabil i mul mi ti ili ba q'uin tyac wale iliyi mi ti tyal tyo ba ora.

Tye' mi cajñel cha'an ti' wut

(Lc. 6.43-45)

33 Mi wen jini tye' mi yac' wen ba i wut. Mi mach wen jini tye' mi yal'ue' mach'la wen ba i wut. Mi cajñel tye' cha'an bajche' an i wut.

34 Jatyetla lajaletla bajche' lucum tyac am ba venenojlel ti' ti'. ¿Bajche'qui ch'ujbi la' cha'len wen ba t'an che' ñoj simaroñetla? Mach ch'ujbi. Como cha' ba jach mi' but' ti i pusic'al quixtyañu mi tsictiyel ti i t'an.

35 Jini wen ba quixtyañu mi yale' wen ba t'an cha'an jini wen am ba ti' pusic'al. Jini mach'la wen ba quixtyañu mi yale' mach'la wen ba t'an cha'an jini mach'la wen ba am ba ti' pusic'al.

36 Pero mic subeñetla, che' ti yorojlel melojel jujuntiquil mi quejel i yalq'uentyel i mel i ba cha'an jujump'al lolom jach ba t'an tsa' ba loq'ui ti' ti'.

37 Jiñlach bajche' ti la' cha'le t'an, cha'lach mi quejel i tsictisantyel la' mul. Mi weñlach la' t'an, mi quejel la' sujbel ti tyoj. Mi mach wen la' t'an mi quejel la' sujbel ti xmulil.

Yom i q'uelob i señañlel i p'alyalel

Jesús

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

38 Che' jini ti c'oti ba'an Jesús cha'tiquil uxtiquil fariseo yic'ot yamba ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Ti yalayob: Maestro, com lojon j q'uele' i señañlel ñuc tyac ba a p'alyalel, che'ob.

39 Jesús ti' jac'la: Jini simaron ba quixtyañujob mach'la yom i ch'ujbin Dios

mi' c'ajtibebob cha'an yomob i pas'entyel i señañlel ñuc tyac ba c p'alyalel. Pero jini jach mi quejel i pas'entyelob bajche' ti ajni cha'an seña ti ñoj oniyix juntiquil tsa' ba xiq'ui yale' Dios Jonás ba i c'aba'.

40 Como che' bajche' Jonás ti' ñusa uxp'ej q'uin, uxp'ej ac'balal ti' mal i ñac' colem chay, Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob mi quejel c ñusan uxp'ej q'uin, uxp'ej ac'balal ti' mal lum.

41 Jini tsa' ba chumleyob ya' ti Nínive, i lumal Jonás, mi quejel i wa'tyal ti yorojlel melojel ti' tyojlel Dios che' mi' melob i ba quixtyañujob año' ba wale iliyi. Mi quejel i subob la' mul. Como jini año' ba ti Nínive ti' q'uextyayob i pensal, ti' clyayob i mul che' ñac Jonás ti' subeyob i t'an Dios. Ti' ch'ujbiyob. Pero joñon wa' añoñ, más ñucjon che' bajche' Jonás pero ma'ix mi' ch'ujbibeñon c t'an.

42 Je'el jini x'ixic ba yumal ya' ti sur mi quejel wa'tyal ti yorojlel melojel ti tyojlel Dios. Che' mi' melob i ba jini quixtyañujob año' ba wale mi quejel i subob i mul. Como jini x'ixic ch'oyol ba ti más ñajt ba pañimil ti tyali cha'an i ñach'tyan i ña'tyalbal jini yumal Salomón ba i c'aba'. Pero más ñucjon bajche' Salomón cha'an jach mach'an mi la' ch'ujbiñon. Che' ti yala Jesús.

Jini xibajob tsa' ba cha' c'oti

(Lc. 11.24-26)

43 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Che' mi loq'uel xiba ti' pusic'al quixtyañu mi' cha'len xambal jini xiba ti tyalquin ba lum tyac. Mi' bej sajcan majlel ba' mi' cha' ochel cha'an i c'aje' i yoj. Che' mach'an mi' tyaje' yamba yajñib, mi' pensalin:

44 Mi quejel c cha' majlel ti cajñib ba' ti loq'uiyon, che'en. Che' mi cha' c'otyel xiba mi' tyaje' jini quixtyañu ba' ti loq'ui. Che' bajche' jocholix ba otyot mi yilan i pusic'al jini quixtyañu. Wen misubil, tyoj isabil yubil.

45 Che' jini mi majlel jini xiba i paly tyalel yamba siete xibajob más simaroño' ba. Mi lu' ochel ti chumtyal ti' pusic'al jini quixtyañu. Ti wi'il más p'ump'um mi

quejel i yajñel jini quixtyañu che' bajche' ti ñaxan. Ch'la'ch lajal bajche' jini mi quejel i yujtyel yic'ot jini simarño' ba quixtyañujob año' ba wale iliyi. Mi quejel i más asiye. Che' ti yala Jesús.

I ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

46 Jesús ch'ncol tyo i c'antisán quixtyañujob che' ñac ya' ti c'oti i ña' yic'ot i yijts'iñob. Ya' añob ti pañimil. Yomob i pejcan Jesús.

47 An majch ti' sube Jesús: Ya'an ti pañimil a ña' yic'ot a wijts'iñob. Yom i pejcañetyob, che'en.

48 Pero Jesús ti' sube jini tsa' ba tyali i p'ayel: ¿Majchqui jini c' ña' yic'ot quijts'iñob mi la' wal? che'en.

49 Che' jini ti' sut q'uele jini ch'ncol ba i cambeñob i t'an. Ti yala: Jiñob c' ña'ob, quijts'iñob yubil, che'en.

50 Como majchical jach mu' ba i cha'len bajche' yom i pusic'al c' Tyat am ba ti panchan jiñlach quijts'in, jiñlach c' ña' yubil. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an ti coli pac'

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

13 1 Junyaj Jesús ti loq'ui majlel ti yotyot. Ti majli ti buchtyal ya' ti' ti' colem joyol ba ja'.

2 Ya' ti' much'quiyob i ba i yonlel quixtyañu. Che' jini ti ochi ti buchtyal Jesús ti mal jump'ej barco ya' ti ja'. Ya' ti lu' c'ayleyob ti' ti' ja' jini quixtyañu.

3 Che' jini Jesús ti' c'antisayob ti cabal lajoñel tyac. Ti' subeyob: Ti loq'ui majlel juntiquil winic ti p'ujp'uya pac'.

4 Che' ñac ti' p'ujp'u majlel jini pac' ti yajli ts'itya' ya' ti bij. Ti tyaliyob xma'tye'mut. Ti lu' buc'u jini tsa' ba p'ajti ti bij.

5 Ts'itya' yamba ti yajli ti pam xajolel ba' mach'an tyam i lumil. Saj ora jach ti pasi che' cu mach'an tyam i lumil.

6 Che' ti pasi q'uín, ti puli ti q'uín. Cha'an ma'ix tyam ochem i wi' ti tyalqui.

7 Ts'itya' yamba ti p'ajti ti mal ch'ixol. Ti wen coli ch'ixol. Ti ye'bali jini pac.

8 Pero yamba pac' ti yajli ba' wen ba

lum. Che' ñac ti coli ti yac'la wen ba i wut. An tsa' ba yac'la cien i wut, yamba sesenta, yamba treinta.

9 Jini yom ba i ch'amben isujm ili t'an, pensalin la.

Chucoch ti' pejca'yob ti lajoñel tyac

(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

10 Che' jini ajc'ant'añob i cha'an Jesús ti' lac'ayob Jesús. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch ch'ncol a pejcan quixtyañu ti lajoñel tyac? Che' ti yalayob.

11 Jesús ti' jac'la: Dios ti yalq'ueyetla la' ch'am'en isujm jini max ba tyo ba'an tsictiyem ti yamba ora bajche' mi' cha'len yumal Dios. Pero jini yaño' ba mach ch'ujbi i ch'amben isujm.

12 Jini mu' ba i ch'amben i sujmler i t'an Dios, mi quejel i yalq'uentyel ti Dios i más ch'amben isujm. Pero jini mach'la yom yubin c' t'an mi quejel i chilbentyel loq'uel ti' pusic'al jini ts'itya' tyac tsa' ba i c'ña.

13 Jin cha'an mic pejcañob ti lajoñel tyac. Mi yilañob ch'la ba mic cha'len pero che' bajche' ma'ix mi c'otyelob i wut yubil mi' cha'len. Mi yubiñob c' t'an pero ma'ix mi' ch'ambeñob isujm, che' bajche' ma'ix cha'ba ti yubiyob mi' cha'len.

14 Cha'an bajche' mi yajñelob quixtyañujob mi' ts'actiyel i t'an tsa' ba wa al' Dios che' ñac ti' c'ambe i ti' juntiquil tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix Isaías ba i c'aba'. Ti yala:

Melel'ach mi quejel la' wubin t'an, pero ma'ix mi quejel la' ch'amben isujm.

Melel'ach mi quejel la' wilan pañimil, pero che' bajche' ma'ix mi c'otyel la' wut yubil.

15 Che' bajche' ts'atsob i pusic'al ili quixtyañu che' mach yom i ch'ambeñob i sujmler ili t'an. Che' bajche' ti' m'ac'ayob i chiquin cha'an ma'ix mi yubin t'an. Che' bajche' tsa'ix i muts'uyob i wut cha'an ma'ix mi yilan ch'la ba mi yilan. Ma'ix mi yubin ch'la ba mi yubin

como che' bajche' mach yom i
ch'amben i sujmllel c t'an.

Mach yom i q'uextyan i pusic'al i
caye' i mul cha'an mic
ñusabeñob i mul.

Che' ti yala Dios ti i ti' jini Isaías.

16 Pero jatyetla, c'ajacña la' woj como
tsa'ix la' ch'ambe isujm jini chancol ba
la' wilan, jini chancol ba la' wubin.

17 Como mic subeñetla cabal jini tsa' ba i
xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix yic'ot
cabalob wen ba quixtyañujob ti ñoj
oniyix yomob i q'uelob jini chancol ba la'
wilan. Pero mach'an ti yilayob. Yom i
yubiñob jini chancol ba la' wubin, pero
mach'an ti yubiyob. Che' ti yala Jesús.

I sujmllel jini lajoñel cha'an pac'

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

18 Jesús ti' cha'le t'an. Ti yala: Jiñlach i
sujmllel jini lajoñel cha'an pac'.

19 Jini mu' ba i yubin jini t'an bajche' mi
quejel i cha'len yumal Dios, pero ma'ix
mi yochel ti' pusic'al cha'an mi'
ch'ambeñob isujm, ti lajoñel, jiñbach
bajche' jini pac' tsa' ba p'ajti ti bij. Mi
tyalel xiba mi' loc'san jini t'an tsa' ba
rajq'ui ti' pusic'alob yubil.

20 Ti lajoñel, jini pac' tsa' ba p'ajti ba'an
xajolel tyac, jiñlach quixtyañujob che' mi
yubiñob i t'an Dios ñoj yomajax i
ch'ujbiñob,

21 pero cha'an ma' tyam an i wi' ti i
pusic'al yubil, che' mi yubin wocol o che'
mi yal'entyel cha'an ti caj ti' ch'ujbi jini i
t'an Dios yom i wa' caye'.

22 Jini pac' tsa' ba p'ajti ti mal ch'ixol jiñlach
che' bajche' jini mu' ba i yubin i t'an Dios
pero mi' bej pensalin i cha'an jach ba
mulawil. Bej yom yamba cha ba an i cha'an.
Pejtyeel yamba i pensal mi' yebalin jini
t'an yubil, cha'an ma' mi yal' i wut.

23 Pero jini pac' tsa' ba rajq'ui ti wen ba
lum, ti lajoñel, jiñlach quixtyañu mu' ba i
wen ubin i t'an Dios, mu' ba i ch'amben
isujm, mu' ba i cabal cha'leñob bajche'
yom i cha'leñob che' mi' wen ch'ujbiñob
i t'an Dios. Mi' wen ac'ob i wut yubil. Mi
yoc'an i wut ti cien, ti sesenta, ti treinta.
Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an trigo yic'ot mach'la wen ba pimel

24 Jesús ti' subeyob yamba lajoñel. Ti
yala: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios
che' bajche' juntiquil winic tsa' ba
p'ujp'u wen ba pac' ya' ti lum.

25 Pero che' lu' walyalob ti tyali juntiquil
mu' ba i contrajin i yum jini lum. Ti'
mucul pac'la mach'la wen ba pimel ya'
ba'an wen ba pac'. Ti cha' majli.

26 Ti pasi wen ba pac'. Ti queji i yal' i
wut. Che' jini ti tsictiyi ya'an je'el cabal
mach'la wen ba pimel.

27 Che' jini, jini ajtoñelob i cha'an ba i
yum jini lum ti majliyob ya' ba'an i yum.
Ti' subeyob: C yum, mi weñlach jini pac'
tsa' ba rajq'ui ya' ti a lum, ¿baqui tyalem
jini mach'la wen ba pimel? che'ob.

28 I yum ti' jac'la: Jiñlach i cha'libal
juntiquil ajcontra, che'en. Che' jini, jini
ajtroñelob ti' c'ajtibe: ¿A wom ba mi
lojon c boque' loq'uel pejtyeel jini
mach'la wen ba pimel? che'ob.

29 Pero i yum jini lum ti yala: Mach yom,
che'en. Como mi ti la' boco loq'uel jini
mach'la wen ba pimel babaq'uen mi la'
boque' loq'uel yic'ot jini wen ba je'el.

30 La' ajnic cha'an lajal mi coel jintyo i
yorojlel c'ajbal. Che' jini, mux c xiq'ue'
jini ajc'ajbalob cha'an mi' ñaxan tsepe
mach'la wen ba pimel, cha'an mi' set
cache' cha'an mi' pule'. Che' mi yujtyel
jini, mux i c'aje' wen ba cha'an mi
yotsañob ti yotyotlel ba' mi lotye'. Che' ti
yala.

Lajoñel cha'an i bac' mostaza

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

31 Jesús ti' subeyob yamba lajoñel je'el.
Ti yala: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios
yic'ot i bac' mostaza tsa' ba i p'ujp'u
juntiquil winic ti i lum.

32 Jiñlach yoque más i saj ba bac' che'
bajche' pejtyeel cha ba tyac jach ba pac'.
Pero che' mi coel, más colem mi majlel
che' bajche' cha ba jach ba pimel. Colem
mi coel jintyo chanix bajche' juntyeje tye'
yubil. Ya' mi' mele' i c'u' xma'tye'mut ti i
c'ab tyac. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an levadura*(Lc. 13.20-21)*

33 Jesús ti' subeyob yamba lajoñel. Ti yalá: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' levadura mu' ba i yac' i wos i ba caxlan waj mu' ba i xac'tyuan juntiquil x'ixic ti uxp'is harina mu' ba i c'lañob i mel caxlan waj. Jini mi yac' i lu' sijt'el caxlan waj, che'en.

Bajche' ti' cha'le cantisa ti lajoñel tyac*(Mr. 4.33-34)*

34 Puro ti lajoñel jach ti' cantisa quixtyañujob Jesús.
35 Chá'ach ti ujtí cha'an mi ts'actiyel tsa' ba wa alá Dios ti ñoj oniyix che' ñac ti' c'ambe i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui yalé' Dios. Ti yalá:

Ti lajoñel tyac mi quej c cha'len cantisa.

Mi quej c subeñob mach'á ba'an tsiquil i sujmllel tyac c'alá che' ñac ti' mele mulawil Dios.

Che' ti wa alá juntiquil tsa' ba i xiq'ui yalé' Dios.

I sujmllel lajoñel cha'an mach'á wen ba pimel

36 Che' jini, Jesús ti ujtí i pejcan quixtyañujob. Ti ochi ti otyot. Che' jini, ti tyali ajcánt'añob i cha'an. Ti yaláyob: Subeñon lojon i sujmllel jini lajoñel cha'an jini mach'á wen ba pimel tsa' ba rajq'ui ya' ba'an jini wen ba, che'ob.

37 Jesús ti' subeyob: Ti lajoñel jini tsa' ba i pac'á wen ba pac' jiflách Joñon i Pi'álon ba Quixtyañujob, che'en.

38 Jini lum ba' ti rajq'ui, jiflách mulawil. Ti lajoñel jini wen ba pac' jiflách jini mu' ba i yumin Dios, jini mach'á wen ba pimel jiflách jini añob ba ti i p'atylalel xiba.

39 Ti lajoñel jini tsa' ba i pac'á mach'á wen ba pimel, jiflách xiba i bajñel. Ti lajoñel jini i yorojlel c'ajbal jiflách che' i yorojlel mi quejel i jilel mulawil. Ti lajoñel jini tsa' ba i cha'leyob c'ajbal jiflách jini ajtoñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan.

40 Che' bajche' ti' much'quiyob mach'á wen ba pimel cha'an i pule' chá'ach mi quejel i uyjtyel je'el cha'an mach'á wen ba quixtyañu che' ti yorojlel mi quejel i jilel mulawil.

41 Joñon i Pi'álon ba Quixtyañujob mi quejel c xiq'ue' majlel ajtoñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan cha'an mi' c'aje' i wentyalel ti pejtyelex quixtyañujob tsa' ba yalq'ue' i yotsañob i mul i pi'álob yic'ot mu' ba i cha'len mach'á wen.

42 Mi quejel i chocob ochel ti yajñib c'ajc ba' mi quejel i cha'leñob uq'uel yic'ot tsats mi quejel i c'uxob i yej.

43 Pero jini mu' ba i cha'leñob bajche' mi' xiq'ue' Dios mi quejel i yajñel ba' mu' ti yumal Dios wa' ti mulawil. Mi quejel i ts'ajyel bajche' q'uin. Jini yom i yalé' mi quejel i q'uejlel ti tyoj. Jini yom ba i ch'amben isujm ili t'an, pensalin la. Che' ti yalá Jesús.

Lajoñel cha'an mucul ba chá ba tyac

44 Jesús ti yalá: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot yonlel tyaq'uin tsa' ba mujqui ti jamilol. Juntiquil winic ti' tyaja. Ya' ti cha' mucu ya' ba' ti' tyaja. Wen c'ajacña i yoj ti majli i choñe' ti pejtyelex chá ba an i cha'an cha'an i mañe' jini jamilol ba' mucul jini yonlel tyaq'uin. Jiflách yom i yalé' che' mi lac yumin Dios, jini mu' ba i yalq'ueñonla Dios más an i c'ajñibal bajche' pejtyelex am ba lac cha'an.

Lajoñel cha'an lets ba i tyojol ba tyun

45 Jesús ti yalá: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot juntiquil ajmán lets ba i tyojol ba tyun perla ba i c'aba'.

46 Che' mi' tyaje' jump'ej ñoj lets ba i tyojol, mi majlel i choñe' pejtyelex chá ba an i cha'an cha'an i mañe' jini ñoj lets ba i tyojol ba tyun.

Lajoñel cha'an chimol chay

47 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot jump'ej chimol chay tsa' ba chojq'ui ochel ti ja'. Ti ochi cabal chay ti chajp ti chajp.

48 Che' but'ul chimol chay, jini ajchuc

chayob mi' tyujc'añob loq'uel ti ja'. Ya' mi buchtyalob ti' ti' ja'. Mi yajcan loq'uel chay. Mi yotsan wen ba chay ti chiquib. Mi' chocob mach'la wen ba chay.

49 Cha'lach mi quejel i yujtyel che' ti yujtibal mulawil. Mi quejel i tyallelob ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Partejach mi quejel i yajcan loq'uel simaron ba quixtyañujob ya' ba'an jini tyoj ba quixtyañujob.

50 Mi quejel i chocob ochel simaron ba quixtyañujob ti c'ajc ba' mi quejel ti uq'uel yic'ot ba' mi quejel ti tsats c'uxob i yej.

Tsiji' ba yic'ot oniyix ba cantisa

51 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob ajcant'añob i cha'an: ¿Tsa'ix ba la' ch'ambe isujm ti pejtylel jini tsa' ba clal? che'en. Ti' jac'ayob: Tsa'ix cu, c Yum, che'ob.

52 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Che' juntiquil ajcantisa cha'an i mandar israelob mi quejel i ch'amben isujm jini c t'an cha'an bajche' mi quejel i cha'len yumal Dios lajalach bajche' juntiquil i yum otyot am ba cabal cha ba an i cha'an, tsijib tyo ba yic'ot oniyix tyac ba. Como yujil i yajcan i c'lañe' am ba i c'ajñibal ti jini oniyix ba yic'ot tsiji' ba. Che' ti yala Jesús.

Jesús ya'an ti Nazaret

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

53 Che' ñac ti ujti Jesús i subeñob ili lajoñel tyac ti loq'ui majlel ya'i.

54 Ya' ti c'oti ti' lumal ba' ti coli Jesús. Ti queji ti cantisa ti i templo israelob ya' ti i lumal. Tyoj bac'ñajel ti yubi quixtyañujob. Ti yalayob: ¿Baqui ti' niq'ui tyaja i ña'tyalbal bajche' jini? che'ob. ¿Bajche'qui mi' tyaje' i p'atyalel i pas'e ñuc tyac ba i p'atyalel? che'ob.

55 Jiñach i yalobil ajmel buchlibal. María i c'aba' i ña'. Jiñach i yalscun Jacobo, José, Simón yic'ot Judas, che'ob.

56 Yic'ot xc'alal ba i yijts'iñob Jesús wa' añob la quic'ot. ¿Baqui ti' clañ i cha'len bajche' jini? che'ob.

57 Jin cha'an mach yomob i yubiñob mi

ñuc Jesús. Pero Jesús ti' subeyob: Mi q'uejlel ti ñuc tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. Jin jach jini año' ba ti yoque i lumal yic'ot jini año' ba ti yotyot, ma' mi' q'uele' ti ñuc. Che' ti yala Jesús.

58 Jesús mach'an ti' pasal cabal ñuc tyac ba i p'atyalel ya' ti' lumal como ma' ti' ch'ujbiyob cha'an an i p'atyalel.

Ti tsansanti Juan tsa' ba yac'la ch'am ja'

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

14 1 Ti jim ba ora ñuc ba yumal Herodes ya' ti pañimil Galilea ti yubi t'an cha'an cha ba chancol i cha'len Jesús.

2 Jini Herodes ti' subeyob jini ya' ba añob yic'ot: Jiñach jini Juan tsa' ba yac'la ch'am ja'. Tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Jini cha'an mi tsictiyel i p'atyalel i pase' ñuc tyac ba i p'atyalel. Che' ti yala Herodes. Como cha'lach ti lolon pensali Herodes como ti yac'la ti tsansantiyel jini Juan.

3 Como jini Herodes ti yac'la ti chucol jini Juan. Cachal i c'ab ti cadena ti yotsayob ti calchol. Cha'lach ti' cha'le cha'an ti caj jini Herodías, i yijñam Felipe. Jini Felipe jiñach i yijts'in Herodes.

4 Como jini Juan ti' sube Herodes: Mach yom che' ma' payben i yijñam a wijts'in, che'en.

5 Jini Herodes yom i yac' ti tsansantiyel Juan pero ti' bac'ñal quixtyañujob como ti' pensaliyob cha'an jini Juan jiñach juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios.

6 Pero che' ñac ti ts'actiyi i q'uinilel i jabilel Herodes, ti tyali i yixic'al Herodías cha'an i bajñel cha'len son ya' ti tyojlel i wut payallo' ba ti q'uinijel. Ñoj wen ti yila Herodes jini son.

7 Jini Herodes ti' wa'choco i t'an cha'an wera mi quejel i yalq'uen jini xc'alal cha ba jach yes mi' c'ajtin.

8 Jini xc'alal ti majli i c'ajtiben i ña' cha ba yom i c'ajtiben jini Herodes. Che' jini ti cha' majli ya' ba'an Herodes. Ti' sube: Com ma' pit aq'ueñon ti colem ch'ejew i jol jini Juan mu' ba i yac' ch'am ja', che'en.

9 Ñoj ch'ajyem ti queji i yubin jini

Herodes pero cha'an ti' wa'choco i t'an ti' tyojlel jini palyalob ba ti q'uiniyel ti' xiq'ui ti aq'uentyel jini xc'alal jini tsa' ba i c'ajti.

10 Che' jini ti' xiq'ui majlel juntiquil cha'an mi' tyuc' tsepben loq'uel i jol Juan ya' ti calchonibal.

11 Ti jumuc' ti' pit ch'amal tyalel i jol ti mal ch'ejew. Ti yalq'ue jini xc'alal. Ti majli i yalq'uen i ña'.

12 Che' jini, ti tyaliyob jini ajcant'añob i cha'an Juan. Ti' ch'amalyob majlel i bac'tyal. Ti' ch'ujñayob. Che' jini ti majliyob i subeñob Jesús.

Jesús ti' we'sayob cinco mil winicob
(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

13 Che' ñac ti subenti Jesús bajche' ti tsansanti Juan, ti ochi ti barco cha'an mi bajñel majlel ya' ba' jochol jini lum. Pero ti' ña'tyayob quixtyañujob ba' ti majli. Che' jini ti loq'uiyob ti lum tyac. Ti yoc ti' tsacleyob majlel.

14 Che' ñac ti loq'ui Jesús ti barco ti yila ya'an yonlelob quixtyañu. Ti' p'untyayob cha'an yom i cotyañob. Ti' lajmisa jini xc'am'añob tsa' ba i palyayob tyalel.

15 Che' iq'ui quejel ti tyaliyob ba'an Jesús jini ajcant'añob i cha'an. Ti' subeyob: Chancox i p'ajquel q'uin. Mach'an cha ba yes an wa'i. Subeñob majlel quixtyañujob cha'an mi majlelob ya' ti lac'al ba saj lum tyac cha'an i mañob cha ba mi' c'uxob, che'ob.

16 Jesús ti' subeyob: Ma' cha ba och mi majlelob. Jatyetla yom mi la' walq'ueñob cha ba mi' c'uxob, che'en.

17 Ti' jac'ayob: An jo'q'uej jach lojon c waj yic'ot cha'cojt chay, che'ob.

18 Jesús ti' subeyob: Ch'amala tyalel wa' ba'añon, che'en.

19 Che' jini ti' subeyob quixtyañujob cha'an mi buchtyalob ti jam. Che' jini Jesús ti' ch'amal jini jo'q'uej waj yic'ot cha'cojt chay. Ti' q'uele letsel ti panchan. Ti' sube Dios wocox i yala. Che' jini ti' xet'e jini waj. Ti yalq'ueyob jini ajcant'añob i cha'an. Ti' lu' pucbeyob ti pejtyelel quixtyañujob.

20 Ti' lu' c'uxuyob. Tsa'ix ñaj'ayob. Che'

jini, che' ti ujtiyob ti uch'el ti' lotyoyob doce chiquib i colojbal i xejt'il tyac.

21 Che' bajche' jo'p'ej mil winicob ti' c'uxuyob jini waj yic'ot chay. An x'ixicob yic'ot alp'eñalob je'el pero ma'an ti' tsiquiyob jaytiquilob.

Jesús ti' cha'le xambal ti pam ja'
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

22 Jesús ti' subeyob ochel ti barco jini ajcant'añob i cha'an, cha'an mi' ñaxan c'axelob ti junxey colem joyol ba ja'. Jesús tsa' tyo cayle cha'an mi' subeñob majlel quixtyañujob.

23 Che' ti ujti i subeñob sujtyel ti letsi majlel Jesús ya' ti wits cha'an mi' bajñel cha'len oración. C'alal ti ochi ac'balel i bajñel ya'an Jesús.

24 Ya'an jini barco ti xinil ja'. An toñel ba ic'. Chancel i wets' ochel ja' ti barco jini ic'.

25 Che' yomox sac'an ti tyali Jesús ya' ba'añob. Chancel ti xambal tyalel ti pam ja'.

26 Che' ñac ti yilayob chancel ti xambal Jesús ti' pam ja', tyoj bac'ñajel ti yilayob jini ajcant'añob i cha'an. Ti quejiyob ti oñel cha'añob i baq'uen. Ti yalayob: Q'uele ya'an i way quixtyañu. Che' ti lolon alayob.

27 Jesús ti' pejcyob. Ti' subeyob: La' lajmic la' baq'uen. Joñoñlach. Mach la' bac'ñañon, che'en.

28 Che' jini, Pedro ti' sube: C Yum, mi jatyetyach aq'ueñon c tyalel ya' ba'añet ti pam ja', che'en.

29 Jesús ti' sube: La', che'en. Che' jini Pedro ti loq'ui ti barco. Ti queji ti xambal majlel ti pam ja' cha'an mi majlel ya' ba'an Jesús.

30 Pero che' ñac ti yubi ñoj toñel ba ic' ti queji ti baq'uen Pedro. Ti queji i sup'ejl majlel ti mal ja'. Ti c'am ba oñel ti yala: C Yum, cotyañon, che'en.

31 Ti saj ora jach Jesús ti' chucbe i c'ab. Ti yala: Ts'itya' jach chancel a ch'ujbiñon. ¿Chucoch ma'an ma' ch'ujbiñon ti jump'ej jach a pusic'al? che'en.

32 Che' ñac ti cha' ochi ti barco Jesús

yic'ot Pedro ti wa' ñach'le jini toñel ba ic'.

³³ Jini añob ba ti barco ti' ñocchocoyob i ba ti yebal yoc Jesús. Ti yalayob: Melel jatyet i Yalobiletach Dios, che'ob.

**Jesús ti' lajmisa xc'am'añob
ya' ti Genesaret
(Mr. 6.53-56)**

³⁴ Jesús yic'ot ajc'ant'añob i cha'an ti c'axiyob ti jini colem joyol ba ja'. Ti c'otiyob ya' ti pañimil Genesaret ba i c'aba'.

³⁵ Che' ñac jini ya' ba chumulob ya'i ti' ña'tyayob cha'an ya'an Jesús, ti' pucuyob majlel t'an ya' ti pejtyel pañimil. Ti' p'ayayob tyalel ba'an Jesús pejtyeel xc'am'añob.

³⁶ Ti' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi yal'uen i tyalben i yoquic jachix i bujc cha'an mi lajmel. Ti lu' lajmiyob ti pejtyelelob tsa' ba tyalbe i bujc.

**Jini mu' ba i bibi'san quixtyañujob
(Mr. 7.1-23)**

15 ¹ Cha'tiquil uxtiquil ajc'antisa cha'an i mandar israelob yic'ot fariseojob ch'oyolo' ba ti Jerusalén ti tyaliyob ya' ba'an Jesús. Ti yalayob: ² ¿Chucoch mi' ñusañob t'an jini ajc'ant'añob a cha'an? Ma' mi' pocob i c'ab che' mi quejel ti uch'el che' bajche' mi xiq'uelob cha'an jini tsa' ba i ch'ujbiyob lac yumob ti ñoj oniyix. Che' ti yalayob.

³ Jesús ti' jac'la: Ixcu jatyetla, ¿chucoch mi la' ñusan i xic'ojel Dios cha'an jach la' wom la' ch'ujbin t'an cha'an bajche' ti' bajñel xiq'uiyob i ba i cha'len lac yumob ti ñoj oniyix?

⁴ Como Dios ti yala: Ac'la ti ñuc la' tyat la' ña'. Jini mu' ba i yal'en i tyat i ña', la' sajtic. Che' an ti mandar.

⁵ Pero jatyetla, weñach mi la' lolon ale' che' an winic mu' ba i suben i tyat i ña': Mach ch'ujbi j cotyañetla como ti pejtyeel ch'la ba jach an c cha'an tsa'ix claq'ue Dios, che'etla.

⁶ Mi la' wale' cha'an majchical jach mi

yal che' bajche' jini mach wersa mi' cotyan i tyat i ña', che'etla. Mi la' cha'len che' bajche' ma'ix i c'ajñibal i xic'ojel Dios cha'an jach la' wom la' jac'ben bajche' ti' bajñel xiq'uiyob i ba lac yumob ti ñoj oniyix.

⁷ Cha'chajp la' pensal. Weñach bajche' ti' tyajayetla ti t'an Isaías, jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Dios ti' c'ambe i ti'. Ti yala:

⁸ Ti i ti' jach mi' q'uelon ti ñuc ili quixtyañujob.

Pero ma' mi' ch'ujbiñon ti' pusic'al.

⁹ Ma'ix i c'ajñibal mi' lolon cha'len che' bajche' ch'ancox i ch'ujutisañon, como mi' c'antisan i xic'ojel jach quixtyañu.

Che' ti yala Dios ti i ti' Isaías, che' Jesús.

¹⁰ Che' jini Jesús ti' cha' p'ayayob tyalel jini quixtyañujob. Ti' subeyob. Ñach'tyañla. Wen ch'ambenla isujm.

¹¹ Jini mu' ba i yochel ti i ti' quixtyañujob mach'an mi' bibi'tisañob. Mi' bibi'tisan quixtyañujob mu' ba i loq'uel ti' pusic'al. Jiñach mach'la yom i yilan Dios. Che' ti yala Jesús.

¹² Che' jini, jini ajc'ant'añob i cha'an ti' lac'ayob Jesús. Ti' subeyob: ¿A wujil ba che' ti wen mich'la fariseojob che' ñac ti yubiyob tsa' ba a wala? Che' ti yalayob.

¹³ Jesús ti' jac'la: Ch'la ba jach ba c'antisa mach'la tyalem ya' ba'an c Tyat ti panchan mi quejel i jilel.

¹⁴ La' ajnic. Muts'ulob i wut jini ch'anco' ba i pas'en bij yamba muts'ulo' ba i wut, yubil. Che' jini che' juntiquil muts'ul ba i wut mi' pas'en bij yamba muts'ul ba i wut, ti cha'ticlelob mi yajlelob ochel ti jowol ba lum. Che' ti yala Jesús.

¹⁵ Che' jini, Pedro ti' sube Jesús: Subeñon lojon i sujmler jini lajoñel, che'en.

¹⁶ Jesús ti' jac'la: ¿Mach'a ba'an ti la' ña'ty'la i sujmler jatyetla je'el? che'en.

¹⁷ ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan cha'an ch'la ba jach mi yochel ti lac ti' ti lac ñac' jach mi majlel? Che' jach mi ñumel ti lac ñac'.

¹⁸ Pero tyalem ti i pusic'al mu' ba i loq'uel ti i ti' quixtyañu. Jiñach mu' ba i

bibi'tisan quixtyañu. Jiñlach jini mach'la yom i yilan Dios, che'en.

19 Como ti' pusic'al quixtyañu mi loq'uel mach'la wen ba i pensal, yic'ot tsansa, yic'ot che' mi' pejcan yamba x'ixic, yic'ot che' mi' cha'len i tontojlel quixtyañu, yic'ot xujch', yic'ot lot, yic'ot jop't'an, che'en.

20 Jiñlach mu' ba i bibi'tisan quixtyañujob, jiñlach mach'la yom i yilan Dios. Ma' mi' bibi'tisan quixtyañu che' mi' cha'len uch'el che' ma' mi' pocob i c'Ab bajche' ti' bajñel xiq'uiyob i ba i cha'len lac yumob ti' ñoj oniyix. Che' ti yala Jesús.

**X'ixic ch'oyol ba ti Canaán
ti' ch'ujbi Jesús
(Mr. 7.24-30)**

21 Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli ya' ti lum tyac Tiro yic'ot Sidón ba i c'aba'.

22 Ya' an juntiquil x'ixic ch'oyol ba ti pañimil Canaán pero ya' chumul ya' ti lum ba' ti c'oti Jesús. Ti tyali ya' ba'an Jesús. Ti c'am ba t'an ti yala: C Yum, i jiñajlelet ba David tsa' ba i choco tyalel Dios, p'untyañon cha'an ma' cotyañon, che'en. Ñoj wocol chancol i ñusan quixic'al cha'an an xiba ti' pusic'al, che'en.

23 Pero Jesús ma' ti' saj jac'be i t'an jini x'ixic. Che' jini, ajcánt'añob i cha'an Jesús ti' sube Jesús: Suben cha'an sujtic jini x'ixic como ti c'am ba t'an chancol i tsacleñonla majlel, che'ob.

24 Che' jini ti yala Jesús: Dios ti' chocoyon tyalel cha'an mij cotyan jini israelob jach ba max tyo ba ba'an mi' ch'ujbiben i t'an, como jiñlach che' bajche' tiñame' tsa' ba satya i bijlel yubil, che'en. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

25 Pero jini x'ixic ti bej tyali i laq'ue' Jesús. Ti' ñocchoco i ba ti yebal i yoc. Ti yala: C Yum, cotyañon, che'en.

26 Jesús ti' sube: Mach yom mi chilbentyel i waj alp'eñalob cha'an jach mi chocbentyel yal ts'i' yubil, che'en. Ch'ach ti yala Jesús cha'an ñaxan yom cotyantico israelob.

27 Pero jini x'ixic ti' jac'la: Melelach bajche' ma' wal, c Yum. Pero jini i yal ts'i' am ba ti ye' mesa mi' c'uxe' i xejt'il waj mu' ba i p'atsañob alp'eñalob, che'en.

28 Jesús ti' sube jini x'ixic: X'ixic, ti jump'ej a pusic'al tsa'ix a ch'ujbi cha'an ch'ujbi c cha'len bajche' ma' c'ajtibeyon. La' aq'uentiquet che' bajche' a wom, che'en. Ti saj ora jach ti lajmi i yalobil.

Jesús mi' lajmisan yonlel xc'am'añob

29 Jesús ti loq'ui majlel. Ti ñumi majlel ya' ti' ti' colem joyol ba ja' Galilea ba i c'aba'. Ya' ti letsi ti wits. Ti buchle.

30 Cabal quixtyañujob ti c'oti ya' ba'an Jesús. Ti' palyob tyalel mach'la ba'an i c'ajñibal i yoc yic'ot muts'ulob i wut, yic'ot x'uma'ob, yic'ot mach'la ts'acal yoc i c'Ab, yic'ot cabal yañob' ba. Ti' palyob tyalel ti yebal yoc Jesús. Ti' lajmisyob.

31 Tyoj bac'ñajel ti yubi quixtyañujob che' ñac ti yila bajche' ti lajmisyob. Como x'uma'ob ti cha' quejiyob ti t'an. Cha' wenix i yoc i c'Ab jini mach'la ts'acal yoc i c'Ab. Ti cha' queji ti xambal jini mach'la ba'an i c'ajñibal i yoc. Ti cha' c'oti i wut jini muts'ulo' ba i wut. Ti queji i subob i ñuclel Dios mu' ba i ch'ujutisañob israelob.

**Jesús ti' we'sayob cuatro mil winicob
(Mr. 8.1-10)**

32 Che' jini Jesús ti' paly tyalel jini ajcánt'añob i cha'an. Ti yala: P'ump'un mij q'uelob quixtyañujob como c'ala uxp'ej q'uin wa' añob la quic'ot. Ma' cha ba ti' c'uxuyob. Mach com xic'ob sujtyel ti yotyot che' wi'ñayobix ame mi c'un'añob ti bij. Che' ti yala Jesús.

33 Che' jini, ajcánt'añob i cha'an ti yala: ¿Bajche'qui ch'ujbi c lojon tyaje' waj wa' ti joch lum cha'an ñaj'acob ñoj cabal quixtyañu? che'ob.

34 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uej waj an la' cha'an? che'en. Ti yalyob: An siete yic'ot an cha'cojt uxcojt saj chay, che'ob.

35 Che' jini Jesús ti' subeyob quixtyañujob cha'an mi buchtyalob ti lum.

36 Che' jini ti' ch'ama jini waj yic'ot chay. Ti' sube Dios wocox i yala. Che' jini ti' xet'e. Ti' ac'ayob ajcant'añob i cha'an. Ti' lu' pucbeyob majlel ba'an pejtyeel quixtyañu.

37 Ti' lu' c'uxuyob. Ti' lu' ñaj'ayob. Che' jini, che' ti' ujtuyob ti' uch'el ti' lotyoyob siete colem chiquib but'ul i colojbal xejt'il tyac.

38 Cuatro mil winicob tsa' ba i c'uxu jini waj yic'ot chay. An x'ixicob yic'ot alp'eñalob je'el pero ma' ti' tsiquiyob jaytiquil.

39 Jesús ti' subeyob sujtyel quixtyañujob. Che' jini ti' majli ti' barco ti' pañimil Magdala ba i c'aba'.

Yom pas'enticob i p'atyalel Jesús

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

16 ¹ Cha'tiquil uxtiquil fariseo yic'ot saducejob ti' majliyob ya' ba'an Jesús cha'an jach yom i yil pusic'leñob cha'an yom i contrajiñob ti' t'an. Jin cha'an ti' subeyob cha'an yom i pas'entyelob i p'atyalel tyalem ba' ba'an Dios.

2 Jesús ti' subeyob: Che' ti' och an q'uin mi la' wale': Utsil ijc'al como chachac ya' ti' chan, che'etla.

3 Yic'ot ti' sac'an mi la' wal: Tyal ja'al wale como chachac ya' ti' chan yic'ot an tyocal, che'etla. Cha'chajp la' pensal. Mi la' ña'tyan mi tyal ja'al o mi utsil quejel, pero mach'an mi la' ña'tyan cha' ba yes chancol i yujtyel wa' ti' mulawil aunque mi la' q'uel cha' ba tyac chancol c' cha'len.

4 Jini simaron ba' quixtyañujob mach'la yom i ch'ujbin Dios mi' c'ajtibebob cha'an yomob i pas'entyel i seña'jlel c' p'atyalel. Pero jini jach mi quejel i pas'entyelob bajche' ti' ajni cha'an jump'ej seña' ti' ñoj oniyix juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios Jonás ba i c'aba'. Che' ti' yala Jesús. Ma'an cha' ba yamba ti' yalayob fariseojob yic'ot saducejob. Ti' sujti Jesús.

I cantisa fariseojob

(Mr. 8.14-21)

5 Che' ñac ti' c'axiyob ti' colem joyol ba' ja', mach'an c'ajal i cha'an i ch'amob

majlel waj jini ajcant'añob i cha'an Jesús.

6 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Tsajibiletla yom. Cañatyan la' ba' cha'an jini levadura mu' ba i yalq'uen i wos i ba' caxlan waj i cha'an ba' fariseojob yic'ot saducejob, che'en.

7 Ti' queji i pejcañob i ba' jini ajcant'añob i cha'an Jesús. Ti' yalayob: Cha'ach chancol i yale' cha'an mach'an ti' lac ch'ama tyalel lac caxlan waj, che'ob.

8 Jesús ti' ña'tya' cha' ba' chancol i yalob. Ti' subeyob: ¿Chucoch chancox la' lolon al che' mach'an la' caxlan waj? Max tyo ba'an chancol la' ch'ujbiñon ti' jump'ej la' pusic'al cha'an an c' p'atyalel.

9 ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jini joq'uej waj tsa' ba' c' xet'beyob cha'an i c'uxob cinco mil winicob? ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jayp'ej chiquib tsa' ba' la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac?

10 ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jini siete waj tsa' ba' c' xet'beyob cha'an i c'uxob cuatro mil winicob? ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jayp'ej chiquib ti' la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac?

11 ¿Chucoch mach'an ti' la' ch'ambe isujm cha'an mach caxlan wajic chancol c' tyaje' ti' t'an che' mic subeñetla cha'an mi la' cañatyan la' ba' cha'an levadura mu' ba i yalq'uen i wos i ba' jini caxlan waj i cha'an ba' fariseojob yic'ot saducejob? che'en.

12 Che' jini, ti' ch'ambeyob isujm cha'an ti' subeyob cha'an i cañatyañob i ba' cha'an i cantisa fariseojob yic'ot saducejob, mach cha'anic levadura mu' ba i yalq'uen i wos i ba' caxlan waj.

Pedro ti' subu Jesús ti' yajcabil ba i cha'an Dios

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

13 Che' ñac ti' c'oti Jesús lac'al ti' lum Cesarea Filipino ba i c'aba' ti' c'ajtibebob ajcant'añob i cha'an: ¿Chuqui mi yal quixtyañujob? ¿Majchonqui ba i Pi'al Quixtyañujob mi yalob? che'en.

14 Ti' yalayob: Cha'tiquil uxtiquil mi yalob jatyet Juañet tsa' ba i yal'c'la ch'am ja', che'ob. Yaño' ba' mi yalob Elíasjet, che'ob. Yic'ot yaño' ba' mi yalob

Jeremíasjet o mi yamba tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, che'ob. Che' ti' jac'la ajcánt'añob i cha'an Jesús.

15 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob: Jixcu jatyetla, ¿majchonqui mi la' wal? che'en.

16 Che' jini ti' jac'la Pedro: Jatyet jini yajcabil ba i cha'an cuxul ba Dios mu' ba a pejcantyel ti Cristo, che'en.

17 Che' jini ti yala Jesús: Tijicña a pusic'al Simón, i yalobilet ba Jonás como mi junticlec quixtyañu ti yal'ueyet a ña'tyan bajche' jini. Pero jini c Tyat am ba ti panchan ti yal'uet a ña'tyan majchonqui, che'en.

18 Mic subeñet cha'an a c'aba' Pedro yom i yal tyun. Mach'la ba'an majch ch'ujbi i nijcan colem ba tyun, cha'lach bajche' jini ma' majch ch'ujbi i nijcabeñet a pusic'al cha'an ma' cly a ch'ujbiñon. Mach'an mi quejel i jotyob jini yom ba i yal'ob ti sajtyel mu' tyo ba quejel i yoque ch'ujbiñon ti tyal tyo ba ora.

19 Mi quej cal'ueñet a we'tyel cha'an jini mu' ba i yochelob ya' ba' mu' ti yumal Dios. Jini mu' ba a wal'uen a t'an cha'an mi' cha'len quixtyañu ch'ujbi i cha'len. Cha'lach Dios je'el mi yal' i t'an i cha'len. Mi mach'an ma' wal'uen a t'an cha'an ch'ujbi i cha'len, mach ch'ujbi i cha'len, che' jini. Cha'lach Dios je'el mach'an mi yal' i t'an i cha'len. Che' ti subenti Pedro ti Jesús.

20 Che' jini Jesús ti' wersa tiq'ui ajcánt'añob i cha'an cha'an mach'an mi' subeñob mi junticlec cha'an jiflach Cristo, jini yajcabil ba i cha'an Dios.

Jesús ti wa ala mi quejel i sajtyel

(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)

21 Ti jim ba ora Jesús ti queji i wen suben ajcánt'añob i cha'an cha' ba yes mi quejel i yujtyel tyac. Ti' wa subeyob cha'an wersa mi majlel ya' ti Jerusalén. Cha'an ya' i jini xñoxob año' ba i ye'tyel yic'ot ñuco' ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an mandar i cha'an israelob mi quejel i yal'uen i ñusan cabal wocol. Mi quejel i tsansantyel pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel i cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti wa subeyob.

22 Che' jini, Pedro ti' bajñel palya majlel Jesús ti jumpat. Ti queji i tiq'ue'. Ti yala: C Yum, la' i p'untyañet Dios. Mach che'ic mi quejel a wujtyel, che'en.

23 Pero Jesús ti' sutqui i ba i q'uel Pedro. Ti' sube: Loq'uen wa' ba' añon como chancol a ña'tyan che' bajche' mi' ña'tyan Satanás. Chancol a jop' a maltyabeñon c cha'len cha' ba yom i pusic'al Dios. Mach'an ma' ña'tyan bajche' yom Dios, jin jach bajche' mi' mulan quixtyañujob. Che' ti subenti Pedro.

24 Che' jini Jesús ti' sube ajcánt'añob i cha'an: Mi an majch yom i tsacleñon, la' i cly mu' ba i bajñel mulan i niq'ui cha'len. La' i ñusan wocol ti jujump'ej q'uin cha'an ti caj chancol i ch'ujbiñon. Aunque mi sajtyel tij caj, la' i tsacleñon majlel, che'en.

25 Jini yom ba i lolon bajñel cañatyan i ba mi quejel i satye' i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Pero jini mu' ba i yal' i ba cha'añon mi quejel i cotyantyel. Che' ti yala Jesús.

26 ¿Chutyoqui i c'ajñibal i cha'an quixtyañu mi' lolon ganarin pejtyel cha' ba tyac am ba ti ili mulawil mi mach'an ti' tyaja i cuxtyalel mach'la yujil jilel? Como mach'an bajche' ch'ujbi i saj mañe' i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

27 Como Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mic majlel ti panchan. Che' jini mi quejel c cha' tyalel ti' ñuclel c Tyat am ba ti panchan yic'ot ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Ti jim ba ora mi quejel cal'uen jujuntiquil i tyojol i cha'libal yubil mi weñach o mi mach wen, che'en.

28 Melel mic subeñetla, wa' añob mach'la ba'an mi quejel i sajtyelob jintyo mi yilañoñob, Joñon i Pi'alon ba Quixtyañu, che' mic cha' tyalel c cha'len yumal. Che' ti yala Jesús.

Ti yajni Jesús

(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

17 1 Che' ñac ti ñumi wacp'ej q'uin Jesús ti' palyayob majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot i yijts'in Jacobo,

Juan ba i c'aba'. Ti' palyob majlel ti chan ba wits.

2 Che' ñac ya' añob ti yajni i ñi' i wut Jesús ti yilayob. Lemlaw ti majli i ñi' i wut lajal bajche' q'uin. Wen sasac ti majli i pislel lajal bajche' i saclel pañimil.

3 Ti ora jach ti yilayob ya'an Moisés yic'ot Elías. Chancolob ti t'an yic'ot Jesús.

4 Che' jini, Pedro ti' sube Jesús: C Yum, c'otyajax che' wa' añonla wa'wa'i. La' c' mele' lojon uxp'ej lechi'pat. Jump'ej a cha'an, jump'ej i cha'an Moisés yic'ot jump'ej i cha'an Elías. Che' ti yala Pedro.

5 Che' mu' tyo ti t'an Pedro, ti tyali jump'ej lemlaw ba tyocal tsa' ba mosoyob. Che' jini ti yubiyob ajt'an ya' ti mal tyocal tsa' ba yala: Jiñlach p'untyalbil ba calobil. Ñoj uts'at mij q'uel.

Ñach'tyabenla i t'an. Che' ti yala jini ajt'an.

6 Che' ñac ti yubiyob ajt'an jini ajc'ant'añob i cha'an Jesús ti' ñocchocoyob i ba ti lum. Balaq'uen ti yubiyob.

7 Che' jini Jesús ti majli ya' ba'añob. Ti' tyalbeyob i quejlop. Ti' subeyob: Tyejchenla. Mach la' cha'len baq'uen, che'en.

8 Che' ñac ti' q'ueleyob ti suttyalel, ma'ix tsiquil yaño' ba. Jin jachix Jesús ya'an.

9 Che' ñac chancol i jubelob tyalel ti wits Jesús ti' tiq'uiyob. Ti' subeyob: Ma'an majch mi la' saj suben jini tsa' ba la' wila jintyo mic tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba, Joñon i Pi'alón ba Quixtyañujob, che'en.

10 Che' jini, ajc'ant'añob i cha'an Jesús ti' c'ajtib: ¿Chuquiyes i sujmllel che' mi yalob jini ajc'antisajob cha'an mandar i cha'an israelob cha'an ñaxan wersa mi tyalel Elías? che'ob.

11 Jesús ti' jac'beyob: Melelach ñaxan mi tyalel Elías cha'an mi' tyoj'isan pejtyelel cha ba an. Ti wi'il mi tyalel jini mu' ba i choc tyalel Dios, che'en.

12 Pero mic subeñetla cha'an tsajni Elías pero ma'an majch ti' ña'tya mi jiñlachi. Ti' lu' tyac'layob. Ti' tsansayob. Ch'alch joñon je'el i Pi'alón ba Quixtyañujob mi

quejel quilan wocol ti' c'labob.

13 Che' jini, ajc'ant'añob i cha'an Jesús ti' ch'ambeyob isujm cha'an jini tsa' ba i yala Jesús cha'an Elías jiñlach Juan tsa' ba yac'la ch'am ja' chancol ba i tyaj ti t'an.

Ti' lajmisa juntiquil mu' ba i jits'cuyel

(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

14 Ti c'otiyob Jesús yic'ot ajc'ant'añob i cha'an ya' ba'an quixtyañujob. Che' jini juntiquil winic ti tyali ya' ba'an Jesús. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús.

15 Ti yala: C Yum, p'untyan cha'an a wom a cotyan jini alo' ba calobil. An q'uinil mi yalq'uen jits'cuyel. Ñoj cabal mi ñusan wocol. Cabal mi yajlel ochel ti c'ajc. Cabal mi yajlel ochel ti ja', che'en.

16 Tic paly tyalel wa' ba'an ajc'ant'añob a cha'an cha'an mi' lajmisan, pero mach'an ti mejlioyob. Che' ti yala jini winic.

17 Che' jini Jesús ti yala: Max tyo ba'an majch mi' ch'ujbin wa' ba an ti mulawil, yubil. ¿Jayp'ej tyo q'uin wersa yom wa' añon quic'otyetla? ¿Jayp'ej tyo q'uin ch'ujbi j cuchbeñetla i tsatslel la' pusic'al? Paly tyalel a walobil wa' ba'añon. Che' ti yala Jesús.

18 Che' jini Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti' choco loq'uel ti' pusic'al alob. Ti saj ora jach ti lajmi jini alob.

19 Che' jini, ajc'ant'añob i cha'an ti' bajñel pejcyob Jesús. Ti yalayob: ¿Chucoch mach'an ti mejli lojon c choque' loq'uel jini xiba? che'ob.

20 Jesús ti yala: Cha'an mach'an mi la' ch'ujbin ti jump'ej jach la' pusic'al. Como melel mic subeñetla: Mi muq'uic la' ch'ujbiñon ti jump'ej la' pusic'al aunque ya' ts'itya' jach che' bajche' yoque ts'intyál i bac' mostaza, ch'ujbi la' suben jini wits cha'an i ch'uye' loq'uel i ba wa'i cha'an mi majlel ti ochel ti colem ja'. Che' jini ya' mi majlel jini wits. Muq'uic la' ch'ujbin ti jump'ej jach la' pusic'al mach'an cha ba mach'la ch'ujbi la' cha'len, che'en.

21 Pero jini xiba tsa' ba tyac'la jini alob, jin jach ti oración yic'ot ti ch'ajb ch'ujbi i chojquel loq'uel. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti cha' ala bajche' mi quejel i tsansantyel

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

22 Che' motin muc'ob ti xambal majlel Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba' ti queji i subeñob: Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c'ajq'uel ti' c'ab quixtyañujob.

23 Mi quejel i tsansañoñob. Che' tsa'ix tsansantiyon, ti yuxp'ejelel q'uin mi quejel c cha' loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala Jesús. Wen ch'ajyem ti yubiyob jini ajcant'añob i cha'an, cha'an jini tsa' ba yala Jesús.

Tyojoñel cha'an i templo israelob

24 Che' ñac Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an ti c'otiyob ya' ti lum Capernaum ba i c'aba', jini xch'am tyojoñel cha'an templo ti majliyob i pejcan jini Pedro. Ti yala: Ixcu jini la' maestro, ¿mach'a ba'an mi' tyoje' tyojoñel cha'an templo? Che' ti yala.

25 Pedro ti' jac'la: Mu' cu i tyoje', che'en. Che' jini, che' ñac ti ochi Pedro ti otyot che' max tyo ba'an ch' ba ti yala, Jesús ti queji i yale': ¿Bajche' ma' pensalin, Simón? ¿Majchqui mi yalq'ueñob tyojoñel jini yumalob wa' ti mulawil? ¿Jim ba jini año' ba ti yotyot? ¿Jim ba año' ba? Che' ti yala Jesús.

26 Pedro ti' jac'la: Jini año' ba, che'en. Jesús ti yala: Che' jini, mach i wenta i wersa tyoje' jini am ba ti yotyot, che'en.

27 Pero cha'an ma'an majch mi' mich'q'uelet ti caj mach'an ti a tyojo, cucu ya' ti colem joyol ba ja'. Choco ochel a m'ascap. Jini ñaxan ba chay mu' ba i chuque' a m'ascap, loc'san. Che' ma' cawben i ti' ya' mi quejel a tyaje' junwejch tyaq'uin jasal ba cha'an ma' tyoje' a tyojoñel yic'ot c cha'an. Ch'amal majlel jini tyaq'uin. Tyojo jini tyojoñel. Che' ti yala Jesús.

¿Majchqui mi quejel i q'uejlel ti más ñuc?

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

18

¹ Ti jin jach ba ora jini ajcant'añob i cha'an Jesús ti

tyali ya' ba'an. Ti yala: ¿Majchqui mi q'uejlel ti más ñuc ya' ba' mu' ti yumal Dios? che'ob.

2 Che' jini Jesús ti' p'ayal tyalel juntiquil alal. Ti yal'la ti wa'tyal ya' ti xinilob.

3 Ti yala: Melelach mic subeñetla, mi mach'an mi la' q'uextyan la' pensal cha'an mi la' ju'san la' ba che' bajche' alp'eñalob mach ch'ujbi i yumin Dios, che'en.

4 Como jini mu' ba q'uejlel ti más ñuc ya' ba' mi' cha'len yumal Dios, jiñach tsa' ba q'uextya i pensal cha'an i ju'san i ba cha'an mi yajñel che' bajche' ili alal, che'en.

5 Jini mu' ba i p'aye' ochel juntiquil alal che' bajche' jini cha'an mi' ña'tyañon, ch'ancox i p'ayon ochel yubil, che'en.

Baq'uentic mi la cotsan lac mul

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

6 Majchical jach mi yalq'uen i yotsan i mul juntiquil i saj ba mu' ba i ch'ujbiñon más wen tsal'ic c'ajchi ti bie' yic'ot jump'ej ña'tyun cha'an chojq'uec ochel ti tyam ba ja'.

7 Wocol ajñel ti mulawil como bej an quixtyañu mu' ba i yalq'uen i yotsañob i mul año' ba. Pero p'ump'um che' bajche' mi quejel i ñusan wocol jini tsa' ba yalq'ue i yotsan i mul yamba.

8 Mi ti a wotsa a mul cha'an ti caj a c'ab mi a woc, wa' tsepe loq'uel. Choco ti ñajt. Más wen che' xmol c'abebet, xmol oquet ma' tyaj a cuxtyalel mach'la yujil jilel che' bajche' mi an cha'ts'ijit a cab, cha'ts'ijit a woc ti chojq'uiyet ochel ti c'ajc mach'la ba'an mi yajpel, che'en.

9 Mi ti a wotsa a mul ti caj a wut, wa' loc'san. Más wen ma' tyaje' a cuxtyalel mach'la yujil jilel che' jump'ej jach a wut che' bajche' mi an cha'p'ej a wut ti chojq'uiyet ochel ti xot'mulil ti c'ajc, che'en.

Lajoñel cha'an tiñame' tsa' ba

satya i bijlel

(Lc. 15.3-7)

¹⁰ Mach yom la' q'uel che' bajche' ma'ix i c'ajñibal mi junticlec alp'eñal ch'ancox ba

i ch'ujbiñon. Como chancol ti cañatyalntyel ti ajtroñelob i cha'an ba Dios bele' ya' ba an ti panchan ya' ba'an c Tyat.

11 Como Joñon i Pi'al ba Quixtyañujob ti tyaliyon wa' ti mulawil cha'an mi cotyan xmulilob.

12 ¿Bajche' mi la' pensalin? Mi an juntiquil an ba cien tiñame' pero ti' satya i bijlel juncojt, ¿mach'a ba'an mi quejel i poj caye' jini noventa y nueve ya' ti wits cha'an mi majlel i saclan jini tsa' ba i satya i bijlel?

13 Mi ti' tyaja, melel más tijicña mi yubin cha'an jini juncojt tsa' ba i cha' tyaja bajche' jini noventa y nueve mach'a ba'an ti' satya i bijlel.

14 Che' bajche' lac Tyat am ba ti panchan mach yom mi' sat i ba mi junticlec jini saj alp'eñal, che'en.

**Cha'an bajche' yom lac ñusaben i mul
la quermañu
(Lc. 17.3)**

15 Mi ti' cha'le mulil ti a contra a wermañu, cucu bajñel suben i mul. Mi ti jac'bet a t'an weñach mi yujtyel.

16 Pero mi mach yom i jac'beñet, palya majlel juntiquil mi cha'tiquil yaño' ba a wic'ot cha'an cha'tiquil mi uxtiquil mi' ña'tyañob jujump'al t'an tsa' ba ajli.

17 Mi mach yom i jac'beñob, subeñob ochemo' ba ti' t'an Dios. Mi mach yom i jac'beñob jini ochemo' ba, la' ajnic che' jini. Yom la' q'uele' che' bajche' ma'ix ochem ti' t'an Dios jini winic, o che' bajche' juntiquil xmulil, che'en.

18 Mic subeñetla, jatyetla ajtroñetla i cha'an Dios wa' ti mulawil. Jini mu' ba la' waq'uen i cha'len quixtyañu wa' ti mulawil ch'ujbi i cha'leñob. Cha'lach Dios je'el mi yalq'uen i cha'len. Cha ba jach mach'a ba'an mi la' waq'uen i cha'len wa' ti mulawil mach yom i cha'len. Cha'lach Dios je'el mach'an mi yalq'uen i cha'len, che'en.

19 Mic subeñetla je'el. Mi añetla cha'tiquil wa' ti mulawil mu' ba la' lajal pensalin cha ba yom mi la' c'ajtiben Dios ti oración, mi quejel la' waq'uentyel ti c

Tyat am ba ti panchan.

20 Como ba'ical jach mi' much'quiñob i ba cha'tiquil mi uxtiquil mu' ba i ch'ujbiñon, ya'lach añon quic'otyob. Che' ti yala Jesús.

21 Che' jini ti tyali Pedro ya' ba'an Jesús. Ti yala: C Yum, ¿jayyajlel yom c ñusaben i mul quermañu che' an cha ba yes mi' cha'len tij contra? ¿Yom ba c'ala siete yajlel mic ñusaben i mul? che'en.

22 Jesús ti' sube: Mic subeñet, mach jasal che' siete yajlel jach. Pero yom c'ala setenta yajlel siete, che'en.

**Lajoñel cha'an juntiquil mach'a yom i
ñusaben i bet i pi'al**

23 Jesús ti' subeyob yamba lajoñel. Ti yala: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' juntiquil yumal tsa' ba queji i ña'tyan cha'an mi' wersa tyojob i bet jini ajtroñelob i cha'an.

24 Ti queji i palyob tyalel jini año' ba i bet. Che' jini ti' palya tyalel juntiquil yajtroñel ñoj on ba i bet. Ti mil ti mil pesos an i bet.

25 Pero mach'an i tyaq'uin cha'an i tyoje'. Jin cha'an i yum ti' xiq'ui ti chojñel jini winic cha'an mi yajñel ti lolom ajtroñel yic'ot i yijñam yic'ot i yalobilob yic'ot ti pejtyelex cha ba an i cha'an cha'an i q'uexol i bet.

26 Che' jini, jini yajtroñel ti ñocle ya' ti yebal yoc i yum. Ti wocol t'an ti yala: C yum, pijtyan tyo. Mu' tyo c tyojbeñet ti pejtyelex c bet, che'en.

27 Jini i yum ti' q'uele ti p'ump'un cha'an yom i cotyan. Ti' ñusabe i bet. Ti' colo.

28 Pero che' ñac jini tsa' ba ñusabenti i bet ti loq'ui majlel ya' ba'an i yum, ti ora jach ti' tyaja juntiquil i pi'al ti toñel ts'itya' jach ba i bet yic'ot. Ti' chucu ti' bic'. Ti queji i yats'e'. Ti yala: Tyojbeñon a bet, che'en.

29 Che' jini, jini ts'itya' jach ba i bet ba ajtroñel ti ñocle ya' ti yebal i yoc jini i pi'al ti toñel. Ti wocol t'an ti yala: Pijtyan tyo. Mu' tyo c tyojbeñet ti pejtyelex, che'en.

30 Pero jini ajtroñel mach yom i jac'ben i t'an i pi'al ti toñel. Ti yotsa ti calchol

jintyo mi' lu' tyoje' i bet.

31 Che' ñac jini yamba ajtroñelob ti yila chΛ ba ti ujti, ch'ajyem ti yubiyob cha'an jini i pi'al tsa' ba otsanti ti cacchol yic'ot ti queji i mich'q'uelob jini yamba. Ti majli i subeñob i yum pejtyelex chΛ ba ti ujti.

32 Che' jini, i yum ti' cha' pΛyΛ tyallex jini tsa' ba ñusabe i bet. Ti' sube: Simaroñet ba ajtroñel. Tic lu' ñusabeyet a bet cha'an ti wocol t'an ti a c'ajtibon.

33 Pero jatyet je'el yom a q'uel ti p'ump'un a pi'al ti toñel cha'an ma' ñusaben i bet che' bajche' tij q'ueleyet ti p'ump'un che' tic ñusabet a bet, che'en.

34 Ti wen mich'Λ jini i yum. Jin cha'an ti' xiq'ui ti otsantyelex ti cacchol jini i yajtroñel jintyo mi' lu' tyoj i bet. Che' ti yΛΛ Jesús.

35 Che' ñac ti ujti i subeñob jini lajoñel Jesús ti yΛΛ: Jini c Tyat am ba ti panchan, cha'ach mi quejel i cha'leñetla je'el ti jujuntiquil mi mach'an mi la' ñusaben i mul la' wermañu ti jump'ej la' pusic'al. Che' ti yΛΛ Jesús.

**I cantisa Jesús cha'an jini mu' ba
i caye' i yijñam**

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

19 1 Che' ñac ti ujti Jesús i subeñob ili t'an ti loq'ui majlelex ti Galilea. Ti majli ya' ti pañimil Judea ba i c'aba' ya' ti junxejlelex ja' Jordán ba i c'aba'.

2 CabΛ quixtyañu ti' tsacleyob majlelex. Ya' i ti' lajmisΛyob.

3 Che' jini cha'tiquil uxtiquil fariseo ti tyali ba'an Jesús cha'an jach yom i yilpusic'len Jesús cha'an yom i contrajijñob ti t'an. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob: ¿Ch'ujbi ba i cΛy i yijñam winic che' mi yΛq'uentyelex i juñilelex cha'an tsiquil cΛylix i cha'an cha'an che' jach yom? che'ob.

4 Jesús ti' jac'Λ: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uelex ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios cha'an jini tsa' ba i mele quixtyañujob ti' mele winic yic'ot x'ixic? che'en.

5 Ya' mi yale' je'el: Jin cha'an jini winic mi' cΛy i tyat i ña' cha'an mi yajñel yic'ot i yijñam. Che' bajche' juntiquil jach ba quixtyañu mi yajñel.

6 Che' bajche' mach bej cha'tiquilob pero juntiquil jach ba quixtyañu yubil. Jin cha'an mach yom i cha' t'oxe' winic jini tsa' ba i much'qui Dios. Che' ti yΛΛ Jesús.

7 Jini fariseojob ti' sube Jesús: Mi chΛ'ach yom, ¿chucoch che' jini ti' xiq'uiyob Moisés winicob cha'an i melben i juñilelex ba' mi yΛ cΛylix x'ixic? Che' jini ch'ujbiyix i cΛye', che' ti yΛΛ Moisés, che'ob.

8 Jesús ti' sube: Cha'an tsats la' pusic'al jin cha'an ti yΛq'ueyetla Moisés jini t'an cha'an ch'ujbiyic i cΛye' i yijñam winic che' mi yΛq'uen i juñilelex. Pero mach che'iqui ti tyejchibal mulawil, che'en.

9 Pero joñon mic subeñetla mi juntiquil winic mi' cΛy i yijñam cha'an i pΛye' yamba x'ixic che' mach cha'anic ti' cha'le i tsuculelex yic'ot yamba winic jini i yijñam, che' jach chΛncol i cha'len i tsuculelex jini winic. Yic'ot majchical jach mi' pΛye' cΛyΛ ba x'ixic mi' cha'len i tsuculelex je'el, che'en.

10 Che' jini, jini ajcΛnt'añob i cha'an ti queji i subeñob Jesús. Mi chΛ'ach wersa yom i yajñel winic yic'ot i yijñam c'o'ojl más wen mach'an mi' pΛye' i yijñam winic, che'ob.

11 Jesús ti' jac'Λ: Mach ti pejtyelex ch'ujbi i yajñel ti i bajñelil. Jini jach jini mu' ba yΛq'uentyelex ti Dios i yajñel ti i bajñelil.

12 An ti chajp ti chajp chΛ ba och mach'an mi' pΛyob i yijñam winicob. An winic mach'Λ ba'an ts'ΛcΛ i bac'tyal ti ch'ocΛyob. An yaño' ba ti tsepbentiyob i bac'tyal. An yaño' ba cha'an yalol jach i cha'an mach yom i pΛy i yijñam cha'an mach'an chΛ ba mi' mΛctyΛben cha'an ti caj mi yumin Dios am ba ti panchan. Jin cha'an majchical jach mach yom i pΛye' i yijñam cha'an ti caj i troñel Dios, weñach mi bajñel ajñel. Che' ti yΛΛ Jesús.

Jesús mi' p'untyan alp'eñalob

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

13 Che' jini, quixtyañujob ti' pΛyΛyob tyallex alp'eñalob ya' ba'an Jesús cha'an mi yΛc' i c'Λb ti' pam i jol yic'ot cha'an mi' tyajob ti oración jini alp'eñalob. Pero

jini ajcǎnt'añob i cha'an Jesús ti queji i tic'ob jini tsa' bǎ i pǎyob tyǎlel.

14 Pero Jesús ti' subeyob jini ajcǎnt'añob i cha'an: Ac'ǎla tyǎlel ba'añon jini alp'eñalob. Mach la' tic'ob. Como jini mu' bǎ i yumiñob Dios mi yajñel bajche' alp'eñalob. Che' ti yǎǎ Jesús.

15 Ti yǎc'ǎ i c'ǎb ti' pam i jol alp'eñalob. Che' jini ti loq'ui majlel Jesús ya'i.

Rico bǎ alob bǎ winic ti' pejcǎ Jesús

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

16 Juntiquil colem alob ti majli i pejcan Jesús. Ti yǎǎ: Weñet bǎ maestro, ¿chuquiyes wen bǎ yom c cha'len cha'an c tyaje' j cuxtyǎlel mach'ǎ yujil jilel? che'en.

17 Jesús ti' sube: ¿Chucoch ma pejcañon ti weñon? An jach juntiquil wen bǎ, jiñǎch Dios. Pero mi a wom a tyaje' a cuxtyǎlel mach'ǎ yujil jilel, jac'ben jini mandar tyac, che'en.

18 Jini alob ti yǎǎ: ¿Baqui bǎ mandar tyac? che'en. Jesús ti' sube: Mach a cha'len tsǎnsa, mach a pejcan yambǎ x'ixic, mach a cha'len xujch', mach a jop'ben i mul a pi'ǎl,

19 ac'ǎ ti ñuc a tyat a ña', p'untyan a pi'ǎlob ti chumtyǎl che' bajche' ma' bajñel p'untyan a bǎ. Che' ti yǎǎ Jesús.

20 Jini alob ti yǎǎ: Tsa'ǎch c lu' ch'ujbi ti pejtyeylel jini c'ǎl che' ñac alǎlon tyo, che'en. ¿Chutyoqui yambǎ yom c cha'len? che'en.

21 Jesús ti' sube: Mi a wom ts'ǎǎl bǎ i yutslel a pusic'al, cucu, choño chǎ bǎ yes an a cha'an, aq'ueñob jini p'ump'uño' bǎ. Mi chǎ'ǎch ma' cha'len, mi quejel a wǎq'uentyel cabǎl chǎ bǎ an a cha'an ya' ti panchan. Che' jini, la'. Tsǎcleñon majlel. Che' ti yǎǎ Jesús.

22 Pero che' ñac ti yubi ili t'an, ñoj ch'ǎjyem ti cha' sujti jini alob como an cabǎl chǎ bǎ an i cha'an.

23 Che' jini Jesús ti' sube ajcǎnt'añob i cha'an: Melel mic subeñetla, ñoj wocol mi yochelob ti yumintyel Dios am bǎ ti panchan jini ricojo' bǎ, che'en.

24 Mic cha' ale': Más wocol mi yochel rico bǎ quixtyañu ti yumintyel Dios

bajche' mi ñumel juncojt colem animal camello bǎ i c'aba' ti i ch'ub junts'ijt acuxan. Che' ti yǎǎ Jesús.

25 Che' ñac ti yubiyob ili t'an, tyoj bǎc'ñǎjelob jini ajcǎnt'añob i cha'an Jesús. Ti queji i c'ajtibebob i bǎ: ¿Majchqui ch'ujbi i tyaje' i cotyǎntyel, che' jini? che'ob.

26 Jesús ti' ch'uj q'ueleyob. Ti' sube: Winicob mach ch'ujbi i cha'leñob. Pero Dios, mach'an mach bǎ ch'ujbi i cha'len, che'en.

27 Pedro ti' sube Jesús: C Yum, joñon lojon tsa'ix c lu' cǎyǎ lojon ti pejtyeylel chǎ bǎ an lojon c cha'an cha'an lojon c tsǎcleñet majlel. ¿Chuqui mi quejel lojon cǎq'uentyel? che'en.

28 Jesús ti yǎǎ: Melel mic subeñetla, che' ti jim bǎ ora che' mi quejel i tsijibtisǎntyel pejtyel chǎ bǎ an, che' ya' buchulon Joñon i Pi'ǎlon bǎ Quixtyañujob ya' tic buchlib cha'an tsiquil c ñuclel, che' jini jatyetla tsa' bǎ la' tsǎcleyon mi quejel la' cha'len buchtyǎl je'el ya' ti doce la' buchlib tyac cha'an mi la' melob jini docemujch'ob i jiñǎjlel Israel.

29 Ti pejtyeylel tsa' bǎ i cǎyǎyob i yotyot, mi yǎscuñob, mi i chichob, mi yijts'iñob, mi i tyat, mi i ña', mi yijñam, mi yalobilob, mi i lumal cha'an ti caj mi yumiñob, mi quejel i yǎq'uentyel yambǎ cien i ñumenlel che' bajche' tsa' bǎ i cǎyǎ. Yic'ot je'el ti tyal tyo bǎ ora mi quejel i yǎq'uentyel i cuxtyǎlel mach'ǎ yujil jilel.

30 Pero cabǎl mach'ǎ ba'an mi q'uejlel ti ñuc wǎ' ti mulawil wale mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ti panchan. Cabǎl mu' bǎ i q'uejlel ti ñuc wale, mach'an mi quejel i q'uejlel ti ñuc che' mi' cha'len yumǎl Dios, che' mi quejel i lu' tsijibtisǎntyel pejtyeylel chǎ bǎ an. Che' ti yǎǎ Jesús.

Lajoñel cha'an ajtroñelob

20 ¹ Jesús ti' subeyob yambǎ lajoñel. Ti yǎǎ: Ch'ujbi lac laje' bajche' mi' cha'len yumǎl Dios yic'ot bajche' mi' cha'len yumǎl juntiquil i yum

ts'ujsubol. Ti wen sac'an ti majli i saclan ajtroñelob cha'an i tyuc'ob ts'ujsub.

2 Ti' lajayob i t'an cha'an mi' tyojob jump'ej tyaq'uin denario ba i c'aba' ti jujump'ej q'uin. Che' jini ti' chocoyob majlel ti toñel ti ts'ujsubol.

3 Che' bajche' ti las nueve ti cha' majli i yum ts'ujsubol ya' ba' mi' much'quiñob i ba winicob mach'Λ ba'añob i toñel. Ya' ti c'oti i tyaj cha'tiquil uxtiquil mach'Λ ba'an i toñel.

4 Ti' subeyob: Cucula je'el ti tyuc' ts'ujsub. Mux c tyojetla bajche' yom cha'an la' toñel, che'en. Ti majliyob.

5 Jini i yum ti cha' majli i suben yamba mach'Λ ba'añobix i toñel ti xinq'uinil yic'ot ti las tres ti och an q'uin. Lajal ti' subeyob bajche' ti subenti jini tsa' ba i xiq'ui majlel ti toñel ti las nueve.

6 Yic'ot ti las cinco ti och an q'uin ti cha' majli ya' ba' mi' much'quiñob i ba jini mach'Λ ba'añob i toñel. Ya' ti c'oti i tyaj yamba cha'tiquil uxtiquil mach'Λ ba'añob i toñel. Ti' subeyob: ¿Chucoch wa tyo wa'aletla c'ΛΛ mi ñumel q'uin? che'en.

7 Ti' jac'Λyob: Cha'an ma' majch ti' subeyon lojon toñel, che'ob. Che' jini, jini i yum ts'ujsubol ti' subeyob: Cucula je'el ti toñel ya' tic ts'ujsubol. Muq'uix c tyojetla bajche' yom cha'an la' troñel, che'en.

8 Che' iq'uixi i yum ts'ujsubol ti' sube jini ajcΛñalya troñel: PΛyala tyalel jini ajtroñelob. Aq'ueñobix i tyojol. Ma' ñaxan tyoje' jini wi'ilix ba ti c'otiyob. Ti wi'il ma' tyoje' jini ñaxan ba ti c'otiyob, che'en.

9 Che' jini, ti tyaliyob jini tsa' ba quejtyob ti troñel ti las cinco ti och an q'uin. Ti aq'uentiyob jujuntiquil jump'ej denario, jifñach i tyojol jump'ej q'uin toñel.

10 Ti wi'il tyo che' ñac ti tyaliyob i ch'Λm i tyojol jini tsa' ba ñaxan quejtyob ti troñel c'ΛΛ ti sac'Λ, ti' lolon ña'tyalyob cha'an más on mi quejel i yΛq'uentyelob. Pero ti aq'uentiyob jujump'ej denario i tyojol ti jujuntiquil je'el.

11 Che' ñac ti' ch'Λmalyob i tyojol ti quejtyob i mich'an. Ti queji i tyaje' ti t'an

jini i yum ts'ujsubol.

12 Ti yΛΛyob: Jini wi'ilobix ti juli ti' cha'leyob troñel jump'ej jach ora. Junlajal ti a waq'ueyob i tyojol che' bajche' ti a tyojoyon lojon tsa' ba lojon c cha'le wera ba toñel. Ti lojon j cuchu ticwal c'ΛΛ ti ñumi q'uin, che'ob.

13 Jini i yum ts'ujsubol ti' sube juntiquil: C pi'Λ, mach'an cha ba tic cha'le ti a contra. ¿Mach'a ba'an ti lac laja lac t'an cha'an mi cΛq'ueñet jump'ej denario cha'an jump'ej q'uin toñel? che'en.

14 Ch'ΛmΛ a tyojol. Cucux. Com c tyoje' jini wi'ilix ba ti c'otiyob lajal bajche' mic tyojetla.

15 ¿Mach'a ch'ujbi c cha'len chΛ ba jach com yic'ot c bajñel tyaq'uin? ¿Jim ba jini wen ba tsa' ba c cha'le ti' tyejchbe i mich'lel la' pusic'al yic'ot la' pi'Λob ti troñel cha'an jach la' wom chΛ ba niq'ui an i cha'an? Che' ti yΛΛ i yum ts'ujsubol.

16 Jesús ti yΛΛ: Che' bajche' jini, an mach'Λ ba'an mi q'uejlel ti ñuc wΛ' ti mulawil mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ba' mu' ti yumΛ Dios. An jini mu' ba i q'uejlel ti ñuc wΛ' ti mulawil mach'an mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ba' mu' ti yumΛ Dios. Como an cabal pΛyalo' ba cha'an mi yochel ya' ba' mu' ti yumΛ Dios, pero mach'an cabalob yajcΛbilo' ba ti Dios cha'an mi yochelob.

Jesús mi' cha' al mi quejel i tsansantyel
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

17 Che' ñac mu' ti xΛmbal majlel Jesús ti bijlel Jerusalén an chΛ ba ti queji i bajñel subeñob ajcΛnt'añob i cha'an.

18 Ti yΛΛ: Che' bajche' mi la' wilan chΛncol lac letsel majlel ya' ti Jerusalén. Ya'i Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob mi quejel cΛjq'uel ti' c'Ab ñuco' ba curajob yic'ot jini yamba ajcΛntisajob cha'an i mandar israelob. Mi quejel i meloñob cha'an i yΛc'on ti sajtyel.

19 Mi quejel i yΛc'on ti' c'Ab jini mach'Λ israelo' ba quixtyañujob cha'an i wajeñoñob, cha'an i jats'oñob, cha'an i yΛc'on ti sajtyel ti cruz. Pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c tyejchel loq'uel ya' ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yΛΛ Jesús.

I c'ajtibal i ña' Jacobo yic'ot Juan*(Mr. 10.35-45)*

20 Che' jini, i yijñam Zebedeo ti c'oti ba'an Jesús yic'ot cha'tiquil iyalobilob, jiñlach Jacobo yic'ot Juan. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús cha'an an cha ba yom i c'ajtiben.

21 Jesús ti yala: ¿Chuquiyes a wom? che'en. Jini i ña' Jacobo yic'ot Juan ti' jac'la: Ac'la a t'an cha'an mi buchtyalob jini cha'tiquil calobilob juntiquil ti a ñoj, juntiquil ti a ts'ej che' mi quejel a cha'len yumal, che'en.

22 Jesús ti' subeyob: Mach'an mi la' ña'tyan cha ba yes chancel la' c'ajtin. ¿Ch'ujbi ba la' ñusan jini wocol mu' ba quejel c ñusan? como ñoj calax ba wocol mi quejel c ñusan, che'en. Ti' jac'ayob: Ch'ujbiyalch, che'ob.

23 Jesús ti' subeyob: Melelach mi quejel la' ñusan ñoj calax ba wocol mu' ba c ñusan. Pero mach c wenta cale' majchqui mi quejel i buchtyal tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Ya'i mi quejel i buchtyalob jini tsa' ba chajrantiyob tic Tyat am ba ti panchan. Che' ti yala Jesús.

24 Che' ñac ti yubiyob ili t'an jini yaño' ba diez ti queji i mich'q'uelob Jacobo yic'ot Juan.

25 Jesús ti' palyob tyalel jini docejob. Ti' subeyob: La' wujil bajche' mi' rasob i ba ti ñuc jini yumalob wa' ti mulawil. Yic'ot jini am ba i ye'tyel ti' tyojlel más ñuc ba yumalob, ñoj tsats mi' xic'ob quixtyañujob.

26 Pero jatyetla mach che'ic yom mi la' cha'len. Pero jini yom ba ajñel ti ñuc ti la' tyojlel la' i cha'len cotyaj ti tyojlel i pi'alob.

27 Pero majchical jach yom ajñel ti jini más ñuc ba yom i yotsan i ba che' bajche' lolom ajtroñel jach la' cha'an.

28 Chal'ach joñon je'el i Pi'alon ba Quixtyañujob ma' ti tyaliyon ti mulawil cha'an mic tyaj j cotyantyel ti quixtyañujob. Pero ti tyaliyon cha'an mij cotyañob, cha'an mi cal' c ba ti sajtyel cha'an i loq'uib ti mulil cabalob. Che' ti yala Jesús.

Jesús mi' lajmisan cha'tiquil muts'ulo' ba i wut*(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)*

29 Che' ñac chancel i loq'uelob majlel ya' ti lum Jericó ba i c'aba', cabal quixtyañu ti' tsaclelyob majlel Jesús.

30 Ya'an cha'tiquil muts'ul ba i wut buchulob ti i ti' bij. Che' ñac ti subentiyob cha'an chancel i ñumel majlel Jesús ti quejiyob ti c'am ba t'an. Ti yalayob: C Yum, i jiñajlelet ba David tsa' ba i choco tyalel Dios, p'untyañon lojon cha'an ma' cotyañon lojon, che'ob.

31 Jini quixtyañujob ti' tiq'uiyob cha'an mi' lajmelob ti t'an. Pero más c'am ti quejiyob ti t'an. Ti yalayob: C Yum, i jiñajlelet ba David tsa' ba i choco tyalel Dios, p'untyañon lojon cha'an ma' cotyañon lojon, che'ob.

32 Che' jini Jesús ti' caya xambal. Ti' palya tyalel jini muts'ulo' ba i wut. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes a wom mic melbeñetla? che'en.

33 Ti' jac'ayob: C Yum, com lojon cha'an mi c'otyel lojon c wut, che'ob.

34 Che' jini, Jesús ti' p'untyayob. Ti' tyalbeyob i wut. Ti jin jach ba ora ti wa' c'oti i wut. Ti' tsaclelyob majlel Jesús.

Jesús ti ochi ti Jerusalén*(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

21 ¹ Che' ñac lac'alix añob ti Jerusalén ya' ti c'otiyob ti lum Betfagé ba i c'aba' ya' ti lac'alal wits Olivajol ba i c'aba'. Che' jini Jesús ti' xiq'ui majlel cha'tiquil ajcant'añob i cha'an.

² Ti' subeyob jini cha'tiquil: Cucula ya' ti jini lum ya' ti' tyojlel la' wut. Ya'i mi quejel la' tyaje' cot calchal juncojt burra. Ya'an yic'ot i yal. Tiquila. Palyala tyalel.

³ Mi an majch cha ba mi' subeñetla cha'an chancel la' tique' yom la' subeñob: Yom i c'añe' lojon c yum. Mu' tyo lojon c wa' cha' palye' tyalel, che'etla, che' Jesús.

⁴ Chal'ach ti ujti cha'an mi ts'actiyel jini tsa' ba ajli ti Dios ti ñoj oniyix che' ñac ti' c'añal i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale'

Dios. Ti yalΛ:

⁵ Ma' subeñob jini quixtyañujob ya' ti lum Sión ba i c'aba':

Q'uelela chancol i tyalel wa' ba' añetla ñuc ba yumal la' cha'an. Pec' mi' mel i ba. C'achal ti burro mi tyalel.

Jiñlach saj burro, i yal jini yujil ba cuhejel.

Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios, che'en Jesús.

⁶ Che' jini, jini ajcant'añob i cha'an Jesús ti majliyob. Ti' cha'leyob bajche' ti subentiyob.

⁷ Ti' palyayob tyalel jini ña' burra yic'ot i yal ya' ba'an Jesús. Ti' tyasibeyob i pat i yal burro ti i pislelob. Jesús ti' c'achtya majlel jini burro.

⁸ Ya'an cabal quixtyañu. Ti' tyasbeyob majlel i pislelob ya' ti bij. Yaño' ba' ti' tsepeyob jubel i c'Ab tyac tye'. Ti' lin ac'ayob majlel yopol tye' ti bij.

⁹ Jini ñaxaño' ba majlelob ba quixtyañujob yic'ot jini chancol ba i tyalelob ti' pat Jesús c'am ti' cha'leyob t'an. Ti yalayob: La' subjic a ñuclel i jiñajlelet ba ñuc ba yumal David. Tijicñayet jatyet chancol ba a tyalel cha'an che' yom lac Yum Dios. La' subjic i ñuclel Dios. Che' ti yalayob ti c'am ba t'an.

¹⁰ Che' ñac ti ochi ti Jerusalén Jesús, lu' muc'ob ti t'an quixtyañujob. Lu' yom i q'uelob. Cabalob ti queji i yalob: ¿Majchqui jini? che'ob.

¹¹ An tsa' ba i jac'ayob: Jiñlach Jesús, juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios, ch'oyol ba ti Nazaret ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba', che'ob.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ajchoñoñel mañoñel ya' ti templo

(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹² Che' jini, Jesús ti ochi ya' ti templo ba' mi' ch'ujutisañob Dios. Ya' ti pat templo an cabal mu' ba i man mu' ba i chon animal tyac. Ti' lu' chocoyob loq'uel. Ti' ch'a' chocbeyob i mesa tyac jini ajq'uex tyaq'uiñob yic'ot i buchlib tyac jini mu' ba i choñob x'ujcutsu'.

¹³ Ti' subeyob: Ya' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale': Jini cotyot mi quejel i pejcantyel ti yotyotlel oración, che'en.

Pero jatyetla tsa'ix la' sutqui ti yotyotlel ajxujch'ob. Che' ti yalΛ Jesús.

¹⁴ Ti' c'otyiyob jini muts'ulo' ba i wut yic'ot jini mach'Λ ba'an i c'ajñibal i yoc i c'Ab ya' ba'an Jesús ya' ti templo. Jesús ti' lajmisa'yob.

¹⁵ Pero jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob, ti quejiyob ti mich'an che' ñac ti yilΛ i señajlel ñuc tyac ba i p'alyalel Jesús yic'ot che' ñac ti yubiyob i t'an alp'eñalob ya' ti templo che' ti c'am ba t'an ti yalayob: La' subjic a ñuclel, i jiñajlelet ba ñuc ba yumal David tsa' ba i choco tyalel Dios, che'ob.

¹⁶ Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chancol ba a wubin cha ba chancol i yalob alp'eñalob? che'ob. Jesús ti' jac'Λ: Chancol cubin. ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi' wa' tyaje' ti t'an bajche' mi' sub i ñuclel Dios alp'eñalob. Mi yale':

Tsa'ix caq'ue cha'an jinic tyo saj alp'eñalob yic'ot jini mu' tyo ba ti chu' mi' sub i ñuclel Dios.

Ch'Λach ts'ijbubil ti' t'an Dios, che' ti yalΛ Jesús.

¹⁷ Che' jini Jesús ti' clyayob. Ti loq'ui majlel ti Jerusalén. Ti majli ya' ti saj lum Betania ba i c'aba' ba' ti' ñusa ac'balel.

Jesús ti' t'ojti' tye' mach'Λ ba'an i wut
(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Ti yijc'alel che' ñac chancol i sujtyel majlel ti Jerusalén, Jesús ti yubi wi'ñal.

¹⁹ Ya' ti i ti' bij ti yilΛ juntyeje tye' higuera ba i c'aba'. Pero che' ñac ti' lac'Λ jini tye' mach'an ti saj tyajbe i wut. I yopol jach an. Che' jini Jesús ti' sube cha'an ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' ac' i wut. Ti jini jach ba ora ti wa' queji i tyalquin jini tye'.

²⁰ Tyoj bac'ñajel ajcant'añob i cha'an che' ñac ti yilΛ bajche' ti ujt. Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Bajche'qui isujm che' saj ora jach ti tyalqui jini tye'? che'ob.

21 Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla mi muc'ach la' ch'ujbin ti jump'ej jach la' pusic'al cha'an ch'alach mi quejel i yujtyel, mi ma'an cha'p'ej la' pensal, mach jinic jach ch'ujbi la' cha'len bajche' ti la' wilá ti ujti yic'ot jini tye', pero ch'ujbi la' suben jini wits je'el cha'an i ch'uye' loq'uel i ba wá'wá'i, cha'an mi majlel ti ochel ya' ti colem ja'. Mi muq'wic la' ch'ujbin ch'alach mi quejel i yujtyel.

22 Mi muq'wic la' ch'ujbin ti jump'ej la' pusic'al mi quejel la' wáq'uentyel ch'á ba jach yes mi la' c'ajtin ti oración. Che' ti yála Jesús.

I p'atyalel i t'an Jesús
(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

23 Ti ochi ti templo Jesús. Che' mu' tyo ti cantisa ya' ti c'otiyob jini ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel cha'an israelob. Ti yálayob: ¿Baqui tyalem a we'tyel cha'an ma' niq'ui cha'len jini mu' ba a cha'len? ¿Majchqui ti yáq'uet ili a we'tyel cha'an ma' niq'ui mele'? che'ob.

24 Jesús ti' jac'á: Joñon je'el an ch'á ba com j c'ajtibeñetla. Mi ti la' jac'á, che' jini mi quejel c subeñetla baqui tyalem que'tyel, che'en.

25 ¿Majchqui ti' xiq'ui jini Juan tsa' ba i yac'á ch'am ja'? ¿Jim ba Dios o jim ba quixtyañujob? Che' ti yála Jesús. Che' jini ti queji i bajñel subeñob i ba:

¿Bajche'qui yom mi lac jaq'ue'? Mi ti la calá Dios ti xiq'ui mi quejel i cha' c'ajtibeñonla, ¿chucoch mach'an ti la' ch'ujbi? Che' mi quejel i yale', che'ob.

26 Pero mi ti la calá winicob ti' xiq'ui, cho'onla, mux lac bac'ñan quixtyañujob como mi' lu' ña'tyañob jini Juan jiñach juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios, che'ob.

27 Che' jini ti' subeyob Jesús: Mach cujil lojon isujm majchqui ti' xiq'ui cha'an i yáq'ue' ch'am ja' jini Juan, che'ob. Che' jini Jesús ti' subeyob: Ch'alach joñon je'el, mach'an mic subeñetla baqui ch'oyol i p'atyalel c t'an cha'an mic cha'len ili tyac. Che' ti yála Jesús.

Lajoñel cha'an cha'tiquil alobob

28 Jesús ti' bej cha'le t'an. Ti yála:

¿Bajche' mi la' pensalin jini mu' ba c subeñetla? An juntiquil winic an cha'tiquil alo' ba i yalobilob. Ti' sube juntiquil: Calobil, cucu ya' ti toñel tic ts'ujsubol che' mi ñumel ili q'uin, che'en.

29 Pero jini alob ti' jac'á: Mach com c majlel, che'en. Pero ti wi'il ti' q'uextyá i pensal. Ti majli ti toñel bajche' ti subenti.

30 Ti ñumi ts'itya' ora jini winic ti majli ya' ba'an yamba i yalobil. Ti' xiq'ui majlel ti toñel je'el. Jini cha'ticel ba i yalobil ti' jac'á: Muc'ach quejel c majlel, c tyat, che'en. Pero mach'an ti majli.

31 Che' jini, ti jini cha'tiquil ba, ¿majchqui ti yoque cha'le bajche' yom i tyat? ¿Jim ba jini ñaxan ba? ¿Jim ba jini wi'ilix ba? che'en Jesús. Ti' jac'ayob: Jini ñaxan ba, che'ob. Che' jini Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla cha'an jini xlot ba xch'am tyojoñel yic'ot x'ixicob mu' ba i choñob i ba mi quejel i yumiñob Dios che' mach'an mi la' yumin Dios jatyetla.

32 Como jini Juan tsa' ba yac'á ch'am ja' ti tyali i cantisañetla bajche' yom mi la' wajñel ti tyoj. Pero mach'an ti la' ch'ujbi cha'an melel i t'an. Pero jini xlot ba xch'am tyojoñelob yic'ot x'ixicob mu' ba i choñob i ba ti' ch'ujbiyob. Pero jatyetla aunque ti la' wilá bajche' ti' q'uextyayob i pensal, mach'an ti la' q'uextyá la' pensal la' c'aye' la' mul cha'an la' ch'ujbin i t'an. Che' ti yála Jesús.

Lajoñel cha'an jini simaron ba ajtroñelob

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

33 Jesús ti' subeyob: Ñach'tyanla jini yamba lajoñel. An juntiquil i yum otyot ti yac'á ti pac'ol jumpejt ts'ujsubol. Ti' joy corrajli. Ti' chajra i yajñib ba' mi' pets'beñob loq'uel i ya'lel. Ti' ts'ápa chan ba i q'ueloñib, jiñach chan ba wa'lib cha'an i q'uintyan pañimil. Ti yac'á ti majñlantyel jini jumpejt ts'ujsubol. Che' jini ti majli ti ñajt ba pañimil.

34 Che' ti yorojlel i tyuc'ob ts'ujsub ti' choco majlel i yajtoñel ya' ba'an jini ajcañatya ts'ujsubol cha'an mi' t'ox ch'amben i wut bajche' ti wa alayob.

35 Pero jini ajcañatya ts'ujsubol ti' chucuyob jini ajtoñelob. Ti' jats'la juntiquil, ti' tsansa yamba, ti' julu ti tyun yamba.

36 Jini i yum ts'ujsubol ti' cha' choco majlel yamba ajtroñelob. Pero más onix ti' choco majlel che' bajche' ti ñaxan. Pero jini ajcañatya ts'ujsubol lajal ti' tyac'layob.

37 Ti wi'il ti' xiq'ui majlel i yalobil como ti' pensali: Muc'lach i wersa q'uelob ti ñuc calobil, che'en.

38 Pero che' ñac jini ajcañatya ts'ujsubol ti yilayob jini i yalobil i yum ts'ujsubol ti' subuyob i ba: Jiñlach mu' ba i quejel i yochel ti yum jini ts'ujsubol. La' lac tsansan. Che' jini mi quejel lac ch'ame' ili ts'ujsubol, che'ob.

39 Cha'lach ti' chucuyob. Ti' loc'sayob ti ts'ujsubol. Ti' tsansayob. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

40 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob jini ñuc ba curajob yic'ot jini xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob: ¿Che' mi tyalel jini i yum ts'ujsubol chuquiyas mi quejel i tyumben jini ajcañatya ts'ujsubol mi la' wal? che'en.

41 Ti' jac'ayob: Mi quejel i tsansañoob jini simaron ba ajcañatya ts'ujsubol. Ma'ix mi quejel i saj p'untyaltyel. Che' jini mi quejel i yalq'uen jini ts'ujsubol ti majñantyel yaño' ba ajcañatya ts'ujsubol mu' ba quejel i 'tox aq'uen i wut che' ti yorojlel, che'ob.

42 Jesús ti' subeyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios? An ba' mi yal:

Jini tyun tsa' ba i chocoyob jini ajmel tyun ba otyot ti ochi ti' wentyalal oy ti xujc' otyot.

Jiñlach i cha'libal lac Yum.

Tyoj bac'ñajel mi laj q'uele' jini tsa' ba i cha'le.

Cha'lach an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios. Che' ti yala Jesús.

43 Jesús ti' bej pejclayob jini ñuc ba curajob yic'ot jini xñoxob ano' ba ye'tyel. Ti' subeyob: Jin cha'an mic subeñetla: Ma' mi quejel la' bej aq'uentyel la'

cañatyan i t'an Dios jatyetla israelob ba la. Pero mi quejel i yalq'uentyelob jini mu' ba i ch'ujbiben bajche' ts'ijbubil, che'en.

44 Yic'ot cha'an jini tyun ujtyel ba cale', majchical jach mi yajlel ti pam jini tyun mi quejel i bic'tiyel. Pero mi jini tyun mi yajlel ti pam quixtyañu mi quejel i juch'e' bajche' ts'ubejn. Che' ti yala Jesús.

45 Che' ñac ti yubiyob jini lajoñel tyac, jini ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ti' ña'tyayob cha'an chancel i tyajtyalob ti t'an.

46 Yomob i chuc Jesús cha'an mi yotsan ti calchol pero ti' bac'ñayob ame mi mich'añoob quixtyañujob. Como jini quixtyañujob ti' ña'tyayob cha'an Jesús jiñlach juntiquil tsa' ba xiq'ui yale' Dios.

Lajoñel cha'an i q'uiñejel ñujpuñel

22 ¹ Jesús ti queji i suben quixtyañujob yamba lajoñel. Ti yala:

² Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot juntiquil ñuc ba yumal tsa' ba i mele i q'uiñejel ñujpuñel cha'an alo' ba i yalobil.

³ Ti' xiq'ui majlel ajtroñelob i cha'an cha'an mi majlel i rayob tyalel pejtyeal tsa' ba wa subeyob tyalel. Pero mach yomobix tyalel.

⁴ Che' jini ti' xiq'ui majlel yamba ajtroñelob. Ti yala: Subeñoob jini tsa' ba wa subentiyob tyalel cha'an tsa'ix c chajra uch'el. Tsa'ix c xiq'ui ti tsansantyel tyat wacax yic'ot jujp'em ba alaq'uil. Lu' chajrabilib. Yom tyallicob cha'an mi lac mele' i q'uiñejel ñujpuñel, che'etla ma' subeñoob, che'en jini ñuc ba yumal.

⁵ Pero mach'an ti' jac'ayob jini tsa' ba wa subentiyob. Juntiquil ti majli ya' ti' chol, yamba ti majli ti choñoñel.

⁶ Yaño' ba ti' chucuyob jini ajtroñelob tsa' ba xiq'ui majlel jini ñuc ba yumal. Ti' wen tyac'layob jinic tyo ti' tsansayob.

⁷ Che' jini, ti wen mich'la jini ñuc ba yumal. Ti' xiq'ui majlel soldadojob cha'an i tsansañoob jini ajtsansajob yic'ot cha'an i pulbeñoob i lum.

8 Che' jini, jini ñuc ba yumal ti' sube jini ajtroñelob: Lu' chajrabil i q'uiñejel ñujpuñel pero mach saj weñob cha'an mi tyalelob jini wa subebilibix ba.

9 Cucu ya' ti colem bij tyac. Subenla tyalel majchical jach mi la' tyaj ya' ti bij, che'en.

10 Jini ajtroñelob ti majliyob ya' ti colem bij tyac. Ti' palyob majlel ti' q'uiñejel ñujpuñel ti pejtyelelob tsa' ba i tyajayob, mi simarñoñ' ba mi utso' ba. Cha'ach ti lu' bujt'i i yotyot jini ñuc ba yumal chancel ba i mele' q'uiñejel.

11 Che' jini ti ochi ñuc ba yumal i q'uel jini palyob ba ti q'uin. Ti' q'uele ya' an juntiquil winic mach'la ba'an xojol ba i bujc che' bajche' i tyalel ti' xojoyob che' yorojlel q'uiñejel.

12 Ti' sube: Pi'la, ¿bajche'qui isujm ti ochiyet wa'i che' mach'an xojol a cha'an a bujc che' bajche' i tyalel mi' xojob che' chancel q'uiñejel? che'en. Pero mach'an ti' jac'la jini winic.

13 Che' jini, jini ñuc ba yumal ti' sube yajtroñelob chancel ba i ñusan waj ya' ti mesa tyac: Calchala ti yoc ti' c'ab. Chocla ya' ba' ic'jowan, ba' mi quejel ti uq'uel yic'ot tsats mi quejel i c'uxob i yej cha'an ti' c'uxel, che'en. Cha'ach ti yala ti lajoñel Jesús.

14 Ti yala je'el: Che' bajche' an cabal palyalo' ba cha'an mi yochelob ya' ba' mu' ti yumal Dios pero mach'an cabal yajcabilob ti Dios cha'an mi yochelob, che'en.

T'an cha'an tyojoñel

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

15 Ti majli fariseojob. Ti' lajayob i t'an cha'an i jop' i yalq'uen i yale' Jesús cha ba jach ba t'an ch'ujbi ba i contrajñoñob cha'an i yac' ti melol Jesús.

16 Che' jini, jini fariseojob ti' choco majlel cha'tiquil uxtiquil i pi'lob yic'ot cha'tiquil uxtiquil loq'uemo' ba ti junmujch' quixtyañu herodianojo' ba i c'aba' cha'an mi motin majlelob i pejcan Jesús. Ti' subeyob: Maestro, cujil lojon isujm cha'an melelach cha ba ma' wale' yic'ot tyojach ma' cantisan quixtyañu i

t'an Dios ti ñoj melel ba t'an. Ma' majch ma' bac'ñan. Junlajal jach ma' q'uel winicob mi an i ye'tyel mi ma'an i ye'tyel, che'ob.

17 Jin cha'an subeñon lojon: ¿Bajche' ma' wal? ¿Yom ba mi la calq'uen tyojoñel ñoj ñuc ba yumal, o mach yom? che'ob.

18 Pero Jesús yujil isujm cha'an yom jach i jop'ben i mul. Ti' subeyob: Cha'chajp la' pensal. ¿Chucoch mi la' jop' la' wac'on ti melojel?

19 Pas'eñon jini tyaq'uin mu' ba la' c'an la' tyoje' tyojoñel, che'en. Che' jini ti' ch'ama tyalel junwejch tyaq'uin denario ba i c'aba'.

20 Che' ñac ti' q'uele Jesús jini tyaq'uin ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui i loc'om wa' ba an ti tyaq'uin? ¿Majchqui i c'aba' wa' ts'ijbubil? che'en.

21 Ti' jac'lyob: I cha'an jini ñoj ñuc ba yumal, che'ob. Che' jini Jesús ti' subeyob: Aq'uena ñoj ñuc ba yumal i cha'an ba yumal, aq'uena Dios i cha'an ba Dios. Che' ti yala Jesús.

22 Che' ñac ti yubi bajche' ti' jac'la Jesús, tyoj bac'ñajel ti yubiyob. Ma' cha ba yamba ti yalloyob. Ti cha' sujtiyob.

C'ajtibal cha'an bajche' mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba (Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

23 Ti jin jach ba q'uin ti c'otiyob cha'tiquil uxtiquil saduceo ya' ba'an Jesús. Jiñlach mu' ba i yalob cha'an mach'an mi lac cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Ti' subeyob Jesús.

24 Maestro, Moisés ti' clybeyonla ts'ijbubil ba mandar cha'an bajche' mi' cha'len mi ti sajti juntiquil winic mi ti bajñel clyle i yijñam che' max tyo ba'an i yalobil. Ti yala yom i wersa palyben i yijñam i yalacun jini ijts'iñal ba cha'an i yalobil mi' tyejchben i jiñajlel jini tsa' ba sajti. Che' ti yala Moisés, che'ob.

25 Che' jini, wa' ba'añonla an siete winicob yoque i yijts'iñob i ba. Ti' palya i yijñam jini ascuñaal ba. Ti sajti. Cha'an ma' ti' clyal yalobil, jini ijts'iñal ba ti' palybe i yijñam i yalacun.

26 Cha'ach ti lu' ujtí. Ti sajti jini cha'ticlel

ba yic'ot uxticlel c'ala jintyo ti sajti sieteyejlel hermano.

27 Ti wi'il che' tsa'ix sajti ti sietejlel ti sajti je'el jini x'ixic.

28 Che' jini, ti yorojlel i cha' tyejchelob jini sajtyemo' ba, ¿majchqui i ñoxi'al jini x'ixic mi a wal como ti sietejlelob ti' p'alyob cha'an i yijñam? Che' ti yal'ayob.

29 Jesús ti' subeyob: An la' ñajayel tyac como mach'an mi la' ch'amben isujm jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios, mi i p'atyalelic Dios.

30 Como che' mi' cha' tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' ba, ma'ix mi' p'ayob i yijñamob, ma'ix mi' sijintyelob je'el. Mi quejel i yajñelob che' bajche' mi yajñel ajtroñelob i cha'an Dios ya' ba añob ti panchan.

31 Jiñach i sujmllel cha'an melelach mi cha' tyejchel sajtyemo' ba. ¿Mach'a ba'an q'uelel la' cha'an tsa' ba i sube Dios lac pi'alob israelo' ba? Dios ti yala:

32 Joñon i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob, che'en. Dios mach i Diosic sajtyemo' ba. I Diosach jini cuxulo' ba. Che' ti yala Jesús. Como aunque sajtyem i bac'tyal pero cuxul i ch'ujlel.

33 Che' ñac ti yubiyob bajche' ti' jac'la Jesús, tyoj bac'ñajelob quixtyañu cha'an i cantisa.

Jini más ñuc ba mandar

(Mr. 12.28-34)

34 Che' ñac jini fariseojob ti yubi bajche' ti' ñach'choco Jesús jini saduceojob, ti' much'quiyob i ba cha'an i pensalin cha ba mi' cha'leñob.

35 Juntiquil ajcantisa cha'an mandar ti queji i pejcan Jesús cha'an jach yom i yilpusic'len cha'an yom i contrajin ti' t'an. Ti yala:

36 Maestro, ¿baqui ba más ñuc ti pejtyelex mandar tyac? che'en.

37 Jesús ti' jac'la: P'untyan la' Yum la' Dios ti pejtyelex la' pusic'al, ti pejtyelex la' ch'ujlel yic'ot ti pejtyelex la' ña'tyalbal, che'en.

38 Jiñach jini más ñuc ba mandar.

39 Lac'al lajal ba yic'ot cha'p'ejlel mandar. Mi yal: P'untyan a pi'alob ti chumtyal lajal bajche' mi a bajñel p'untyan la' ba, che'en.

40 Cha'an ti jini cha'p'ej mandar ti mejli ti pejtyelex i mandar tyac Moisés yic'ot i cantisa tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yala Jesús.

¿Majchqui jini Cristo?

(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

41 Che' ñac ya' tyo much'quibilob fariseojob Jesús ti' c'ajtibeyob:

42 ¿Bajche' mi la' wale' jatyetla? ¿Majchqui jini Cristo? che'en. Ti' jac'ayob: Cristo i jiñajlelach David, che'ob.

43 Che' jini Jesús ti' subeyob: ¿Bajche' isujm che' Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti yal'ue i yale' David Cristo ti yumal i cha'an? Como David ti yala:

44 Jini lac Yum ti' sube jini c Yum: Buchi tic ñoj cha'an tsiquilach a ñuclel

jintyo mic caq'ueñet cha'an a jisaben i p'atyalel a contrajob.

Che' ti subenti Cristo ti Dios che' ti' tyaja ti t'an jini David.

45 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Bajche' isujm cha'an jini yajcabil ba i cha'an Dios i jiñajlel David che' je'el yumal i cha'an? che'en.

46 Ma' majch ti mejli i cha' jac'ben i t'an Jesús. Ti jim ba q'uin ti tyejchi i bac'ñañob i jop' i cha' c'ajtibeñob Jesús yan tyac ba.

Jesús mi' tyaj ti t'an fariseojob yic'ot ajcantisajob cha'an mandar i cha'an israelob

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

23 1 Che' jini Jesús ti' sube quixtyañujob yic'ot ajcant'añob i cha'an:

2 Jini ajcantisajob cha'an i mandar israelob yic'ot jini fariseojob wen yujilob pejtyelex i sujmllel ts'ijbubil ti i mandar Moisés.

3 Yom mi la' jac'ben i t'an. Yom mi la' cha'len bajche' mi' subeñetla cha'an jini

mandar tyac. Pero mach yom la' lolon cha'len bajche' mi la' wilan mi' cha'leñob. Como mi' bajñel ñusan i cha'len bajche' mi' cantsisañetla la' cha'len.

4 Ma'an majch ch'ujbi i lu' ts'actisan ti pejtyelex bajche' mi' cantsisañob quixtyañujob i yajñelob. Como ti' lolon oc' isal jini mandar tsa' ba yalq'ue Moisés. Che' bajche' chancol i yalq'uen i cuche' ñoj al ba i cuch quixtyañujob yubil. Pero i bajñelob mach'an mi' saj cotyañob i cuche' tsa' ba i bajñel oc'asayob mi yic'ot junts'ijtic i yal c'ab mi' cotyañob, yubil.

5 Ti pejtyelex chal ba jach mi' cha'leñob che' jach mi' cha'len cha'an mi' q'uejlel ti wen ti quixtyañujob. Jini fariseojob yic'ot ajcantisajob mi' calchob ti' pam yic'ot ti c'ab ts'itya' colem ba jun ba' ts'ijbubil i t'an Dios. Más on i ch'ajlil i yoc i bujc che' bajche' i tyallex mi' xojob yamba quixtyañujob.

6 Mi' mulañob jini más wen tyac ba buchlibal ya' ti q'uiñejel tyac. Yic'ot ti i templo israelob yom i buchtyal ya' ba' mi buchtyal jini quixtyañujob mu' ba i q'uejlel ti ñuc.

7 Yomob cha'an quixtyañujob mi' saludaliñob ti calle tyac che' bajche' mi an i ñuclel. Che' ti' tyaja ti t'an fariseojob yic'ot ajcantisajob cha'an mandar i cha'an israelob Jesús.

8 Pero jatyetla, mach yom mi la' chan isan la' ba cha'an mi la' walq'uen quixtyañujob i pejcañetla ti maestro. Como ti la' pejtyel la' wermañujob la' ba. An juntiquil jach la' maestrojon.

9 Mach la' pejcan ti la' tyat yamba winicob wal' ti mulawil. Como an juntiquil jach ba la' tyat, jiñach jini am ba ti panchan.

10 Yic'ot mach la' walq'uen quixtyañujob i pejcañetla ti i yum, como an juntiquil jach la' yumon, Cristojon yajcabil ba i cha'an Dios.

11 Jini mu' ba i q'uejlel ti más ñuc ya' ti' tyojlel Dios, jiñach jini mu' ba i cha'len cotyaj ti tyojlel i pi'alob.

12 Como majchical jach mi' lolon pat i ba ti ñuc mi quejel i ju'santysel. Pero jini

pec'o' ba i pusic'al mi quejel i q'uejlel ti ñuc.

13 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Como che' bajche' mi la' cantsisan quixtyañujob chancol la' malctyabeñob i yumiñob Dios. Jatyetla je'el ma'ix mi la' yumin Dios yic'ot ma'ix mi la' wac'ob i yumiñob Dios jini yomo' ba.

14 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Como mi la' lolon chilbeñob i yotyot tyac xmeba' ixicob cha'an bajche' mi la' lotiñob. Mi la' lolon mele' tyam ba oración cha'an mi la' malctyabeñob quixtyañujob i ña'tyan bajche' mi la' cha'len. Cha'an ch'alach mi la' cha'len más tyo wocol mi quejel la' walq'uentyel la' xot'e la' mul.

15 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Mi la' majlel ti ñajt tyac ba pañimil. Mi la' c'axel ti junxejlel colem ja' cha'an la' sajcan juntiquil mu' ba la' walq'uen i q'uextyan i pusic'al cha'an bajche' mi' ch'ujbin Dios cha'an mi' ch'ujbin bajche' mi la' lolon cantsisañob. Pero che' ts'ix i sutqui i ba quixtyañu cha'an ti la' caj, más leco bajche'etla mi quejel i yajñelob. Ti pejtyelexetla mi quejel la' ñusan wocol ti xot'mulil ti c'ajc.

16 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla ajcantisajetla, como che' bajche' muts'ul la' wut ba ajpas bijetla yubil. Mi la' lolon ale' mi an majch mi' tyaje' ti t'an templo cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach wersa mi' cha'len jini tsa' ba yala. Pero mi ti' tyaja ti t'an jini oro am ba ti templo wersa mi' cha'len cha ba yes ti yala, lolon che'etla.

17 Mach'an mi la' ña'tyan. Muts'ul la' wut. ¿Baqui ba más ñuc mi la' wal? ¿Jim ba jini oro? ¿Mach'a ba jini templo ba' mi' tyaj i c'ajñibal oro cha'an Dios?

18 Yic'ot je'el mi la' wale': Mi an majch

mi' tyaje' ti t'an i yajñib i majtyan Dios cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach wersa mi' cha'len jini tsa' bA yAlA. Pero mi ti' tyaja ti t'an i majtyan Dios am bA ti yajñib i majtyan Dios, mi la' wAle' cha'an wersa mi' cha'len jini tsa' bA yAlA, lolon che'etla.

19 Mach'an mi la' ña'tyan. Muts'ul la' wut. ¿Baqui bA más ñuc? ¿Jim ba i majtyan Dios o mach'a ba i yajñib i majtyan Dios ba' mi' tyaj i c'Ajnibal i majtyan Dios?

20 Como jini mu' bA i tyaje' ti t'an i yajñib i majtyan Dios cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach jinic jach jini i yajñib i majtyan Dios mi' tyaje' ti t'an pero mi' tyaj ti t'an je'el ti pejtyeleh chA bA tyac an ti pam i yajñib.

21 Jini mu' bA i tyaj ti t'an templo cha'an i wa'chocon i t'an mach jinic jach jini templo mi' tyaje' ti t'an pero mi' tyaj ti t'an Dios je'el mu' bA i yajñel ya' ti templo.

22 Yic'ot je'el mu' bA i tyaje' ti t'an jini panchan cha'an mi' wa'chocon i t'an mach jinic jach panchan mi' tyaj ti t'an pero mi' tyaje' ti t'an je'el jini ñuc bA i buchlib Dios yic'ot jini am bA ti' buchlib.

23 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bA la yic'ot ajcantisajet bA la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Mi la' wAlq'uen Dios junchajp loq'uem bA ti diez tyac jini pimel tyac menta bA i c'aba' yic'ot anís yic'ot comino. Pero mach'an mi la' jac' la' cha'len jini más ñuc bA cantisa ts'ijbubil bA ti mandar tyac. Jini más ñuc bA jiñlach jini tyoj bA melojel, yic'ot p'untyaya cha'an la' wom la' cotyan la' pi'Allob yic'ot i xuc'tyalel la' pusic'al ti' tyojlel Dios. Yom mi la' wAlq'uen jujunchajp loq'uem ti diez tyac ofrenda pero yom mi la' cha'len jini yamba wen tyac bA je'el.

24 Muts'ul la' wut bA ajpas bij yubil. Cha'an mach'an mi la' ña'tyan i sujmllel jini chAncol bA la' cantisan mi la' pase' che' bajche' ñoj ñuc jini mach'Al ba'an ñoj ñuc i sujmllel tyac. Pero mi la' lolon ñusan la' cantisan jini ñoj ñuc bA i

sujmllel tyac. Che' bajche' muq'uic la' chic loq'uel jini us yubil ti jini mu' bA la' jape', pero mi la' buq'ue más colem bA animal camello bA i c'aba' yubil.

25 P'ump'uñetla cha'an bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bA la yic'ot ajcantisajet bA la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Ti q'uelol che' bajche' wen bA quixtyañujet bA la, pero ti la' pusic'al bele' la' wom xujch' yic'ot mi la' niq'ui mulan chA bA an i cha'an la' pi'Allob. Che'Alch bajche' mi la' wen poque' i pat vaso yic'ot ch'ejew pero ya' ti mal but'ul ti xujch' yic'ot yamba mach'Al wen bA.

26 Muts'ul la' wut bA fariseojet bA la yubil. Jini yom bA jiñlach cha'an mi la' ñaxan sac isan la' pusic'al. Che' jini sAlquetix la' mal yic'ot ti q'uelol. Che' bajche' mi la' ñaxan poc i mal vaso yic'ot ch'ejew yubil. Che' jini sAlquix ti mal yic'ot ti pat.

27 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bA la yic'ot ajcantisajet bA la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Como lajaletla che' bajche' tyun bA i yotyotlel tyac ch'ujlelAl. C'otyajax sasac cha'an boñolix ti tyan, pero ya' ti mal bibajax cha'an but'ul ti bAquel tyac yic'ot chA bA jach pAc'benix.

28 ChA'Alch añetla yubil. Tyoj mi la' pas la' bA ti' wut quixtyañujob. Pero but'ul la' pusic'al ti lot yic'ot simaronlel.

29 P'ump'uñet bA la cha'an bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet bA la yic'ot ajcantisajet bA la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Mi la' mele' tyun bA i yotyotlel ti pam ba' ti mujqui ch'ujlelAl cha'an la' c'ajtisan jini tsa' bA i xiq'ue yAle' Dios ti ñoj oniyix. Mi la' ch'Alle' i crusil i wentyalel ya' ba' ti ch'ujñantiyob jini quixtyañujob tsa' bA ajniyob ti tyoj ti ñoj oniyix.

30 Mi la' wAle': Mi wAl'ic añon lojon wAl' ti mulawil che' wAl' ti ajniyob jini lac yumob ti ñoj oniyix ma'an ti lojon cotyayob i tsansan jini tsa' bA i xiq'ui yAle' Dios ti ñoj oniyix, lolon che'etla.

31 Pero cha'an chA'Alch mi la' wAle' chAncox la' wAc' ti tsictiyel cha'an i

jiñajleletla jini tsa' bA i tsansayob jini tsa' bA i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

32 Ts'actisan, che' jini, jini tsa' bA tyejchi i cha'len jini la' yumob ti ñoj oniyix.

ChA'ach ti subeyob cha'an Jesús ti' wA ña'tyA cha'an mi quejel i tsansantyel.

33 Jesús ti yAlA je'el: Jatyetla lajaletla bajche' lucum tyac. ¿Bajche' mi quejel la' puts'tyan xot'mulil ti c'ajc mi la' wAl? Mach saj ch'ujbi.

34 Mi quej c xiq'ue' tyalel wA' ba' añetla jini mu' bA i xiq'ue' yale' Dios, yic'ot winicob am bA cabal i ña'tyAlbal yic'ot ajcantisajob. Pero an mu' bA quejel la' tsansañoob. An mu' bA quejel la' joc'tyAl ti cruz cha'an la' tsansañoob. An mu bA quejel la' jats' ti pAchi ya' ti templo tyac. An mu' bA quejel la' wen tyac'lan. Che' mi majlelob ti yamba lum ya' mi quejel la' majlel la' tsaclañoob majlel cha'an la' bej tyac'lañoob.

35 Jin cha'an Dios mi quejel i yotsan ti la' wenta che' bajche' mi ti la' tsansayob yubil ti pejtyelelob jini tyoj bA quixtyañujob tsa' bA tsansantiyob c'AlA ti tsansanti jini tyoj bA Abel ti ñoj oniyix, c'AlA ti tsansanti Zacarías i yalobil bA Berequías tsa' bA tsansayob ya' ti jajp templo ya' ti t'ejl ba' ti puluyob i majtyan Dios ti ñoj oniyix.

36 Melelach mic subeñetla cha'an ti caj pejtyelel jini tsa' bA ujti c'AlA ti ñoj oniyix mi quejel i yalq'uentyel i xot'e' che' bajche' mi i mulobach ili quixtyañujob año' bA ti mulawil wale iliyi. Che' ti' yAlA Jesús como mi quejel i tsansañoob.

Jesús ti yuc'tyA Jerusalén

(Lc. 13.34-35)

37 Jatyetla añet bA la ti Jerusalén mu' bA la' tsansan jini tsa' bA i xiq'ui yale' Dios, mu' bA la' jule' ti tyun jintyo ti tsansanti jini ajsubt'añoob tsa' bA i choco tyalel Dios. Jayyajlel com c much'quiñetla yubil che' bajche' ña' mut mi luts i yal. Pero mach la' wom.

38 Q'uele a wilan la' colem templo mi quejel i joch cAtyal.

39 Ma'ix mi quejel la' cha' ilañon jintyo ti

yorojlel mi quejel la' wAl: La' subjic a ñucllel jatyet mu' bA a tyalel cha'an che' yom Dios. ChA'ach mi quejel la' wale'. Che' ti yAlA Jesús.

Jesús ti wA alA mi quejel i jisantyel templo (Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

24 ¹ Jesús ti loq'ui ti templo. Ti queji i majlel. Ya' ti c'oti ajcAnt'añoob i cha'an. Ti queji i pasben Jesús i c'otyajlel jini templo.

2 Pero Jesús ti yAlA: Q'uele bajche' yilal. Pero melel mic subeñetla ma'ix mi quejel i saj cAtyal mi jump'ejlic tyun ti pam yamba. Mi quejel i lu' jisantyel. Che' ti wA alA Jesús.

Señajlel tyac cha'an i yujtibal mulawil (Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

3 Ti majliyob ti jump'ej wits Olivajol bA i c'aba'. Che' ñac ya' buchul Jesús ti c'otiyob ajcAnt'añoob i cha'an, cha'an i bajñel pejcan. Ti yAlAyob: Com a subeñon lojon jalajqui mi quejel i ts'actiyel pejtyelel jini. ¿Chuqui ti seña mi quejel i pAstyal che' i yorojlel mi quejel a cha' tyalel, che' i yorojlel mi quejel i jilel mulawil? che'ob.

4 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Yom wen xuc'uletla cha'an ma' majch ch'ujbi i lotiñetla.

5 Como cabalob mi quejel i tyalelob mu' bA i quejel i c'Ambeñon j c'aba'. Mí quejel i lolon alob: Joñon Cristojon, yajcAbilon bA i cha'an Dios, che'ob mi quejel i yalob. Cabal mi quejel i lotintyelob.

6 Mi quejel la' wubin ti alol an guerra wA'i mi ya'i mi ba'ical. Pero mach yom mi la' cha'len bAq'uen. ChA'ach mi quejel i wersa yujtyel. Pero max tyo jinic i yujtibal mulawil.

7 Junmujch' quixtyañu mi quejel i contrajin yamba junmujch'. Yumalob yic'ot año' bA ti' wenta mi quejel i cha'len guerra ti i contra yamba yumal. Ti cabal pañimil tyac mi quejel wi'ñal yic'ot c'am'an tyac yic'ot yujquel lum tyac.

8 Pejtyelel iliyi i tyejchibal jax tyo wocol

mu' ba quejel i ñusañob quixtyañujob.
 9 Che' jini mi quejel i chuquetla cha'an i yalq'uetla ti tyac'lanlyel. Mi quejel i tsansañetla. Ti pejtyelelob año' ba ti mulawil mi quejel i ts'a'q'ueletla cha'an tij caj.
 10 Ti jim ba ora cabal mi quejel i cly i ch'ujbiñon. Mi quejel i ts'a'q'uelob yic'ot mi quejel i yac'ob ti' c'lab i contrajob jini año' ba mach'la ba'an ti' clyal i ch'ujbiñon.
 11 Mi quejel i tyalel cabal xlotyob mu' ba i lolon yalob cha'an xiq'uilob tyalel i cha'an Dios. Cabalob mi quejel i lolon ch'ujbiñob.
 12 Mi quejel i ñoj oc'an simaronlel. Cha'an ti caj i simaronlel, cabal mi quejel i clyob i p'untyañob i pi'lob.
 13 Pero majchical jach bej xuc'ul mi' cuche' i wocol c'ala ti yujtibal wocol tyac mi quejel i cotyalyel.
 14 Mi quejel i sujbel ti pejtyelel pañimil tyac jini wen ba t'an cha'an i yumintyel Dios cha'an mi lu' ubiñob ti pejtyelel quixtyañujob. Che' jini mi quejel i tyalel i yorojlel mi jilel mulawil.
 15 Mi quejel la' wilan mi yujtyel bajche' ti wa ala tsa' ba xiq'ui yale' Dios Daniel ba i c'aba'. Ti' ts'ijbu cha'an mi quejel la' wilan jini ñoj bibajax ba mu' ba i jisan cabal cha ba yes tyac ya'ix wa'al ya' ba' mach yom ochic ti ch'ujul ba ajnibal ti colem templo ya' ti Jerusalén. Jini mu' ba i q'uele' ili jun yom i ch'amben isujm che' mi yilan bajche' jini, cha'an jiñlach jini tsa' ba wa ajli.
 16 Che' jini, jini año' ba ti Judea che' mi' q'uele' bajche' mi yujtyel yom puts'icob majlel ti wits.
 17 Ti jim ba ora jini am ba ti' pat i yotyot mach yom jalec cha'an i yochel i ch'ame' loq'uel cha ba an i cha'an ti i yotyot.
 18 Jini am ba ti choel mach yom cha' sujtic ti yotyot mi cha'anic i loc'san i pislel.
 19 Ñoj p'ump'uñob che' bajche' mi quejel i ñusañob wocol jini x'ixicob calatyabil tyo ba i cha'an i yalobil yic'ot jini chancel tyo ba i tsu'san i yalobil.
 20 C'ajtibenla Dios ti oración cha'an mach

ti yorojlel tsañal mi la' wersa majlel ti puts'el, mi ti i q'uiñelel c'aj oj, che'en.
 21 Ñoj wocol mi quejel i yujtyel ti ili ba q'uin tyac. Más wocol che' bajche' ti pejtyelel wocol tyac c'ala ti tyejchibal mulawil c'ala ti yujtibal mulawil. Mach'an ba' ba ora lajal ba wocol mi quejel i ñumel.
 22 Mi mach'an mi' com isan ili q'uin tyac Dios, mach'an majch i cuchu. Pero mi quejel i com isantyel cha'an ti caj mi' p'untyan Dios jini tsa' ba i wa yajca cha'an i yajñel ti i cha'añlach.
 23 Che' jini mi an majch mi' subeñetla: Q'uele wa' an wa'i jini Cristo, yajcabil ba i cha'an Dios, che'en, o yamba mi yale': Q'uele ya'an jini yajcabil ba i cha'an Dios ya'i, che'en, mach yom mi la' ch'ujbin.
 24 Como mi quejel i tyalel cabal xlotyob mu' ba i lolon subob i ba ti Cristo, jini yajcabil ba i cha'an Dios. An mu' ba i lolon yalob cha'an xiq'uilob tyalel i cha'an Dios. Mi quejel i pasob seña tyac yic'ot ñuc tyac ba i p'atyalel cha'an yom i lotiñob mi jinic yajcabilo' ba i cha'an Dios mi ti mejliyob.
 25 Pero tsa'ix c wa subetla bajche' mi quejel i yujtyel.
 26 Jin cha'an mi ti' subeyetla: Q'uele ya'an Cristo ya' ti tyalquin ba joch lum, che'ob, mach yom majliquetla. O mi ti subeyetla: Q'uele wa'an Cristo ti mali ili otyot, che'ob, mach yom la' ch'ujbin.
 27 Como che' lajal bajche' mi tsictiyel i c'ac'al chajc c'ala ya' ba' mi' pasel q'uin c'ala ya' ba' mi' p'ajquel q'uin cha'ach je'el mi quejel c tsictiyel ti' wut pejtyelel quixtyañujob che' mic cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob.
 28 Ba'ical jach an cha ba chamen ya' mi quejel i much'quiñob i ba xtya'jol. Che' ti yala Jesús. Ti lajoñel yom i yale' che' but'ul mulawil ti i simaronlel quixtyañujob Jesús mi quejel i tyalel i melob.

**Bajche' yilal mi quejel i
cha' tyalel Jesús**
 (Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

29 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Che' ti jin jach ba ora che' ñumeñix i

yorojlel wocol mu' ba i wersa ñumel, mi quejel i yic'an jini q'uin. Mach'an mi quejel i lejmel i c'ac'al uw. Mi quejel i yajlel tyac jubel ec'. Jinic tyo cha ba an ti chan mi quejel i nijcayel.

30 Che' jini ya' ti chan mi quejel i yilañob seña che' mic tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob. Ti pejtyelelob año' ba ti mulawil mi quejel i lu' cha'leñob uq'uel. Mi quejel i yilañoñob Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob che' mi quejel c tyalel ti tyocal tic p'atyalal yic'ot ti ñoj c'otyajax ba c ñuclel.

31 Ti c'am ba i t'an trompeta mu' ba i yuctisantyel mi quejel c xic' tyalel ajtroñelob i cha'an ba Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Mi quejel i much'quifob jini yajcabilo' ba i cha'an Dios ti chanwejlel mulawil c'alal ba'ical jach añob.

32 C'añala jini lajoñel cha'an jini higuera tye'. Che' an i buts, che' chancol ch'oquifnejel i yopol che' jini mi la' ña'tyan lac'alix i yorojlel q'uin tyunil.

33 Che' je'el che' mi la' q'uel chancol i yujtyel tyac iliyi, lac'alix i yorojlel mi quejel c cha' tyalel. Mero más lac'alix mach tyalon, yubil.

34 Melel mic subeñetla mi quejel i yujtyel tyac ti pejtyelel iliyi che' max tyo ti sajtiyob ili quixtyañujob año' ba ti ili ora. 35 Mi quejel i sac jilel majlel ti pejtyelel jini chan yic'ot mulawil, pero c t'an mach saj jil.

36 Mach'an majch yujil baqui ba q'uin o baqui ba ora mi quejel i yujtyel jini, mi ajtroñelobic i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Jini jach c Tyat am ba ti panchan yujil isujm. Mi jinic joñon i yalobilon mach kujil isujm.

37 Che' lajal che' bajche' ti ujtí che' ñac wa' an ti mulawil Noé ba i c'aba' cha'lach je'el mi quejel i yujtyel ti yorojlel che' mic cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob.

38 Che' ñac wa' an ti mulawil Noé, che' max tyo ti tyali jini but' ja', quixtyañujob ti' cha'leyob uch'el, ti' cha'leyob ñujpuñel, ti' sijiyob i yalobilob c'alal ti jim ba q'uin che' ñac ti ochi Noé ti barco ba otyot.

39 Mach'an ti' ña'tyayob mi an cha ba yes mi quejel i yujtyel jintyo ti tyali but' ja'. Ti lu' jiliyob. Cha'lach bajche' jini mi quejel i yujtyel che' mic cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob.

40 Ti jim ba ora añob cha'tiquil winic ti jumpejt cholel. Juntiquil mi quejel i rajyel majlel. Yamba mi quejel i clytyal. 41 Cha'tiquil x'ixicob chancolob ti motin juch'bal. Juntiquil mi quejel i rajyel majlel. Yamba mi quejel i clytyal.

42 Yom bej chajrabiletla como mach'an mi la' ña'tyan baqui ba ora mi quejel i cha' tyalel la' Yum.

43 Ña'tyanla jini. Mi tsa'ic i ña'tya i yum otyot bajche' ora ti ac'balal mi quejel i c'otyel ajxuch', p'ixilach che' jini cha'an ma'an mi yac' ochel ti yotyot i ch'lame' cha ba an i cha'an.

44 Jini cha'an yom bej chajrabiletla. Como che' ma'ix chancol la' saj pensalin cha'an mi quej c tyalel, Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c tyalel. Che' ti yala Jesús.

**Jini xuc'ul ba ajtroñel yic'ot jini
mach'la xuc'ul
(Lc. 12.41-48)**

45 Jesús ti' cha'le lajoñel ba t'an. Ti yala: Mic subeñetla majchqui jini xuc'ul ba ajc'añatya troñel mu' ba i wen ña'tyan bajche' mi' cha'len i troñel i yum. I yum mi' c'aye' ti' wenta ti pejtyelel am ba ti yotyot cha'an i lu' aq'ueñob i yuch'el ti yorojlel.

46 C'ajacña i yoj jini ajc'añatya troñel che' mi quejel i c'otyel i yum i q'uele' ts'acal chancol i cha'len jini tsa' ba subenti i cha'len.

47 Melel mic subeñetla: I yum mi quejel i yotsan ti' wenta jini xuc'ul ba ajc'añatya troñel ti pejtyelel cha ba tyac yes an i cha'an.

48 Pero mi simaron jini ajc'añatya troñel, mi ti queji i bajñel pensalin cha'an mach wa' c'ot i yum,

49 mi ti queji i jats'ob jini yamba ajtroñelob i pi'alob ti troñel, mi ti queji ti uch'el yic'ot ti jap lembal yic'ot xq'uixñijelob,

50 che' jini mi quejel i c'otyel i yum ti jump'ej q'uin che' ma'an chancol i saj pijtyan i c'otyel, che' ti yorojlel che' mach yaxal i yoj.

51 Mi quejel i yaq'uen i ñusan jini más wocol ba xot'mulil. Che' jini mi quejel i choque' loq'uel cha'an ya' mi yajñel yic'ot jini cha'chajpo' ba i pensal. Ya'i mi quejelob ti uq'uel yic'ot tsats mi quejel i c'uxob i yej. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an diezob xc'alalob

25 1 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot diez xc'alalob tsa' ba ch'amayob majlel i cas. Ti majliyob ti i q'uiñejel ñujpuñel cha'an i tyajtyal tyalel ajñujpuñel.

2 Cinco ma' ti' ñoj wen chajpalyob i ba.

Jini yamba cinco ti' wen chajpalyob i ba.

3 Jini mach'la ba'an ti' ñoj wen chajpalyob i ba ti' ch'amayob majlel i cas pero ma' ti' ch'amayob majlel yamba i ya'lel i cas cha'an i cha' but'ob i pat cas.

4 Pero jini tsa' ba wen chajpalyob i ba ti' ch'amayob majlel i pat cas yic'ot yamba i ya'lel cas.

5 Cha'an ma' ti se' c'oti ajñujpuñel wersa yomob wayel jini xc'alalob. Che' jini ti lu' ochiyob i wayel.

6 Che' jini ti xin ac'balel ti queji i yubiñob c'am ba ajt'an. Ti yala: Tyalix jini ajñujpuñel. Con lac tyajob tyalel. Che' ti yala jini ajt'an.

7 Che' jini, jini xc'alalob ti lu' tyejchiyob i ts'abob i cas.

8 Che' jini, jini mach'la ba'an wen chajpabilob ti' subeyob jini chajpabilo' ba: Aq'ueñon lojon i sajlic i ya'lel a cas como chancox i yajpel lojon j c'ajc, che'ob.

9 Pero jini xc'alalob wen chajpabilo' ba ti' jac'ayob: Mach ch'ujbi. Como mach jasal lojon c cha'an mi ti lojon caq'uetla. Yom ba yi, mi la' majlel la' man la' cha'an ya' ba' mi' chojñel, che'ob.

10 Pero che' ñac ba majlemob i man cas, ti c'oti ajñujpuñel. Jini wen chajpabilob cinco xc'alalob ti ochiyob ti q'uiñejel cha'an ñujpuñel. Che' jini ti ñujp'i i ti' otyot.

11 Che' ti c'otiyob jini yamba cinco xc'alalob tsajniyo' ba ti man cas ti yalayob: C yum, jambeñon lojon i ti' otyot, che'ob.

12 Pero jini ajñujpuñel ti' jac'la: Melel, mach j cañayetla, che'en. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

13 Che' jini, ti yala Jesús: Jin cha'an yom bej chajpabiletla como ma'an mi la' saj ña'tyan baqui ba q'uin baqui ba ora mi quejel c cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, che'en.

Lajoñel cha'an laj c'ajñibal tyac

14 Jesús ti yala ti lajoñel: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' juntiquil winic mu' ba quejel i majlel ti jula' ti ñajt ba pañimil. Che' jini ti' palya tyalel i yajtroñelob cha'an mi yaq'uen ti' wenta i tyaq'uin.

15 Ti jujuntiquil ti aq'uentiyob che' bajche' añob i c'ajñibal. An juntiquil tsa' ba yaq'ue che' bajche' jop'ej mil pesos. Yamba ti yaq'ue che' bajche' cha'p'ej mil, yamba ti yaq'ue jump'ej mil. Che' jini ti majli ti xambal ti ñajt jini i yum.

16 Jini juntiquil yajtoñel tsa' ba yaq'ue jo'p'ej mil pesos ti' c'añla ti toñel jini tyaq'uin. Ti' ganari yamba jop'ej mil pesos.

17 Junlajal ti' cha'le jini tsa' ba yaq'ue cha'p'ej mil. Ti' c'añla ti toñel jini tyaq'uin. Ti' ganari yamba cha'p'ej mil pesos.

18 Pero jini yamba tsa' ba aq'uenti jump'ej mil tsa' jach i mucu jini tyaq'uin ti mal lum.

19 On q'uin ti majli. Ti cha' c'oti jini i yum. Ti' palya tyalel i yajtoñelob i subob i ba bajche' ti' cha'leyob.

20 Ñaxan ti c'oti jini tsa' ba aq'uenti jo'p'ej mil pesos. Ti yaq'ue i yum yamba jo'p'ej mil pesos. Ti yala: Ti a wac'on jo'p'ej mil. Umba'an yamba jo'p'ej mil pesos tsa' ba c ganari, che'en.

21 Jini i yum ti' sube: Weñach bajche' ti a cha'le. Wen xuc'ulet ba ajtoñel c cha'an. Cha'an xuc'ulet ti a cha'le toñel yic'ot ts'itya' tyaq'uin, más i yonlel mi quej caq'ueñet ti a wenta. Ochen. Tijicnisan a

ba a wic'otyón. Che' ti ya'la i yum.

22 Che' jini ti c'oti yamba' yajtoñel tsa' ba aq'uenti cha'p'ej mil pesos. Ti' sube i yum: C yum, ti a wac'on cha'p'ej mil. Umba'an yamba' cha'p'ej mil tsa' ba c ganari, che'en.

23 Jini i yum ti' sube: Weñach bajche' ti a cha'le. Wen xuc'ulet ba' ajtoñel c cha'an. Cha'an xuc'ulet ti a cha'le toñel yic'ot ts'itya' tyaq'uín, más i yonlel mi quej caq'ueñet ti a wenta. Ochen. Tijicnisan a ba a wic'otyón. Che' ti ya'la jini i yum.

24 Che' ñac ti c'oti i sub i ba ba'an i yum jini yajtoñel tsa' ba aq'uenti jump'ej mil pesos ti ya'la: Tsa'ix c wa' ña'tya' tsats a pusic'al ba winic mu' ba a mulan a bele' ch'ame' mach'la yoque a cha'an. Ma' ch'am mach'la ba'an ti a ganari. Che' ti ya'la.

25 Jin cha'an tic bac'ñal c'añe' jini a tyaq'uín tsa' ba a wac'on. Tsa' jach c mucu ti mal lum. Pero umba'an a cha'an ba, che'en.

26 Pero jini i yum ti' jac'la: Mach weñet ba ajtoñel. Ti' a lolon ña'tya' cha'an mic ch'am mach'la ba'an tic ganari.

27 Jin cha'an tsa'ic a wotsa ti banco c tyaq'uín cha'an mic ch'amben i jol cha'an i yoq'uijib cha'an mic más ganarin, che'en.

28 Che' jini ti' subeyob jini ya' ba añob: Chilbenixla jini jump'ej mil peso. Aq'uenla jini tsa' ba aq'uenti diez mil pesos, che'en.

29 Como jini am ba i cha'an mi quejel i más aq'uentyel. Mi quejel i colojbayel. Pero jini mach'la ba'an i cha'an mi quejel i chilbentyel jinic tyo ts'itya' jach ba an i cha'an.

30 Iliy mach'la ba'an i c'ajñibal ba quixtyañu, chucula. Chocóla majlel ba' ic'jowan ba' mi quejel i cha'len c'am ba uq'uel, ba' mi quejel i c'uxe' i yej, che'en. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

**Che' mi' melob i ba pejtye'lel
quixtyañujob**

31 Jesús ti' bej cha'le t'an. Ti ya'la: Che' mic tyalel cha'an mic cha'len yumal Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, tic

joytyalel mi quejel i tyalel quic'ot ti pejtye'lel ajtoñelob c cha'an ch'oyolo' ba ti panchan. Ya' mi quejel c tyalel ti buchtyal ti c'otyajax ba c buchlib.

32 Ya' tic tyojlel mi quejel i much'quiñob i ba ti pejtye'lel quixtyañujob tyalemo' ba ti pejtye'lel mulawil. Mi quejel c t'ox ac' ti cha'mujch' che' bajche' juntiquil ajcañltya tiñame' mi t'ox ac' tiñame' ti junwejl yic'ot chibu ya' ti yamba junwejl. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

33 Ya' mi quejel cac' jini tiñame' yubi tic ñoj yic'ot jini chibu ba yubi tic ts'ej.

34 Che' jini joñon ñuc ba yumalon mi quejel c suben quixtyañujob año' ba tic ñoj: La'ixla jatyetla tsa'ix ba aq'uentiyetla i yutslel i t'an c Tyat. Ochenla ba' mi quejel c cha'len yumal. Tsa'ix chajrbentiyetla cha'an la' wajñel ya' i c'ala' ñoj oniyix che' ñac ti' mele Dios ili mulawil.

35 Como che' ñac ti cubi wi'ñal ti la' wac'on cuch'el. Che' ñac tyalquin c ti' ti la' wac'on cha' ba ti capa. Che' ñac ya' año' ba' ma' majch ti' cañayon ti la' ralyayon ochel ti la' wotyot.

36 Che' ñac ma'ix c pislel ti la' wac'on. Che' ñac c'am'on ti la' jula'ayon. Che' ñac año' ti cac'hol ti tyali la' q'uelon la' cotyañon, che'en.

37 Che' jini, jini tyoj ba i pusic'al ba quixtyañujob mi quejel i yalob: C Yum, ¿baqui ora ti lojon quilayet che' wi'ñayet che' ti lojon caq'ueyet a wuch'el? ¿Baqui ora ti lojon quilayet che' an a tyalquin ti' che' ti lojon caq'ueyet cha' ba ti a japa?

38 ¿Baqui ora ti lojon quilayet che' ma'an majch ti cañayet che' ti lojon caq'ueyet ochel ti lojon cotyot o che' mach'an a pislel ti lojon caq'ueyet?

39 ¿Baqui ba' ora ti lojon quilayet che' c'am'et o che' añet ti cac'hol che' tsajniyon lojon j q'uelet cha'an lojon j cotyañet? che'ob.

40 Che' jini, joñon ñuc ba yumalon mi quejel c subeñob: Melel mic subeñetla, che' cha' ba jach yes ti la' cha'le cha'an la' cotyan juntiquil tsa' ba i ch'ujbiyon aunque ma' ti q'uejli ti ñuc, ti la' cotyayon yubil che' ti la' cotya' jini

quixtyañu.

41 Che' jini, joñon ñuc ba yumalon mi quejel c subeñob jini año' ba tic ts'ej: Loq'uenla wa' ba'añon, jatyetla chojqumetla loq'uel ti Dios. Cucuxla ya' ti c'ajc mach'la ba'an mi yajpel chajpabil cha'an xiba yic'ot yajtroñelob.

42 Che' ñac ti cubi wi'ñal, mach'an ti la' wac'on cuch'el. Che' ñac ti cubi tyalquin ti' mach'an ti la' wac'on cha ba mi cap.

43 Che' ñac ya' año ba' ma'an majch i cañayon, mach'an ti la' palyayon ochel ti la' wotyot. Che' ñac mach'an c pislel, ma'an cha ba ti la' wac'on. Che' ñac c'am'on, che' ñac año ti cacchol mach'an tsajniyetla la' jula'añon, che'en.

44 Che' jini, mi quejel i yalob: ¿Baqui ora ti lojon quilayet che' wi'ñayet yic'ot che' tyalquin a ti', mi che' ya' añet ba' ma'an majch ti' cañayet, mi che' ma'ix a pislel, mi che' c'amet, mi che' añet ti cacchol che' mach'an ti lojon j cotyayet? che'ob.

45 Che' jini, joñon ñuc ba yumalon, mi quejel c subeñob: Melel mic subeñetla, che' mach'an ti la' cotyala juntiquil jini wa' ba an mach'la ba'an mi q'uejlel ti ñuc, mach'an ti la' cotyayon yubil, che'en.

46 Che' jini, jini mach'la ba'an ti' cotyayob i pi'labob mi quejel i majlelob ti xot'mulil mach'la ba'an mi saj jilel. Jini tyoj ba i pusic'al ba quixtyañujob mi quejel i majlelob ba' mi yalq'uentyelob i cuxtyalrel mach'la yujil jilel. Che' ti yala Jesús.

**T'an cha'an bajche' mi quejel
i chucob Jesús**

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

26 1 Che' ñac ti ujtí Jesús i sube' pejtyelel ili t'an, ti' subeyob jini ajcant'añoob i cha'an:

2 La' wujil uxi i q'uinilel pascua. [Jiñlach i q'uinilel che' ti' c'ajtsayob israelob bajche' ti loq'uiyob ti pañimil Egipto ba i c'aba' ti ñoj oniyix.] Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel calq'uel ti' c'ab jini mu' ba i tsansaño ti cruz, che'en.

3 Ti jim ba ora jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel cha'an israelob ti' much'quiyob i ba ya' ti' pat i colem otyot

Caifás. Ñoj ñuc ba cura jini Caifás.

4 Ya' i ti' pejcalyob i ba cha'an i sajcan bajche' mi' chucob Jesús cha'an ti lot ba t'an cha'an i tsansañoob.

5 Pero ti yalayob: Mach yom lac chuc che' chancel q'uiñejel ame nijquicob quixtyañu, che'ob.

**Ti' mulbe yowocña ba ts'ac ti' jol Jesús
(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)**

6 Ya'an Jesús ti lum Betania ba i c'aba' ti yotyot Simón jini tsa' ba pejcanti ti Leproso, jiñlach yom yale' juntiquil am ba cha ba yes pasem ti' palchalel mu' ba i pal'misaben majlel i bac'tyal.

7 Buchul Jesús ya' ti mesa. Ti c'oti juntiquil x'ixic am ba i cha'an jump'ej yajñib melel ti wen ba tyun alabastro ba i c'aba'. But'ul yajñib ti ñoj lets ba i tyojol ba yowocña ba aceite. Ti' mulbe ti' jol Jesús jini yowocña ba aceite.

8 Che' ñac jini ajcant'añoob i cha'an Jesús ti yilayob cha ba ti' cha'le jini x'ixic, ti mich'ayob. Ti queji yalob: ¿Chuquiyes i c'ajñibal ti' lolon jisla jini yowocña ba aceite?

9 Mi tsa'ic chojni cha'an i cotyan p'ump'uño' ba como ñoj lets i tyojol, che'ob.

10 Jesús ti yubi cha ba ti yalayob. Ti' subeyob: ¿Chucob mi la' tique' jini x'ixic? Ñoj wen jini tsa' ba i cha'libeyon.

11 Jini p'ump'uño' ba wa' bele' an la' wic'ot ti bele' q'uin. Pero joñon mach'an bele' q'uin wa' año la' wic'ot.

12 Como jini tsa' ba cha'libon jini x'ixic che' ti' mulu c bac'tyal ti yowocña ba aceite ti' cha'le cha'an i chajpabeñoob c ch'ujñantyel.

13 Melel mic subeñetla, ba'ical jach mi sujbel ili wen ba t'an c'alal ti pejtyelel mulawil, mi quejel i yaljel bajche' ti' cha'le jini x'ixic cha'an mi ña'tyantyel. Che' ti yala Jesús.

**Judas mi yac' i t'an cha'an mi quejel i
yac' Jesús ti' c'ab i contra
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)**

14 Che' jini juntiquil i docejlel ajcant'añoob, Judas Iscariote ba i c'aba', ti

majli i pejcan ñuc ba curajob.

15 Ti' subeyob: ¿Jayp'ej peso mi quejel la' waq'ueñon mi ti cac'Λ ti la' c'Ab Jesús? che'en. Che' jini ti yaq'ueyob treinta sasac tyaq'uin. [Jini treinta sasac tyaq'uin jiñlach che' bajche' i tyojol 120 q'uin toñel.]

16 Che' jini, Judas ti queji i wa' sajcan bajche' mi yaq'ue' ti chucol Jesús.

Cojix ba i yuch'el lac Yum

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30;
1 Co. 11.23-26)

17 Ti tyejchibal q'uiñejel che' mi' c'uxob caxlan waj mach'Λ ba'an yic'ot levadura mu' ba yaq'uen i wos i ba, ti cot'iyob ya' ba'an Jesús jini ajcant'añob i cha'an. Ti yalalyob: ¿Baqui a wom mi lojon c chajpan cha'an ma' cha'len uch'el che' ti q'uiñe'el pascua? che'ob.

18 Jesús ti' subeyob: Cucula ya' ti lum. Yom la' wochel ya' ti yotyot juntiquil winic. Subenla: Lac Maestro mi yaL: Lac'Alix i yorojlel mi quej c sajtyel. Ya' ti a wotyot com c ñusan pascua ba quiñejel quic'ot ajcant'añob c cha'an, che'etla mi la' suben, che' Jesús.

19 Jini ajcant'añob ti' cha'leyob bajche' ti subentiyob. Ya' ti' chajpayob uch'el cha'an pascua ba q'uin.

20 Che' iq'uix quejel ya' buchul Jesús ti mesa yic'ot jini doce ajcant'añob i cha'an.

21 Che' muc'ob ti uch'el ti' subeyob: Melel mic subeñetla juntiquiletla mi quejel a wac'on ti' c'Ab j contrajob, che'en.

22 Che' jini, ñoj ch'Aljyem ti queji yubiyob. Quepecña ti queji i c'ajtibeñob: C Yum, ¿joñon ba? che' tyacob.

23 Jesús ti' subeyob: Jini mu' ba i ts'aje' i caxlan waj ti jin jach ba ch'ejew quic'ot, jiñlach mu' ba i yac'on ti' c'Ab j contra.

24 Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob mi quejel c sajtyel bajche' mi yaL ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios. Pero ñoj wocol mi quejel i ñusan jini mu' ba i yac'on ti' c'Ab j contrajob. Más wen mach'ic ti ch'ocΛ jini winic. Che' ti yaLΛ Jesús.

25 Che' jini, Judas, jini mu' ba i yac'

Jesús ti' c'Ab i contra, ti' sube: Maestro, ¿joñon ba? che'en. Jesús ti yaLΛ: Jatyetyach, che'en.

26 Che' ñac muc'ob ti uch'el Jesús ti' ch'AmΛ caxlan waj. Ti' sube Dios wocox i yaLΛ. Ti' xet'e jini caxlan waj. Ti yaq'ueyob ajcant'añob i cha'an. Ti' subeyob: C'uxula. Jiñlach c bac'tyal, che'en.

27 Che' jini ti' ch'AmΛ vaso ti' c'Ab. Ti' sube Dios wocox i yaLΛ. Che' jini ti' ñusa vaso i ya'lel uva ya' ba'añob cha'an jujuntiquil mi jape' ts'itya'. Ti yaLΛ: Ti jujuntiquiletla japala jini am ba ti vaso, che'en.

28 Como jiñlach c ch'ich'el. Jiñlach i señañlel tsiji' ba trato ba t'an mu' ba i wa'chocontyel cha'an tic ch'ich'el mu' ba quejel c beque' cha'an i ñusantyelob i mul cablob.

29 Pero mic subeñetla mach'an mi quejel c cha' jape' i ya'lel uva jintyo ti jim ba q'uin che' mi lac motin jape' jini tsiji' ba ya' ba' mu' ti yumal c Tyat ya' ti panchan. Che' ti yaLΛ Jesús.

**Jesús ti' wa sube Pedro mi quejel i yaL
mach i cañΛ Jesús**

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

30 Che' ñac ti ujt i c'ayob jump'ej c'ay ti loq'uiyob majlel ya' ba' ti' cha'leyob uch'el cha'an mi majlelob ya' ti wits Olivajol ba i c'aba'.

31 Jesús ti' sube: Ti pejtyeletla mi quejel la' quisniñon ti ili ba ac'balel come mi yaL ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Mi quejel c tsansan jini ajcañatyā tiñame'. Che' jini mi quejel i pam pujquelob tiñame'. Cha'ach wa ts'ijbubil che' Jesús.

[Tiñame' yom i yale' oveja.]

32 Pero ti wi'il che' mic tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba mi quejel c majlel c pijtyañetla ya' ti Galilea. Che' ti wa ala Jesús.

33 Pedro ti yaLΛ: Aunque mi' lu' quisniñetyob ti pejtye'el yaño' ba pero joñon ma' mi quej c quisniñet. Che' ti yaLΛ Pedro.

34 Che' jini Jesús ti' sube: Melel mic subeñet, ti ili ba ac'balel che' max tyo i

cha'le uq'uel tyat mut, uxyajlel mi quejel a wale' mach a cañayon, che'en.

35 Pedro ti yala: Aunque mic sajtyel quic'otyet, mach'an mi quejel cal mi mach j cañayet, che'en. Lajal ti' lu' yalloyob ti pejtyelel ajcant'añoob i cha'an Jesús.

Jesús ti' cha'le oración ya' ti Getsemani
(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

36 Jesús yic'ot ajcant'añoob i cha'an ti majliyob ya' ti jumpejt lum Getsemani ba i c'aba' ba' p'ac'al tye' tyac. Che' ti c'otiyob ti' subeyob: Buchi'la wa'wa'i che' mic majlel c cha'len oración, che'en.

37 Che' jini Jesús ti' p'aya majlel Pedro yic'ot cha'tiquil iyalobil Zebedeo, jiñlach Jacobo yic'ot Juan. Ts'itya' ñajt ti bej majliyob. Che' jini, ñoj ch'ajyem ti queji yubin Jesús. Ñoj c'uxucña i pusic'al.

38 Jesús ti' subeyob: Che' bajche' comox sajtyel ti i ch'ajyemlel c pusic'al mi cubin. Pijtyanla wa'wa'i. Yom ch'uj p'ixiletla la' wic'otyon, che'en.

39 Tsa' tyo i cha'le xambal che' ñajtyel majlel. Ti' ñuc choco i ba ti lum cha'an i cha'len oración. Ti oración ti yala: C Tyat, mi cha'lach wen ma' wubin, cotyañon cha'an mach'an mic wera sajtyel. Pero mele mach jinic bajche' com joñon, pero mele bajche' a wom. Che' ti yala ti oración Jesús.

40 Che' jini ya' ti sujti Jesús ya' ba' ti c'ayle jini uxtiquil ajcant'añoob i cha'an. Walyalobix ti' tyajayob. Ti' sube Pedro: ¿Mach'a ba'an ti mejli la' tic' la' wayer la' wic'otyon, mi jump'ejlic ora?

41 Tiqu'uil la' wayer. Cha'lenla oración cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil. Ti la' pusic'al la' wom la' cha'len wen ba pero wocol mi la' mele' como quixtyañujetla, che'en Jesús.

42 Ti cha'yajlel ti majli Jesús i cha'len oración. Ti yala: C Tyat, mi mach wen ma' wubin ti a pusic'al cha'an ma' loc'sañoob c ñusan jini ñoj wocol ba, la' mejlic bajche' yom a pusic'al che' jini, che'en.

43 Che' jini, ti cha' sujti Jesús ya' ba'an jini uxtiquil ajcant'añoob i cha'an. Cha'

walyalob ti' tyajayob. Bej yom i muts'ob i wut cha'an wera yomob wayer.

44 Ya' ti' c'ayayob. Ti cha' bej majli i cha'len oración ti uxyajlel. Ti' cha' ala jin jach ba t'an che' bajche' ujtyel yale'.

45 Che' jini ti cha' sujti ya' ba'an ajcant'añoob i cha'an. Ti' subeyob:

¿Walyalet tyo ba la? ¿Muq'uet tyo ba la ti bej c'aj oj? Tsa'ix c'oti i yorojlel che' Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c'ajq'uel ti' c'ab xmulilob.

46 Tyejchenla. Coxla. Lac'alix i tyalel jini mu' ba i yac'on ti' c'ab j contrajob, che'en.

Ti' chucuyob Jesús

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

47 Mu' tyo ti t'an Jesús che' ñac ti c'oti Judas jiñlach juntiquil i pi'al jini yamba oncejob. Ti c'oti yic'ot i yonlel año' ba i machit tyac yic'ot an tyacob ba i tye'.

Xiq'uilib tyalel ti ñuc ba curajob yic'ot xñojob año' ba i ye'tyel ba'an israelob.

48 Jini Judas, jini mu' ba i yac' Jesús ti' c'ab i contra, ti' wa subeyob bajche' mi quejel i pas'eñoob baqui ba jini Jesús. Ti yala: Jini mu' ba c ñup, jiñlach jini chancol ba la' saclan. Chucula, che'en.

49 Che' jini Judas ti tyali ya' ba'an Jesús. Ti yala: Buenas noches, maestro, che'en. Che' jini, ti' ñupu.

50 Jesús ti' sube Judas: Pi'al, ¿chucoch ti tyaliyet? Che' jini ti saj ora jach ti tyaliyob mu' ba i chucob Jesús. Ti' chucuyob. Ti' calchayob cha'an mi' p'ayob majlel.

51 Che' chancol i chucob Jesús juntiquil ya' ba an yic'ot ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i chiquin yajtroñel ñuc ba cura i cha'an ba israelob.

52 Jesús ti' sube: Cha' otsan a machit ti yotyot como jini mu' ba i cha'len periyal ti machit mi quejel i sajtyel ti machit.

53 ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan cha'an mi tij c'ajtibc c Tyat am ba ti panchan mux i chocbeñoob tyalel ti saj ora jach más ti docemujch' ajtroñelob i cha'an ch'oyolob ba ti panchan cha'an i wa' cotyañon?

54 Pero mi cha'ic mij c'ajtin, ¿bajche' mi quejel i ts'actiyel jini Ts'ijbubil ba i T'an

Dios? como ya' mi yale' mux i wersa ujtyel bajche' chancol cujtyel, che'en.
 55 Che' jini Jesús ti' subeyob jini tsa' ba tyaliyob i chuc: ¿Tsa'ix ba tyaliyetla a wic'ot la' machit la' tye' che' bajche' ajxujch'on? Ti' jujump'ej q'uin buchulon ti' cantisa ya' ba' añetla ti' templo pero mach'an ti' la' saj chucuyon.
 56 Pero chla'ach chancol i uyjtyel wale iliyi cha'an mi' ts'actiyel Ts'ijbubil ba i T'an Dios tsa' ba wa ala jini tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti' ñoj oniyix. Che' ti' yala Jesús. Che' jini, ti' pejtyelel ajcant'añob i cha'an Jesús ti' puts'iyob. I bajñel ti' clyle Jesús.

Jesús ya' ba'an jini año' ba i ye'tyel

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71;

Jn. 18.12-14, 19-24)

57 Jini tsa' ba i chucuyob Jesús ti' palyayob majlel ya' ba'an Caifás jini ñoj ñuc ba cura. Ya' much'quibilob ajcantisa cha'an i mandar israelob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob.
 58 Pedro ti' ñajtya tsacle majlel Jesús. C'ala ti' c'oti ya' ti' pat i yotyot jini ñoj ñuc ba cura. Ya' ti' ochi ti' buchtyal yic'ot policiajob como yom i yilan bajche' mi quejel i uyjtyel yic'ot Jesús.
 59 Jini ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob yic'ot am ba i ye'tyel ti' comite Junta Suprema ba i c'aba' ti' saclayob mu' ba i cha'len jop't'an ti' contra Jesús cha'an i yacob ti' sajtyel.
 60 Pero mach'an ti' tyajayob. Aunque cabalob ti' jop'oyob t'an ti' contra Jesús, mach lajal ti' loq'uiyob i t'an. Ti' wi'il ti' c'oti yamba cha'tiquilob cha'an mi' jop'beñob i mul Jesús.
 61 Ti' yalayob: Jini winic ti' yala: Ch'ujbi quisan jini templo i cha'an ba Dios. Ti' uxp'ej q'uin mic cha' wa'chocon. Che' ti' yala, che'ob.
 62 Che' jini ti' wa'le ñuc ba cura. Ti' sube Jesús: ¿Mach'a ba'an cha' ba ma' jaq'ue? ¿Chuquiyes i sujmllel jini chancol ba i yallob ti' a contra? che'en.
 63 Jesús mach'an ti' saj jac'la. Che' jini, jini ñuc ba cura ti' sube: Mic subeñet:

Wa'chocon a t'an ti' i c'aba' cuxul ba Dios cha'an chancol a subeñon lojon ñoj melel ba t'an. ¿Jatyet ba yajc'abilet ba i cha'an Dios? ¿I yalobilet ba Dios? che'en.

64 Jesús ti' yala: Joñoñach. Mic subeñetla je'el mi quejel a wilañon Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob ya' buchulon ti' i ñoj Dios mach'la ba'an i p'isol i p'alyalel. Mi quejel la' wilañon che' mi quejel c tyalel ya' ti' mal tyocal ya' ti' panchan. Che' ti' yala Jesús.

65 Che' jini ti' tsili i pislel jini ñuc ba cura cha'an i señañlel cha'an ti' ñoj mich'la. Ti' yala: Jini winic ti' cha'le bibajax ba t'an ti' contra Dios cha'an chancol jach i cuy i ba ti' Dios. ¿Chuquiyes i c'ajñibal mi lac saclan yamba mu' ba i yale' tsa' ba i yila tsa' ba i cha'le Jesús? Como tsa'ix la' wubi bajche' ti' cuyu i ba ti' Dios.

66 ¿Bajche' mi la' pensalin? ¿Chla ba yom lac cha'len? che'en. Ti' yalayob: Añach i mul. Yom ajq'uel ti' sajtyel, che'ob.

67 Che' jini ti' tyujbayob i ñi' i wut Jesús. Ti' jats'ayob. Yaño' ba ti' jats'ayob ti' i choj.

68 Ti' yalayob: Mi jatyetlach jini yajc'abil ba i cha'an Dios, subeñon lojon majchqui ti' jats'ayet, che'ob.

Mach i cañla Jesús ti' yala Pedro

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62; Jn. 18.15-18,

25-27)

69 Che' chancol i melob Jesús, ya' buchul Pedro ti' pat i yotyot Caifás. Ya' ti' lac'la c'oti juntiquil xc'alal ba ajtroñel. Ti' yala: Jatyet je'el ti' a pi'le ti' xambal ñumel Jesús ch'oyol ba ti' Galilea, che'en.

70 Ya' ti' tyojlelob ti' pejtyelelob Pedro ti' yala cha'an mach cha'ic. Mach'an mic ña'tyan cha' ba chancol a wal, che'en.

71 Che' ñac chancol i loq'uel majlel ti' pat otyot Pedro, yamba xc'alal ba ajtroñel ti' yila Pedro. Ti' subeyob ya' ba añob: Jini winic je'el ti' pi'le ti' xambal ñumel Jesús ch'oyol ba ti' Nazaret, che'en.

72 Pedro ti' cha' ala cha'an mach cha'ic. Ti' tyaja ti' t'an Dios cha'an mi' wa'chocon i t'an. Ti' yala: Mach j cañla jini winic, che'en.

73 Che' ti' ts'itya' ñumi ora jini ya' ba

añoob yic'ot ti lac'al c'otiyob. Ti' subeyob: Melelach jatyet je'el i pi'llet jini winicob como tsiquil jinic tyo bajche' ma' cha'len t'an, che'ob.

74 Che' jini Pedro ti' t'ojti'i i ba yic'ot ti' wersa cha' wa'choco i t'an. Ti yala: Melelach c t'an, Dios mi' q'uelon. Mach j cañal jini winic, che'en. Ti jin jach ba ora ti' cha'le uq'uel tyat mut.

75 Che' jini ti' c'ajtyi i cha'an Pedro jini tsa' ba yala Jesús che' ñac ti' sube: Che' max tyo i cha'len uq'uel tyat mut uxayajlel mi quejel a wal mach a cañayon, che'en. Che' jini Pedro ti loq'ui majlel. Ti wen queji ti uq'uel.

Ti ajq'ui Jesús ti' wenta Pilato
(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

27 1 Che' ti sac'a ti pejtyelel ñuc ba curajob yic'ot xñoob año' ba i ye'tyel ba'an israelob ti' lajayob i t'an bajche' mi mejlel i yac' ti sajtyel Jesús. 2 Cachal ti' palyob majlel. Ti yac'ayob ti' wenta ñuc ba yumal Poncio Pilato ba i c'aba'.

Ti' tsansa i ba Judas

3 Che' ñac jini Judas, jini tsa' ba yac'a Jesús ti' c'ab i contrajob, ti yila cha'an mi quejel i yac'ob ti sajtyel Jesús, ñoj ch'ajyem ti queji yubin. Ti' qu'extya i pensal cha'an jini tsa' ba i cha'le. Ti' jop'lo i sutquibeñob jini treinta sasac tyaq'uin tsa' ba i yalq'ue ñuc ba curajob yic'ot xñoob año' ba i ye'tyel.

4 Ti' subeyob: Tic tyaja c mul cha'an ti cac'a ti sajtyel juntiquil mach'a ba'an i mul, che'en. Pero ti' jac'ayob: ¿Chucoch lojon c cha'an ma' wal? A bajñel a wenta jach a ba, che'ob.

5 Che' jini, Judas ti' choco jini tyaq'uin ti lum ya' ti' mal templo. Ti loq'ui majlel. Ti' jich' cachal i ba. Ti sajti.

6 Jini ñuc ba curajob ti' lotyoyob jini tyaq'uin. Ti yalayob: Mach wen mi la cotsan ti yajnb ofrenda como jiñach i tyojol winic cha'an ti ajq'ui ti sajtyel, che'ob.

7 Ti wi'il ti' lajayob i t'an cha'an i c'añe' jini tyaq'uin cha'an i mañe' lum ba'

ch'ujbi i ch'ujñantyel ñumel jach ba muc' ba quixtyañujob tsa' ba sajti ya' ba'añoob. Mi pejcantyel jini lum ti Campo del Alfarero. Jini yom i yal i lum ajmel p'ejt. 8 Pero c'alal wale iliyi mi pejcantyel jini lum ti lum mañal ba ti tyaq'uin i tyojol winic.

9 Ch'alach ti ts'actiyi i t'an jini tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix Jeremías ba i c'aba'. Ti yala: Ti' cha' ch'amayob jini treinta sasac tyaq'uin, jiñach i tyojol tsa' ba i wal alayob israelob mu' ba i yac'ob cha'an i tyojol juntiquil winic.

10 Ti' c'añayob cha'an i man lum mu' ba i pejcantyel ti' lum ajmel p'ejt, che' bajche' ti' subeyon lac Yum. Che' ti yala Jeremías.

Jesús ti i tyojlel Pilato
(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

11 Ti rajyi majlel Jesús ti i tyojlel Pilato. Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Jatyet ba ñuc ba yumalel i cha'an israelob? che'en. Jesús ti' jac'a: Melelach bajche' ma' wal, che'en.

12 Che' ñac jini ñuc ba curajob yic'ot xñoob año' ba i ye'tyel ba'an israelob ti' jop'beyob i mul Jesús, mach'an cha ba yes ti' saj jac'a Jesús.

13 Che' jini, ti yala Pilato: ¿Mach'a ba'an ma' wubin pejtyel cha ba yes chancol i yalob ti a contra? che'en.

14 Pero ch'uj ñach'al Jesús. Ma' cha ba ti yala. Tyoj bac'ñajel ti queji yubin jini ñuc ba yumal.

Mi yalob cha'an mi quejel i tsansantyel Jesús

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

15 I tyalelach che' ti yorojlel i q'uiñelel pascua jini ñuc ba yumal mi yac' ti colel juntiquil cachal ba winic. Mi yalq'uen quixtyañujob i yajcan majchqui mi cojlel.

16 Ya' cachal juntiquil Barrabás ba i c'aba'. Wen cañal cha'an ti i simaronlel.

17 Che' ya' much'quibilob quixtyañu Pilato ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui la' wom mij colbeñetla? ¿Jim ba Barrabás o jim ba Jesús mu' ba i pejcantyel ti Cristo jini yajcabil ba i cha'an Dios? che'en.

18 ChΛ'ach ti yalΛ jini Pilato como yujil isujm tsa' jach i yac'ayob Jesús ti' c'Ab cha'an ti' mich' q'ueleyob Jesús jini ñuc ba curajob cha'an i ñuclel.

19 Che' ñac ya' tyo buchul Pilato ya' ba' mi' cha'len melojel i yijñam ti' choco tyalel t'an. Ti yalΛ: Mach yom chΛ ba ma' tyumben jini tyoj ba winic como sajmal tic ñajal an chΛ ba babaq'uen ba ti quila cha'an ti caj jini winic, che'en.

20 Pero jini ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob ti' wersa xiq'uiyob quixtyañujob cha'an i c'ajtin i cole' Barrabás, cha'an mi yajq'uel ti tsansantyel Jesús.

21 Jini ñuc ba yumal ti' cha' c'ajtibeyob quixtyañujob: Ti jini cha'tiquil, ¿majchqui la' wom mi cac' ti coel? che'en. Ti' jac'ayob: Barrabás, che'ob.

22 Pilato ti' subeyob: ¿Chuquies la' wom mic tyumben jini Jesús mu' ba i pejcantyel ti Cristo? che'en. Ti' lu' jac'ayob: La' tsansantic ti cruz, che'ob.

23 Che' jini, Pilato ti' subeyob: ¿Chucoch? ¿Chuqui ti simaronlel ti' cha'le? che'en. Pero ti cha' quejiyob ti c'am ba t'an. Ti yalΛyob: La' tsansantic ti cruz, che'ob.

24 Pilato ti' ña'tya ma' chΛ ba yamba ch'ujbi i cha'len como ti utsi quejiyob ti más c'am ba t'an. Che' jini Pilato ti' xiq'ui juntiquil i ch'amben tyalel ja'. Ti' poco i c'Ab ti' tyojlel pejtyeylel quixtyañu. Ti yalΛ: Mach c wentajic mi ti la' tsansa jini winic mach'Λ ba'an i mul. Ch'Amala ti la' bajñel wenta, che'en.

25 Quixtyañujob ti' lu' jac'ayob: An ti lojon c wenta yic'ot i wenta lojon c jiñajlel cha'an mi sajtyel jini winic, che'ob.

26 Che' jini Pilato ti yac'Λ ti coel Barrabás. Ti' xiq'ui ti jats'ol Jesús ti pachi am ba yic'ot tsucu tyaq'uin. Ti yac'Λ ti c'Ab soldadojob cha'an i tsansañoob ti cruz.

27 Che' jini i soldadojob ñoj ñuc ba yumal ti' palyayob majlel Jesús ya' ti pat i yotyot. Ya' ti' much'quiyob i ba junmujch' soldadojob. Ya'an Jesús ti xiñil.

28 Ti' jochbeyob i pislel Jesús. Ti' xojbeyob chachac ba.

29 Ti yalq'ueyob i corona ti' jol jalal ba ti ch'ix yic'ot i tye'el jam ti ñoj ba i c'Ab. Che' jini ti lolon ñocleyob ti yebal yoc Jesús che' bajche' ñuc i ye'tyel ti' p'isiyob. Ti' wen wajleyob. Ti yalΛyob: Ñoj ñuquet ba Yumal i cha'an israelob, che'ob.

30 Ti' tyujblyob. Ti' chucuyob i tye'el jam am ba ti i c'Ab. Ti' c'añΛ i jats'beyob i jol Jesús.

31 Che' ti ujti i wen wajleñoob ti' cha' jochbeyob jini chachac ba pislel. Ti' cha' xojbeyob i pislel. Che' jini ti' palyayob majlel cha'an i tsansan ti cruz.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús

(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

32 Che' chancol i palyob majlel Jesús ya' ti bij cha'an i tsansañoob ti cruz, ya' ti' tyajayob juntiquil winic Simón ba i c'aba' ch'oyol ba ti Cirene. Ti' xiq'uiyob cha'an i q'uechben majlel i cruzil Jesús.

33 Ya' ti c'otiyob ti jump'ej bujtyal Gólgota ba i c'aba'. An i sujmllel i c'aba' mi yal ti lac t'an, che' yilal bajche' i baquel jolal.

34 Ti' jop'o i yalq'ueñoob Jesús i jape' vino xac'tyabil yic'ot ts'ac hiel ba i c'aba' cha'an i lamben ñoj wocol ba mu' ba quejel yubin che' mi sajtyel ti cruz. Che' ñac Jesús ti' mits'ti'i, mach'an ti' japΛ.

35 Che' ñac ti ujti i joc'chocoñoob ti cruz Jesús, jini soldadojob ti' puchbeyob i ba i pislel. Ti' cha'leyob yajcaya cha'an i ña'tyañoob majchqui i cha'an mi majlel. ChΛ'ach ti' ts'actiyi i t'an tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Ti wΛ ala: Mi quejel i cha'leñoob yajcaya cha'an i puchbeñoob i ba c pislel. Che' ti' tyaja ti t'an Jesús jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

36 Ya' ti buchleyob soldadojob cha'an i q'uelob Jesús.

37 Ya' ts'ijbubil t'an ti cruz ti chañe'el i jol chuquies i mul. Ti yalΛ: Jiñach Jesús ñuc ba Yumal i cha'an israelob. ChΛ'ach ts'ijbubil.

38 Ya' ti' joc'chocoyob cha'tiquil ajxujch'ob je'el. Juntiquil ti' ñoj Jesús, juntiquil ti' ts'ej.

39 Jini tsa' ba ñumiyob ti' wajleyob. Ti' pãnts'uyob i jol.

40 Ti yalãyoob: Jatyet mu' ba a jeme' templo, mu' ba a cha' wa'chocon ti uxp'ej q'uin, cotyan a ba. Mi i yalobilet Dios, juben ti cruz, che'ob.

41 Chã'ach je'el jini ñuc ba curajob yic'ot ajcãntisajob cha'an i mandar israelob, yic'ot fariseojob, yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob ti' lu' wajleyob. Ti' subuyob i ba:

42 Jini ti' cotyãyoob año' ba pero i bajñel mach mejl i cotyan i ba. Jiñach ñuc ba Yumal cha'an israelob mi yal. Mi jiñach, la' jubic ti cruz. Che' jini mux lac ch'ujbin je'el.

43 Jini ti' subeyonla cha'an i yalobilach Dios. Ti yalã cha'an Dios mi' bej cotyan, che'en. Mi chã'achi, la' i cotyan wale iliyi mi yom, che'ob. Chã'ach ti' lolon wajleyob Jesús.

44 Jinic tyo jini ajxujch'ob ya' ba joc'olob ti cruz yic'ot ti' wajleyob je'el.

I sajtibal Jesús

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

45 Che' jini ti ic'ã pejtyeel mulawil c'ãla xinq'uinil c'ãla ti och an q'uin ti las tres.

46 Che' yomox tyaj och an q'uin, wen c'am ti' cha'le t'an Jesús. Ti yalã: Elí, Elí, ¿lama sabactani? che'en. Mi yal ti lac t'an: C Dios, c Dios, ¿chucoch ti a cãayon? Che' mi yale' ti lac t'an.

47 Che' ñac ti yubiyob cha'tiquil uxtiquil ya' ba añob, ti yalãyoob: Ubinla, chãncox i pãye' tyalel Elías, jini tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, che'ob.

48 Juntiquil jini ya' ba añob ti wa' majli ti ajñel cha'an i ch'am tyalel chãyo'ja'. Ti' ts'aja ti paj ba vino. Che' jini ti' cãcha ti ni' tye. Ti letsi ba'an Jesús cha'an i ts'u'e'.

49 Pero jini año' ba ti yalãyoob: La' ajnic. La' lac pijtjan la quilan mi tyal Elías cha'an i cotyan, che'ob.

50 Wen c'am ti' cha' cha'le t'an Jesús. Che' jini ti sajti.

51 Ti jin jach ba ora jini colem ba pisil joc'ol ba ti templo ti tsijli ti xinil c'ãla ti chan c'ãla ti yebal. Ti ñumi yujquel lum. Ti jejmi colem tyun tyac.

52 Ti jajmi muconibal tyac ba' ch'ujñãbil sajtyemo' ba. Cabal ti cha' cuxtiyi i bac'tyal tsa' ba sajtiyob tsa' ba ch'ujbiyob Dios che' max tyo ti sajtiyob.

53 Ti loq'uiyob majlel ba' ch'ujñãbil che' ñac ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba Jesús. Ti majliyob ya' ti Jerusalén mu' ba i pejcãntyel ti ch'ujul ba lum, ba' cabal ti' q'ueleyob.

54 Ya' wa'alob cha'an i q'uelob Jesús jini soldadojob yic'ot i capitán soldadojob. Cha'an ti' q'ueleyob yujquel lum yic'ot pejtyel cha' ba ti ujtí che' ti sajti Jesús ti wen quejyob ti baq'uen. Ti yalãyoob: Melelãch i Yalobil Dios jini winic, che'ob.

55 Ya'an cabal x'ixic chãncol ba i ñajtyã q'uelob cha' ba mi yujtyel. C'ãla Galilea ti' tsacleyob tyalel Jesús. Ti' we'sãyoob. Ti' cotyãyoob.

56 Ya'an yic'otyob je'el jini María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot María i ña' Jacobo yic'ot José yic'ot yamba x'ixic i ña' i yalobilob Zebedeo.

Ti ch'ujñãnti Jesús

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

57 Che' iq'uix quejel ti c'oti juntiquil rico ba winic ch'oyol ba ti Arimatea, José ba i c'aba'. Jini ti' tsacle majlel Jesús je'el.

58 Jini ti majli ya' ba'an Pilato cha'an i c'ajtiben i bac'tyal Jesús. Pilato ti' xiq'ui soldadojob cha'an i yalq'ue'.

59 José ti' ju'sã Jesús ti cruz. Ti' bac'ã ti sac ba bajq'uil.

60 Ti' ch'ujñã ya' ti tsiji' ba muconibal piq'uil ba ti mal colem tyun. I bajñel i cha'an José jini muconibal. Max tyo ba'an majch ti ch'ujñãnti ya'i. Che' jini ti' ñolq'ui majlel colem tyun cha'an i majquil i ti' ba' ti ch'ujñãnti. Che' jini ti majli José.

61 Ya'añob María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot jini yamba María buchulob ya' ti tyojel muconibal.

Ajclãntya muconibal

62 Ti yijc'ãlel che' tsa'ix ñumi i q'uinilel che' i tyalel ti lu' chãjpyob cha' ba yes jach mi quejel i c'ãñob che' ti q'uinilel

c'aj oj, jini ñuc ba curajob yic'ot fariseojob ti majliyob i pejcañob Pilato.
 63 Ti yalayoob: Ñuc ba yumalet, chancol lojon c cha' c'ajtisan cha ba ti yala jini ajlot ba winic che' ñac cuxul tyo. Ti yala che' mi ñumel exp'ej q'uin mi quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala.

64 Jin cha'an com lojon ma' xiq'ue' majlel soldadojob cha'an c'ala exp'ej q'uin mi' wen cañatyañob i muconibal Jesús ame majlicob ajcant'añob i cha'an ti ac'balel i xujch'iñob loq'uel i bac'tyal. Che' jini ti wi'il mi quejel i subeñob quixtyañujob cha'an ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' jini más tyo leco mi majlel jini lot che' bajche' ti ñaxan, che'ob.

65 Pilato ti' subeyob: Umba'an soldadojob bajche' ti la' c'ajti. Cucula. Wen cañatyanla jini muconibal bajche' jach la' wom, che'en.

66 Ti majliyob. Ti' wen ñup'uyob i ti' muconibal cha'an ñoj tsiquil mi an majch mi' tyale'. Che' jini, ya' ti' c'ayayob jini soldadojob cha'an i cañatyan je'el.

Ti tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba
 (Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

28 1 Tsa'ix ñumi i q'uinilel c'aj oj. Ti yijc'alel jiñach jini ñaxan ba q'uin ti semana, che' yomox sac'an jini María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot jini yamba María ti majli i q'uelob muconibal ba' ti ch'ujñanti Jesús.

2 Ti saj ora jach ti ñumi ñoj toñel ba i yujquel lum. Juntiquil ajtoñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan ti jubi tyalel wa ti mulawil. Ti c'oti ya' ba' ti ch'ujñanti Jesús. Ti' loc'sa jini wechel ba colem tyun tsa' ba maca i ti' muconibal. Ya' ti buchle ti' pam colem tyun.

3 Jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan ñoj lemlaw ti q'uelol che' bajche' i c'ac'al chajc. Ñoj sasac i pislel che' bajche' i ña'al tsañal.

4 Tsiltsilña ti baq'uen jini soldadojob che' ñac ti yilayob jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan. Ti poj sajtiyob ti baq'uen.

5 Jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan ti' subeyob jini x'ixicob: Mach la' cha'len baq'uen. Cujil isujm chancol la' saclan Jesús tsa' ba tsansanti ti cruz.

6 Pero ma'ix wa'an. Tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba bajche' ti wa ala. La'. Q'uelela ba' ti' sats' chocoyob.

7 Cucula ti saj ora jach. Subenla ajcant'añob i cha'an: Jini tsa' ba sajti ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Mi quejel i majlel ti Galilea i pijtyañetla. Ya' i mi quejel la' cha' q'uele', che'etla. Jini tsa' ba c subeyetla jiñach bajche' yom la' subeñob, che'en. Che' ti subentiyob jini x'ixicob.

8 Che' jini ti wa' majliyob x'ixicob. Añob i baq'uen pero c'ajacñayob i yoj je'el. Ajñel ti majli i suben ajcant'añob i cha'an Jesús jini t'an tsa' ba subentiyob.

9 Che' ñac añob ti bij ti saj ora jach ti' tsictiyi Jesús yic'otyob. Jesús ti yalq'ueyob saludos. Che' jini, jini x'ixicob ti' lac'ayob Jesús. Ti ñocleyob ti yebal yoc Jesús. Ti' ch'ujutisayob.

10 Jesús ti' subeyob: Mach yom la' cha'len baq'uen. Cucula. Suben quermañujob cha'an yom i majlelob ya' ti Galilea. Ya' i mi quejel i q'ueloñob, che'etla mi la' subeñob. Che' ti yala Jesús.

Jini tsa' ba yala soldadojob

11 Che' chancol tyo i majlel x'ixicob ya' ti majliyob ti lum Jerusalén cha'tiquil uxtiquil jini soldadojob año' ba ti' wenta i cañatyan muconibal cha'an i lu' subeñob jini ñuc ba curajob ti pejtyelel cha ba yes ti ujtí.

12 Jini ñuc ba curajob ti majliyob ba'an xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob cha'an i lajob i t'an cha'an cha ba yes yom i cha'leñob. Che' jini ti yalq'ueyob soldadojob i yonlel tyaq'uin.

13 Ti' subeyob: Yom la' wale' ti ac'balel che' wayaletla ti c'oti ajcant'añob i cha'an Jesús. Ti' xujch'ibeyob loq'uel i bac'tyal Jesús, che'etla. Che' yom la' wale', che'ob.

14 Mi ti yubi ili t'an jini ñuc ba yumal mux lojon c majlel c wen pejcan cha'an

mach'an chΛ bΛ yes mi' tyumbeñetla,
che'ob. Che' ti subenti soldadojob ti jini
ñuc bΛ curajob yic'ot xñoxob año' bΛ i
ye'tyel ba'an israelob.

¹⁵ Che' jini, jini soldadojob ti' ch'ΛmΛyob
tyaq'uin. Ti majliyob i yΛle' bajche' ti
subentiyob. C'ΛΛ wale iliyi an ch'Λch bΛ
mi yΛlob jini israelo' bΛ quixtyañujob.

**Jesús ti' xiq'uiyob majlel ti subt'an
yajcΛbilo' bΛ ajsubt'añob ñumel**
(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁶ Che' jini, jini oncejob ajcΛnt'añob i
cha'an Jesús ti majliyob ti Galilea. Ti
letsiyob ti wits bajche' ti wΛ subentiyob.

¹⁷ Che' ñac ti' q'ueleyob Jesús ti'

ch'ujutisΛyob aunque cha'tiquil uxtiquil
mach'an ti yoque ña'tyΛyob mi JesúsΛch.
¹⁸ Jesús ti' lac'Λyob: Ti' subeyob: Tsa'ix
aq'uentiyon tic wenta pejtyelex chΛ bΛ
yes an ti panchan yic'ot ti mulawil.

¹⁹ Cucuxla ti pejtyelex pañimil tyac.
CΛntisañob ti pejtyelex quixtyañujob
cha'an mi' q'uextyañob i pusic'al i
tsΛcleñoñob majlel. Aq'uenla ch'Λm ja' ti'
c'aba' lac Tyat, ti' c'aba' i Yalobil, ti'
c'aba' Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios.

²⁰ CΛntisañob cha'an i jac' pejtyelex chΛ
bΛ tyac tic xiq'uetla la' cha'len. Ña'tyanla
cha'an mi quejel cajñel la' wic'ot ti bele'
ora c'ΛΛ jintyo mi jilel mulawil. Che' ti
yΛΛΛ Jesús. Amén.